

## ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

Мы признательны вам за приобретение продукции нашей компании и рады приветствовать во всемирном клубе любителей техники Polaris. Обязательно посетите наш веб-сайт [www.brandtpolaris.ru](http://www.brandtpolaris.ru) чтобы узнать о последних новостях, новых продуктах, предстоящих событиях, возможности карьерного роста и многого другого.

Мы испытываем законную гордость за производство выдающегося ряда изделий для хозяйственных нужд и отдыха.

- Снегоходы
- Мотовездеходы (ATV)
- Специальные мотовездеходы RANGER
- Мотоциклы Victory
- Электрические транспортные средства (LEV)

Мы убеждены, что вся выпускаемая компанией Polaris техника отвечает самым высоким современным мировым стандартам. Многолетний опыт, использованный нами в процессе создания и изготовления Вашего транспортного средства Polaris, позволил нам сделать его самым совершенным из когда-либо выпускавшихся транспортных средств.

Для обеспечения безопасной и комфортной эксплуатации вашего транспортного средства соблюдайте все приведенные в настоящем Руководстве требования и рекомендации. В руководстве приведены минимальные сведения по техническому обслуживанию мотовездехода, информация по более серьезным работам, выполняемым специальным персоналом дилера, находится в инструкции по ремонту.

Ваш дилер Polaris прекрасно разбирается в устройстве вашего мотовездехода и заинтересован в том, чтобы наилучшим образом удовлетворить любые ваши требования. Техническое обслуживание мотовездеходов во время и по завершении действия гарантии следует проводить только у дилера.



**POLARIS®**

POLARIS, THE WAY OUT, *RANGER* и *RANGER RZR* являются зарегистрированными торговыми марками POLARIS Industries Inc.

Copyright 2012 POLARIS Sales Inc. Весь материал в этом издании основывается на самой последней информации доступной на момент издания. Поскольку конструкция и качество выпускаемых нами компонентов непрерывно совершенствуются, информация, приведенная в настоящем документе, может немного не соответствовать транспортному средству, имеющемуся у вас в наличии. Описание процедур приводится только в качестве справочной информации. За описки и неточности производитель ответственности не несет. Любое воспроизведение материала запрещено.

При любых спорных моментах основным языком является Английский. Настоящая инструкция предоставляется как адаптированный перевод оригинального Руководства.

Отпечатано в России

2013 *RANGER RZR* / *RANGER RZR S* / *RANGER RZR 4* Руководство Пользователя

## СОДЕРЖАНИЕ

Введение . . . . .	4
Безопасность . . . . .	7
Органы управления, узлы и механизмы . .	28
Эксплуатация . . . . .	50
Система контроля вредных выбросов . . .	68
Техническое обслуживание . . . . .	69
Спецификации . . . . .	122
Продукция POLARIS. . . . .	126
Устранение неисправностей . . . . .	127
Гарантия. . . . .	131
Журнал технического обслуживания . . . .	138
Указатель . . . . .	140

## **ВВЕДЕНИЕ**

На протяжении всего руководства пользователя появляются следующие сигнальные слова и символы. Когда используются эти слова и символы, речь идет о вашей безопасности и безопасности других. Прежде, чем читать данное руководство, ознакомьтесь с их значением.



Предупредительный символ указывает на потенциальную опасность физической травмы для пользователя или других лиц.

## **ОПАСНОСТЬ**

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к смерти или серьезным травмам.

## **ВНИМАНИЕ**

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смерти или серьезным травмам.

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к небольшим или средним травмам.

## **ВНИМАНИЕ**

Указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению имущества.



Знак запрета по безопасности указывает на действия, которые не нужно совершать, чтобы избежать опасности.



Знак указывающий на обязательные действия, которые нужно совершать, чтобы избежать опасности.

## ВНИМАНИЕ

Пренебрежение указаниями в данном Руководстве Пользователя может привести к серьезным повреждениям квадроцикла, личным травмам и даже смерти. Квадроцикл Polaris не игрушка и при неправильной эксплуатации может представлять серьезную опасность. Управляемость мотовездехода отличается от автомобилей грузовиков и других транспортных средств. Потеря управления или переворот могут произойти неожиданно даже при таких обычных маневрах, как разворот движение по склону или преодоление препятствий, если не соблюдать меры безопасности.

- Перед началом эксплуатации детально изучите данное Руководство Пользователя. Усвойте все предупреждения, меры предосторожности и процедуры в Данном Руководстве. Данное Руководство Пользователя всегда должно находиться на соответствующем квадроцикле.
- Данное транспортное средство предназначено ТОЛЬКО ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ. Управление мотовездеходом лицам МОЛОЖЕ 16 ЛЕТ БЕЗ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ВОДИТЕЛЬСКОГО УДОСТОВЕРЕНИЯ ЗАПРЕЩЕНО.
- Перевозка детей младше 12 лет запрещена. Любой пассажир должен иметь возможность удобно расположить ноги на полу и держаться за поручни.
- Всегда используйте защитные сетки во время вождения.
- Наденьте шлем и защиту для глаз, перчатки, куртку с длинными рукавами, длинные брюки и высокие ботинки.
- Руки и ноги всегда должны находиться внутри мотовездехода.
- Новички и неопытные водители должны пройти специальный курс обучения перед тем как эксплуатировать данный мотовездеход. См. стр. 56-57.
- Никогда не допускайте к эксплуатации мотовездехода гостей, не ознакомившихся с данным Руководством пользователя и не прошедших специальный курс обучения.

## Вибрация и шумность

Шумность и вибрация, которые ощущаются Водителем, измеряются в соответствии с европейскими нормами prEN 15997.

Условия измерений:

Измеряемые единицы техники в состоянии нового квадроцикла. Окружающие условия контролировались в соответствии с условиями проверки.

Неточность в измерении вибрации зависит от многих факторов, включающих:

- Погрешность измерений и прибора.
- Различие в измеряемых единицах, такие как нормальный износ.
- Различное физическое состояние водителя и опыт.
- Возможность рабочего проделать рабочие операции при измерениях.
- Внешние факторы, такие как шум и температура.

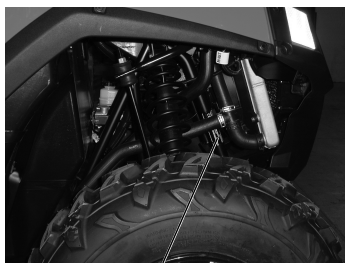
# ВВЕДЕНИЕ

## Идентификационные номера

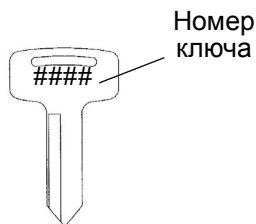
Запишите идентификационные номера Вашего мотовездехода и номер ключа. Храните запасной ключ в надежном месте. Дубликат ключа зажигания выдается по заказу с использованием бланка для ключа Polaris (используйте номер вашего ключа) и предъявления действующего ключа. Если утеряны все ключи, замок зажигания подлежит замене.



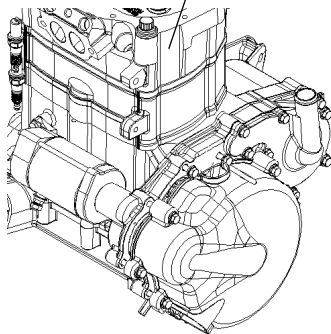
Табличка с VIN располагается под задним левым крылом около воздушного короба.



Информация о дате выпуска располагается в районе переднего правого крыла.



Заводской номер двигателя:



Номер модели мотовездехода: \_\_\_\_\_

Идентификационный номер \_\_\_\_\_

Заводской номер двигателя: \_\_\_\_\_

Номер ключа \_\_\_\_\_

## Модификации оборудования

Все мотовездеходы Polaris спроектированы так, чтобы при правильной эксплуатации обеспечить безопасность водителя. Изменение конструкции может негативно повлиять на управляемость и стабильность. Не изменяйте конструкцию, например, желая повысить его скорость и мощность, это может вызвать серьезную поломку мотовездехода. Может быть нарушена его аэродинамика, что в сочетании с высокой скоростью движения может привести к потере управляемости. Может произойти потеря управления на высоких скоростях.

Мы не рекомендуем устанавливать на квадроциклы POLARIS какое либо оборудование для увеличения максимальной скорости или мощности двигателя или производить какие-либо другие модификации. И установка дополнительного оборудования, и изменения в конструкции создают угрозу безопасности и приводят к травмам.

Гарантия не распространяется на модифицированные квадроциклы.

Установка аксессуаров может сильно влиять на управляемость квадроцикла. Перед активной эксплуатацией ознакомьтесь с влиянием того или иного аксессуара на управляемость. Устанавливайте только оригинальные аксессуары Polaris для предотвращения повреждения имущества, личных травм или даже смерти.

# БЕЗОПАСНОСТЬ

## Экипировка водителя

Соображения безопасности требуют, чтобы водитель мотовездехода был экипирован надлежащим образом. Надевайте специальную защитную одежду для комфорта и снижения опасности получения травмы.

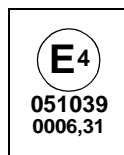


## Шлем

Ношение шлема позволяет избежать черепно-мозговых травм. При поездках на мотовездеходах Polaris всегда одевайте шлем, отвечающий или превосходящий требования действующих стандартов.

Надевайте шлем, утвержденный Министерством транспорта (DOT) или SNELL.

В Европе, Азии и Океании разрешенные шлемы должны быть помечены знаком ECE 22.05. Знак ECE представляет собой круг, описанный вокруг буквы E, с различным номером страны, сертифицировавшей шлем. Кроме того, на этикетке должны быть указаны номер сертификата и серийный номер шлема.



## **Экипировка водителя**

### **Защита глаз**

Не пользуйтесь обычными или солнцезащитными очками для защиты глаз. При движении на квадроцикле Polaris всегда носите защитные очки или шлем с защитным стеклом. Polaris рекомендует использовать защитное оборудование с маркировкой персональных средств защиты (PPE) VESC 8, V-8, Z87.1 или CE. Защитные очки или другие средства должны содержаться в чистоте.

### **Перчатки**

Перчатки для вождения вне дорог со специальными накладками наилучшим образом обеспечивают защиту и комфорт.

### **Ботинки**

Надевайте прочные, высокие ботинки. Езда босиком, запрещена.

### **Одежда**

Надевайте куртку с длинными рукавами и длинные брюки.

# БЕЗОПАСНОСТЬ

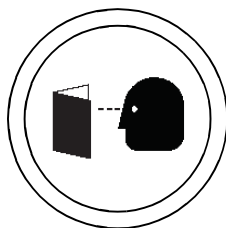
## Предупредительные таблички

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Пренебрежение предостережениями может привести к потере управления, повреждению техники, личным травмам или смерти. Соблюдайте все правила безопасности, изложенные в данном разделе Руководства пользователя. Для правильной эксплуатации Вашего квадроцикла, см. раздел ЭКСПЛУАТАЦИЯ.

### **Эксплуатация мотовездехода неподготовленным водителем.**

Эксплуатация мотовездехода без прохождения специального курса обучения существенно повышает вероятность несчастного случая. Водитель должен понимать как управлять мотовездеходом в различных ситуациях, при различных типах рельефа. Новички и неопытные водители должны пройти специальный курс обучения перед тем как эксплуатировать данный мотовездеход. См. стр. 56-57.



Перед эксплуатацией мотовездехода, необходимо ознакомиться с данным Руководством пользователя и предупредительными табличками. Никогда не допускайте к эксплуатации мотовездехода гостей, не ознакомившихся с данным Руководством пользователя и не прошедших специальный курс обучения, см. стр. 56-57.

### **Возрастной ценз**

Данное транспортное средство предназначено ТОЛЬКО ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ. Управление мотовездеходом лицам МОЛОЖЕ 16 ЛЕТ БЕЗ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ВОДИТЕЛЬСКОГО УДОСТОВЕРЕНИЯ ЗАПРЕЩЕНО. Перевозка пассажиров МЛАДШЕ 12 ЛЕТ НЕДОПУСТИМА. Убедитесь, что все пассажиры достаточно высокие, чтобы комфортно разместится на сиденье, держась за поручни с обеими ногами на полу.

### **Аксессуары**

Установка аксессуаров может сильно влиять на управляемость квадроцикла. Устанавливайте только оригинальные аксессуары Polaris для предотвращения повреждения имущества, личных травм или даже смерти. Никогда не управляйте мотовездеходом с установленными на нем не оригинальными аксессуарами Polaris.

### **Управление мотовездеходом после приема алкоголя или наркотиков**

Управление мотовездеходом после приема алкоголя или препаратов приводит к снижению способности к правильной оценке ситуации, ухудшению координации движений и восприятия, замедлению реакции.

Не употребляйте алкоголь или наркотики перед или во время езды на мотовездеходе.



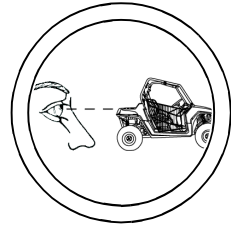
## Предупредительные таблички

### Пренебрежение проверкой состояния мотовездехода перед эксплуатацией

Пренебрежение проверкой состояния мотовездехода перед эксплуатацией и нарушение технологии обслуживания мотовездехода повышает вероятность возникновения аварий и несчастных случаев.

Обязательно проверяйте состояние Вашего мотовездехода перед каждой поездкой, чтобы убедиться в его исправности.

Соблюдайте регламент технического обслуживания мотовездехода, представленный в настоящем Руководстве пользователя.



### Защитная экипировка

Движение на квадроцикле без специальной защитной экипировки может привести к личным травмам.

Наденьте шлем и защиту для глаз, перчатки, куртку с длинными рукавами, длинные брюки и высокие ботинки.



### Ремни безопасности

Езда с не пристегнутыми ремнями безопасности повышает вероятность получения травмы или увечья в случае аварии или неожиданной остановки. Водитель и пассажиры должны всегда использовать ремни безопасности. Ремни уменьшают тяжесть травм в случае внезапной остановки или аварии. Перед началом движения убедитесь, что водитель и все пассажиры пристегнуты ремнями.

### Защитные сетки

Езда без защитных сеток повышает вероятность получения травмы или увечья в случае аварии или при перевороте. Всегда используйте защитные сетки во время вождения.

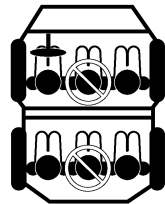
*Руки и ноги всегда должны находиться внутри мотовездехода.*

### Перевозка пассажиров (RZR 4)

Перевозка пассажиров запрещена до получения опыта эксплуатации как минимум в течение 2 часов и до момента прохождения нового курса начинающего водителя на стр. 56-57.

Во время езды пассажиры должны находиться на сиденьях и быть пристегнуты ремнями безопасности.

Запрещается перевозка более, чем 3-х пассажиров (RZR 4)



# БЕЗОПАСНОСТЬ

## Предупредительные таблички

### Перевозка пассажиров (RZR)

Перевозка пассажиров запрещена до получения опыта эксплуатации как минимум в течение 2 часов и до момента прохождения нового курса начинающего водителя на стр. 56-57.

Во время езды пассажиры должны находиться на сиденьях и быть пристегнуты ремнями безопасности. Перевозка более одного пассажира в двухместном мотовездеходе может влиять на ухудшение управляемости, что увеличивает риск потери управляемости и переворота. Запрещается перевозка более одного пассажира в 2-местных мотовездеходах (RZR)



### Перевозка грузов

Совокупный вес перевозимого груза, водителя и пассажиров, влияет на эксплуатационные качества мотовездехода. Для вашей безопасности и безопасности других людей, внимательно подойдите к загрузке вашего квадроцикла и рекомендациям по безопасному управлению. Следуйте рекомендациям в настоящем руководстве по загрузке, давлению в шинах, выбору режима трансмиссии и скорости.

- **Не превышайте максимальную грузоподъемность.** Максимальная грузоподъемность мотовездехода указана в разделе спецификации данного руководства и на предупредительной табличке. При увеличении общего веса на вес пассажира, вес груза необходимо уменьшить соответственно.
- Рекомендованное давление в шинах указано в разделе спецификации данного руководства и на предупредительной табличке.

**Всегда соблюдайте следующие правила:**

При любом из следующих условий:	Выполняйте следующие действия:
Вес пассажира и / или груза превышает половину максимальной грузоподъемности	1. Двигайтесь на малой скорости. 2. Проверьте давление в шинах. 3. Будьте предельно внимательны.
Движение по незнакомой местности	
Преодоление препятствий	
Движение вверх по склону	
Буксировка	

### Перевозка пассажира в кузове

Перевозка пассажиров в кузове может привести к падению или контакту с движущимися частями. Никогда не перевозите пассажира в кузове. Во время езды пассажиры должны находиться на сиденьях и быть пристегнуты ремнями безопасности.



## Предупредительные таблички

### Движение по дороге с асфальтовым покрытием, выезд на тротуар, подъездные пути, места стоянки

Вождение по мощным поверхностям может отрицательным образом сказаться на управлении квадроциклом и привести к потере контроля, аварии и/или травме. Ваш квадроцикл разработан для эксплуатации вне мощных дорог.

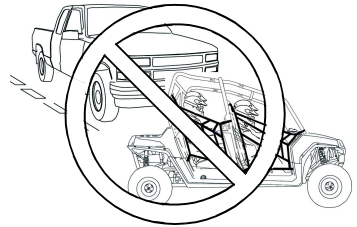
Не выезжайте на участки с дорожным покрытием. Если этого не избежать, двигайтесь на малой скорости с частыми остановками.

### Вождение квадроцикла по общественным улицам, дорогам или шоссе

Выезд на улицы, шоссе и дороги, может привести к столкновению с другими транспортными средствами.

Не выезжайте на улицы, шоссе и дороги, в том числе на грунтовые и гравийные.

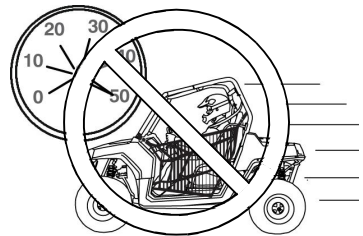
Во многих странах движение по мощным и общественным дорогам на квадроцикле запрещено законодательно.



### Нарушение скоростного режима

Нарушение скоростного режима увеличивает вероятность потери управления, что может привести к аварии.

Выбирайте скорость, соответствующую рельефу местности, условиям видимости и Вашему водительскому опыту и опыту пассажира.



# БЕЗОПАСНОСТЬ

## Предупредительные таблички

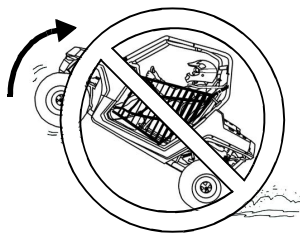
### Неправильная техника выполнения поворота

Неправильная техника выполнения поворота может привести к потере контроля над мотовездеходом, и, как следствие, опрокидыванию или столкновению. При выполнении поворота следуйте инструкциям, приведенным в настоящем Руководстве.

Не делайте резких поворотов. Никогда не производите поворот при нажатой педали газа. Никогда не производите резкие повороты. Приобретайте навыки прохождения поворотов, начиная с прохождения поворотов на малой скорости.

### Прыжки и движение на задних колесах и другие трюки

Агрессивное вождение повышает вероятность аварии или переворота. Не пытайтесь пускать мотовездеход в занос, не прыгайте и не выполняйте какие-либо другие трюки. Не устраивайте представлений.



### Отпускание руля, езда без надежного контакта ног с подножками

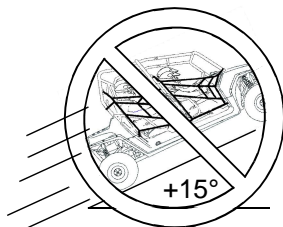
Снятие даже одной руки с руля или отрывание ноги от пола уменьшает Вашу способность контролировать мотовездеход, может привести к аварии или перевороту.

Во время движения водитель должен держать руль двумя руками. Пассажиры должны сидеть на сиденьях и быть пристегнутыми ремнями безопасности, держать обе ноги на полу и держаться за поручень.

*Руки и ноги всегда должны находиться внутри мотовездехода.*

### Неправильная техника движения вверх по склону

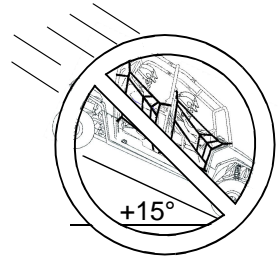
Неправильный подъем на склоны может стать причиной потери управления или опрокидывания. Будьте предельно осторожны при эксплуатации мотовездехода в холмистой местности. При движении вверх по склону действуйте в соответствии с рекомендациями в настоящем Руководстве. См. стр. 60.



## Предупредительные таблички Неправильная техника движения при езде вниз по склону

Неправильная техника движения при езде вниз по склону может привести к потере управления и опрокидыванию мотовездехода. При движении вниз по склону действуйте так, как рекомендовано в настоящем Руководстве.

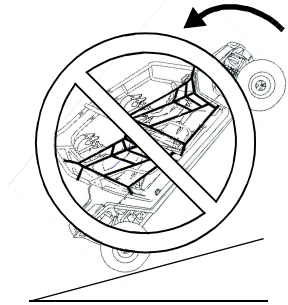
- При спуске со склона всегда включайте переднюю передачу. Не спускайтесь на нейтральной передаче.
- Перед спуском внимательно исследуйте рельеф местности.
- Никогда не спускайтесь с холма на высокой скорости.
- Не двигайтесь вдоль склона, квадроцикл чрезмерно наклонен на сторону. Двигайтесь прямо вниз.



## Неправильное пересечение склона и выполнение поворота на склоне

Не рекомендуется двигаться вдоль склона. Неправильное движение по склону может привести к потере управления. Старайтесь не двигаться вдоль склона.

При движении поперек склона следуйте инструкциям, приведенным в данном руководстве. См. стр. 61.



## Вынужденная остановка на склоне. Скатывание по склону.

Остановка скатывание, неверное начало движение на склоне могут привести к перевороту мотовездехода. Всегда поддерживайте постоянную скорость при движении вверх по склону.

*При потере скорости:*

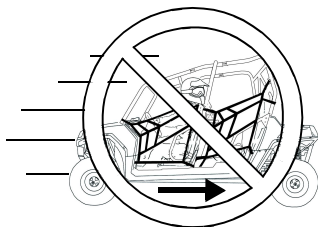
Плавно нажимайте на педаль тормоза до полной остановки мотовездехода. Если мотовездеход начинает скатываться назад, плавно нажмите на педаль тормоза, после остановки включите задний ход и аккуратно съедете вниз.

# БЕЗОПАСНОСТЬ

## Предупредительные таблички Неправильная техника движе- ния задним ходом

Неправильная техника движения задним ходом может привести к наезду на человека или препятствие. При движении задним ходом действуйте так, как рекомендовано настоящим Руководством пользователя. См. стр. 64.

Перед началом движения задним ходом убедитесь в отсутствии препятствий или людей позади Вас. Двигайтесь на малой скорости.



## Эксплуатация мотовездехода с нереконмендованным типом шин или неравномерно накачанными шинами

Эксплуатация мотовездехода с нереконмендованными или неисправными шинами может привести к потере управления и травмам и даже смерти.

Всегда используйте только рекомендованные шины. Всегда поддерживайте правильное давление в шинах.

## Движение по незнакомой местности

Будьте предельно осторожны во время езды по незнакомой местности, двигайтесь медленно.

На Вашем пути могут встретиться валуны, выбоины, ямы, все это повышает вероятность потери управления мотовездеходом, возникновения несчастного случая, аварии и опрокидывания.

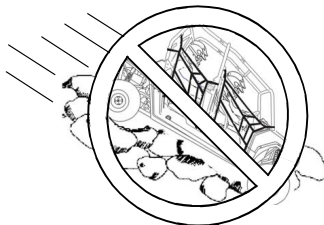
При движении по незнакомой местности сбросьте скорость и будьте особенно внимательны во время езды по тому, что рельеф местности может меняться.



## Движение по скользкой местности

Пренебрежение правилами безопасности во время езды по чрезмерно крутым, сыпучим или скользким склонам, это может привести к потере управления, опрокидыванию мотовездехода или к потере сцепления с грунтом.

Старайтесь избегать движения по такому типу покрытия. Будьте предельно осторожны во время езды по чрезмерно крутым, сыпучим или скользким склонам.



## Предупредительные таблички

### Неправильная техника преодоления препятствий

Неправильная техника преодоления препятствий может привести к потере управления и опрокидыванию мотовездехода.

На незнакомой местности, прежде всего проверьте наличие препятствий. Не пытайтесь переехать через большие валуны и поваленные деревья, т.к. это может стать причиной потери управления и опрокидывания. Преодолевая препятствие, действуйте так, как рекомендовано в настоящем Руководстве.



### Неконтролируемая пробуксовка или занос

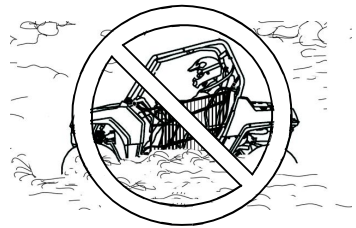
Неконтролируемая пробуксовка или занос может привести к потере управления и опрокидыванию мотовездехода (при неожиданном восстановлении сцепления шин с грунтом). При движении по скользким грунтам, действуйте так, как рекомендовано в настоящем Руководстве.

Во время движения по скользкой поверхности, (например по льду) будьте осторожны и поддерживайте малую скорость во избежание возникновения неконтролируемого заноса или пробуксовки.

Избегайте движения по скользким поверхностям.

### Движение по глубокой воде

Движение по глубокой воде или в быстром водном потоке может привести к всплыванию колес, что приведет к потере сцепления, утрате контроля над мотовездеходом и в результате – несчастному случаю. Никогда не передвигайтесь на мотовездеходе по быстрым потокам, не вводите машину в водоем, глубина которого превышает допустимый предел.



При преодолении водных преград действуйте так, как рекомендовано в настоящем Руководстве.

Помните, что эффективность мокрых тормозов снижается. После прохождения водной преграды проверьте тормоза. При необходимости несколько раз нажмите на рычаг тормоза. Это поможет высушить тормозные колодки.

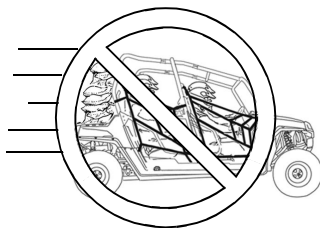
# БЕЗОПАСНОСТЬ

## Предупредительные таблички

### Перегрузка мотовездехода

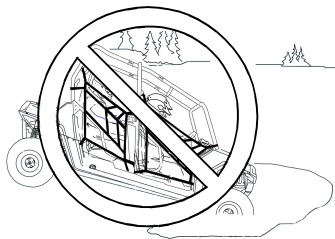
Перегрузка мотовездехода, нарушение правил перевозки или буксировки груза приводит к ухудшению управляемости, возникновению аварии или несчастного случая.

- При перевозке груза или буксировке прицепа всегда следуйте инструкциям, приведенным в настоящем руководстве.
- Не перевозите груз с массой, превышающей допустимый предел для данного типа мотовездехода.
- Груз должен быть правильно распределен и надежно закреплен.
- При перевозке груза или при буксировке прицепа снижайте скорость. Оставляйте достаточный тормозной путь.



### Вождение по замерзшим водоемам

Вождение по замерзшим водоемам может привести к внезапному пролому льда и травмам/гибели в случае ухода под лед. Никогда не двигайтесь по замерзшим водоемам и льду, пока не убедитесь что лед достаточно толстый чтобы выдерживать полный вес мотовездехода, водителя и экипировки одновременно с другими участниками поездки на мотовездеходах. Всегда уточняйте у местных властей и местных жителей с какими ледовыми условиями и толщинами Вы можете встретиться на пути. Водитель мотовездехода берет на себя все риски связанные с ледовыми условиями при движении по замерзшим водоемам.



### Эксплуатация неисправного мотовездехода

Эксплуатация неисправного мотовездехода может привести к несчастному случаю, с серьезными травмами или смертельным исходом. Если Вы попали в ДТП, покажите мотовездеход дилеру, так как машине могут быть нанесены серьезные повреждения. Попросите дилера (но не ограничивайтесь этим) проверить работу тормозной системы, привода дросселя и рулевого управления.

## Предупредительные таблички

### Бензин

Бензин является легко воспламеняемой жидкостью и может быть взрывоопасным в определенных условиях. Соблюдайте следующие предосторожности при заправке топливом.

- Всегда выключайте двигатель перед заправкой.
- Всегда производите заправку на открытом пространстве или в хорошо вентилируемом помещении.
- Извлеките емкости под горючие жидкости из кузова перед их заполнением.
- Не курите и не допускайте присутствия открытого огня или искр вблизи места заправки или места хранения бензина.
- Не производите заправку, если в мотовездеходе кто-то находится.
- Не переполняйте бак. Не заполняйте горловину бака.
- Если бензин разлился на кожу или одежду, немедленно смойте его мылом и водой и смените одежду.

### Заправка топливом

Всегда выключайте двигатель перед заправкой. Перед заправкой, убедитесь что заправляетесь хорошо проветриваемом месте и в отсутствии открытых источников огня поблизости. Бензин - легковоспламеняемая жидкость.

Извлеките емкости под горючие жидкости из кузова перед их заполнением.

### Отработавшие газы

Отработавшие газы ядовиты и могут привести к травме или смерти за короткий период времени. Никогда не запускайте двигатель в закрытых помещениях.

Запускайте двигатель только на открытом воздухе или в хорошо проветриваемом помещении.

### Нагретые детали мотовездехода

В мотовездеходе имеются детали, которые сильно разогреваются во время работы. Это небезопасно в пожарном отношении. Не касайтесь разогретых деталей. Держите горючие материалы подальше от деталей системы выпуска отработавших газов. Будьте внимательны при езде по высокой траве, особенно, сухой траве.

### Кража/несанкционированное использование мотовездехода

Во избежание кражи или несанкционированного использования мотовездехода не оставляйте ключ в замке зажигания во время стоянки. Всегда вынимайте ключ зажигания из замка, если мотовездеход не используется.

**ЗА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
ОБРАТИТЕСЬ К ВАШЕМУ ДИЛЕРУ.**

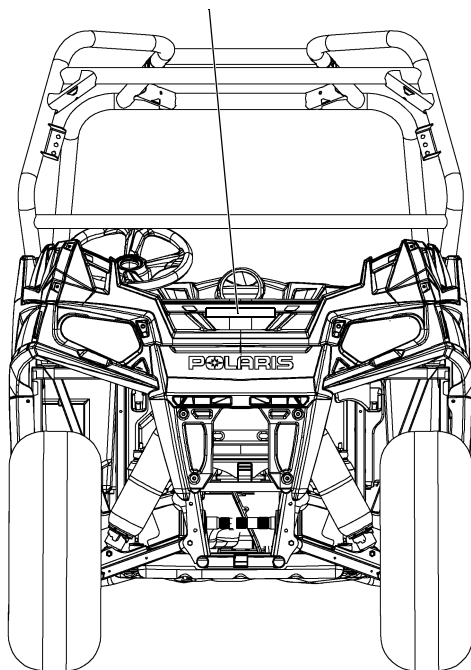
# БЕЗОПАСНОСТЬ

## Предупредительные таблички и их расположение

На корпусе мотовездехода прикреплены таблички с важной информацией, касающейся Вашей безопасности. Внимательно прочитайте и тщательно выполняйте приведенные на табличках инструкции и другие предупреждения. Если содержание табличек на Вашем мотовездеходе отличается от того, что написано в данном Руководстве, то приоритет следует отдавать тексту табличек, расположенных на мотовездеходе.

Если какая либо из табличек придет в негодность, Вы можете ее приобрести у Вашего дилера. Обратитесь к дилеру. Номер для заказа напечатан на табличке.

Предупреждение о давлении в шинах/  
нагрузке/пассажирах



# БЕЗОПАСНОСТЬ

## Предупреждение о давлении в шинах/нагрузке/пассажирах

### ВНИМАНИЕ

- Водителя и пассажира может выбросить со своего места. Это может привести к серьезной травме или гибели.
- Не перевозите пассажиров в кузове

### ВНИМАНИЕ

НЕПРАВИЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ ИЛИ ПЕРЕГРУЗКА МОТОВЕЗДЕХОДА может стать причиной потери управления и, как результат, стать причиной ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ ИЛИ ПРИВЕСТИ К ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ.

- При движении с грузом снизьте скорость и обеспечьте достаточный тормозной путь.
- Перегрузка, перевозка грузов с высоким центром тяжести или незакрепленных грузов увеличивает риск потери контроля. Центр тяжести груза должен находиться как можно ниже, груз должен быть хорошо сбалансирован и надежно закреплен.
- Для устойчивого движения по пересеченной местности рекомендуем снизить скорость и по возможности облегчить груз.
- Будьте предельно осторожны при движении с грузом, который выступает за пределы задней багажной площадки.

<i>RANGER RZR</i>	<i>RZR 570</i>	<i>RZR</i>	<i>RZR 4</i>	<i>RZR XP</i>
<b>МАКСИМАЛЬНАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ КУЗОВА</b>	300 фунтов (136 кг)	300 фунтов (136 кг)	300 фунтов (136 кг)	300 фунтов (136 кг)
<b>ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ PSI (КПа):</b>	ПЕРЕД 10 (69) ЗАД 12 (83)	ПЕРЕД 8 (55) ЗАД 8 (55)	ПЕРЕД 10 (69) ЗАД 12 (83)	ПЕРЕД 12 (83) ЗАД 14 (97)
<b>МАКСИМАЛЬНАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ ВКЛЮЧАЯ ВЕС САМОГО МОТОВЕЗДЕХОДА, ВОДИТЕЛЯ, ПАССАЖИРА И ГРУЗА</b>	740 фунтов (336 кг)	740 фунтов (336 кг)	900 фунтов 408 кг	740 фунтов (336 кг)
<b>Для более подробной информации по размещению груза обратитесь к настоящему руководству или дилеру Polaris.</b>				

# БЕЗОПАСНОСТЬ

## Предупредительные таблички и их расположение



## Предупреждение по раме/ремням безопасности.

### ВНИМАНИЕ

- ВСЕГДА ПРИСТЕГИВАЙТЕСЬ РЕМНЕМ БЕЗОПАСНОСТИ, убедитесь, что пассажиры пристегнуты.
- Всегда фиксируйте защитные сетки.
- Переворот мотовездехода может привести к серьезной травме или смерти.

## Предупредительные таблички и их расположение Переключение передач

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание возможных повреждений трансмиссии переключайте передачи, только на полностью остановленном мотовездеходе, холостых оборотах двигателя и нажатой педали тормоза. При остановке мотовездехода всегда включайте парковочную передачу.

**ПЕРЕД ЗАПУСКАМ ДВИГАТЕЛЯ НЕОБХОДИМО НАЖАТЬ ПЕДАЛЬ ТОРМОЗА**

7174843

## Возрастной ценз ВНИМАНИЕ

Мотовездеход предназначен ТОЛЬКО ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ ВОДИТЕЛЕЙ старше 16 лет.

Управление мотовездеходом лицам МОЛОЖЕ 16 ЛЕТ БЕЗ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ВОДИТЕЛЬСКОГО УДОСТОВЕРЕНИЯ ЗАПРЕЩЕНО.



## Предупреждение по повороту ВНИМАНИЕ

Неправильная эксплуатация может привести к перевороту мотовездехода, что в свою очередь может стать причиной серьезной травмы и гибели.

Управляемость мотовездехода отличается от автомобилей грузовиков и других транспортных средств. Для того, чтобы избежать переворотов:

- Не делайте резких поворотов.
- Никогда не производите поворот при нажатой педали газа.
- Никогда не производите резкие повороты.
- Выбирайте скорость движения в соответствии со своими возможностями и дорожной обстановкой.
- Не пытайтесь пускать мотовездеход в занос, не прыгайте и не выполняйте какие-либо другие трюки.



7175105

# БЕЗОПАСНОСТЬ

## Предупредительные таблички и их расположение

### Предупреждение общего характера (RZR)

#### ВНИМАНИЕ

Неправильная эксплуатация мотовездехода может привести к СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ, НЕСЧАСТНОМУ СЛУЧАЮ или ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ

#### ВОЖДЕНИЕ ЗАПРЕЩАЕТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

- Первая поездка на мотовездехода, до ознакомления с настоящим руководством.
- Перевозка более одного пассажира
- На склонах с крутизной более 15 градусов.
- Не двигайтесь на квадроцикле по общественным улицам, дорогам или шоссе
- Избегать езды по мощным дорогам – такая дорога может отрицательно повлиять на качество управления и контроль.
- Установка дополнительных аксессуаров, это может ухудшить конструктивные параметры мотовездехода, пользуйтесь только теми принадлежностями, которые рекомендованы компанией Polaris.



Предупреждения общего характера

#### ВОДИТЕЛЬ ВСЕГДА ОБЯЗАН СОБЛЮДАТЬ СЛЕДУЮЩЕЕ:

- Во время движения конечности не должны выступать за габариты транспортного средства.
- Снижайте скорость, соблюдайте осторожность при езде с пассажиром.
- Снижайте скорость при движении задним ходом - избегайте крутых поворотов и резких торможений.
- Убедитесь, что пассажиры ознакомились с предупредительными табличками.
- Остерегайтесь попадания посторонних предметов в кабину мотовездехода.

ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЗАЩИТНЫЙ ШЛЕМ И ЗАЩИТНУЮ ОДЕЖДУ ДЛЯ ВОДИТЕЛЯ И ПАССАЖИРА

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВОЖДЕНИЕ НА ДОРОГАХ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИ ПРИЕМЕ НАРКОТИКОВ ИЛИ АЛКОГОЛЯ

СТРОГО СОБЛЮДАЙТЕ ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОВЕЗДЕХОДА, КОТОРЫЕ ПРИВЕДЕНЫ В РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ В СЛУЧАЕ УТЕРИ РУКОВОДСТВА ОБРАТИТЕСЬ К АВТОРИЗОВАННОМУ ДИЛЕРУ POLARIS ДЛЯ ЗАМЕНЫ Если Руководство утеряно, обратитесь к дилеру с просьбой о его замене.



7175104

## Предупредительные таблички и их расположение Предупреждение общего характера (RZR 4)

### ВНИМАНИЕ

Неправильная эксплуатация мотовездехода может привести к СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ, НЕСЧАСТНОМУ СЛУЧАЮ или ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ

### ВОЖДЕНИЕ ЗАПРЕЩАЕТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

- Первая поездка на мотовездехода, до ознакомления с настоящим руководством.
- Перевозка более трех пассажиров
- На склонах с крутизной более 15 градусов.
- Не двигайтесь на квадроцикле по общественным улицам, дорогам или шоссе
- Избегать езды по мощеным дорогам – такая дорога может отрицательно повлиять на качество управления и контроль.
- Установка дополнительных аксессуаров, это может ухудшить конструктивные параметры мотовездехода, пользуйтесь только теми принадлежностями, которые рекомендованы компанией Polaris.

### ВОДИТЕЛЬ ВСЕГДА ОБЯЗАН СОБЛЮДАТЬ СЛЕДУЮЩЕЕ:

- Во время движения конечности не должны выступать за габариты транспортного средства.
- Снижайте скорость, соблюдайте осторожность при езде с пассажиром.
- Снижайте скорость при движении задним ходом - избегайте крутых поворотов и резких торможений.
- Убедитесь, что пассажиры ознакомились с предупредительными табличками.
- Остерегайтесь попадания посторонних предметов в кабину мотовездехода.

ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЗАЩИТНЫЙ ШЛЕМ И ЗАЩИТНУЮ ОДЕЖДУ ДЛЯ ВОДИТЕЛЯ И ПАССАЖИРА

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВОЖДЕНИЕ НА ДОРОГАХ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИ ПРИЕМЕ НАРКОТИКОВ ИЛИ АЛКОГОЛЯ

СТРОГО СОБЛЮДАЙТЕ ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОВЕЗДЕХОДА, КОТОРЫЕ ПРИВЕДЕНЫ В РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ В СЛУЧАЕ УТЕРИ РУКОВОДСТВА ОБРАТИТЕСЬ К АВТОРИЗОВАННОМУ ДИЛЕРУ POLARIS ДЛЯ ЗАМЕНЫ Если Руководство утеряно, обратитесь к дилеру с просьбой о его замене.



# БЕЗОПАСНОСТЬ

## Предупредительные таблички и их расположение



Предупреждение по безопасности пассажира.

### Предупреждение по безопасности пассажира.

#### ВНИМАНИЕ

НИКОГДА НЕ ПЕРЕВОЗИТЕ Пассажира младше 12 лет.

НИКОГДА НЕ ПЕРЕВОЗИТЕ БОЛЕЕ ОДНОГО Пассажира

НИКОГДА НЕ ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ квадроцикл находясь под воздействием алкоголя, наркотиков или различных препаратов.

Для снижения риска серьезных травм или смерти ЗАПРЕЩАЕТСЯ перевозка пассажиров младше 12 лет и слишком маленького роста который, не позволяет им держать ноги на полу и держаться за поручни.

Пассажиры ОБЯЗАНЫ:

- ПРИСТЕГНУТЬСЯ РЕМНЕМ БЕЗОПАСНОСТИ.
- ВСЕГДА ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАЩИТНЫЙ ШЛЕМ И ЗАЩИТНУЮ ОДЕЖДУ Пассажира.
- НАДЕЖНО ДЕРЖАТЬСЯ ЗА РУКОЯТКИ И ПЛОТНО ДЕРЖАТЬ НОГИ НА ПОЛУ.
- Должен потребовать от водителя снизить скорость если становится некомфортно - продолжить движение дальше пешком в случае особой ситуации.
- Руки и ноги всегда должны находиться внутри мотовездехода.
- Остерегайтесь попадания посторонних предметов в кабину мотовездехода.



7175102

# БЕЗОПАСНОСТЬ

## Предупредительные таблички и их расположение Предупреждение по безопасности пассажира (RZR 4).

### ВНИМАНИЕ

НИКОГДА НЕ ПЕРЕВОЗИТЕ Пассажира младше 12 лет.

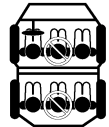
НИКОГДА НЕ ПЕРЕВОЗИТЕ БОЛЕЕ ОДНОГО Пассажира

НИКОГДА НЕ ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ квадроцикл находясь под воздействием алкоголя, наркотиков или различных препаратов.

Для снижения риска серьезных травм или смерти ЗАПРЕЩАЕТСЯ перевозка пассажиров младше 12 лет и слишком маленького роста который, не позволяет им держать ноги на полу и держаться за поручни.

Пассажиры обязаны:

- Пристегнуться ремнями безопасности.
- Всегда используйте защитный шлем и защитную одежду для водителя и пассажира
- Надежно держаться за рукоятки и плотно держать ноги на полу.
- Должен потребовать от водителя снизить скорость если становится некомфортно - продолжить движение дальше пешком в случае особой ситуации.
- Руки и ноги всегда должны находиться внутри мотовездехода.
- Остерегайтесь попадания посторонних предметов в кабину мотовездехода.



7176608

## Предупреждение о каркасе безопасности для задних пассажиров (RZR 4)

### ВНИМАНИЕ

Не используйте каркас безопасности в качестве поручня. Руки и кисти могут быть серьезно травмированы при перевороте.

В случае переворота можно получить серьезную травму рук и ладоней.

7176700

## Предупреждение о необходимости держаться за поручень для задних пассажиров (RZR 4)

Всегда пользуйтесь ремнем безопасности, сертифицированным шлемом и очками.

Всегда держитесь за поручень, застегивайте защитные сетки и держите конечности внутри мотовездехода.

Предупреждение о каркасе безопасности для пассажиров (с обеих сторон)

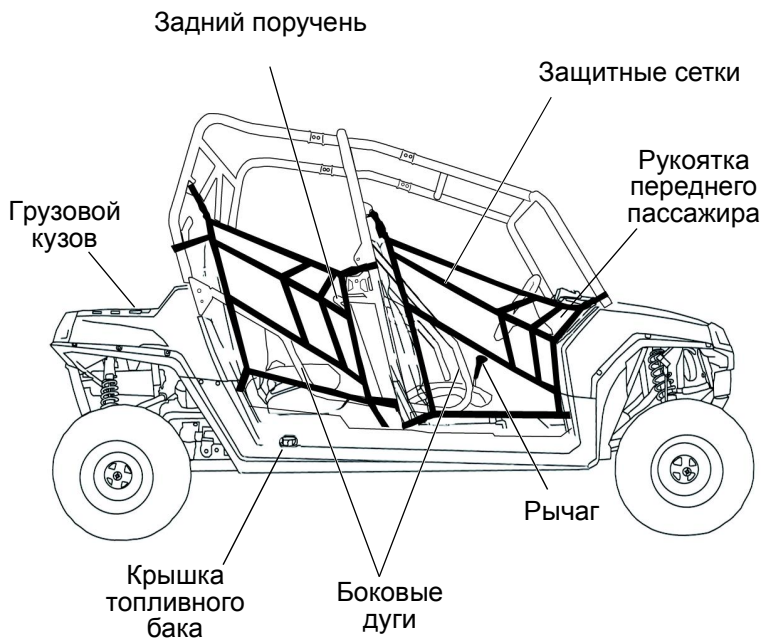


Предупреждение о необходимости держаться за поручень

7176701

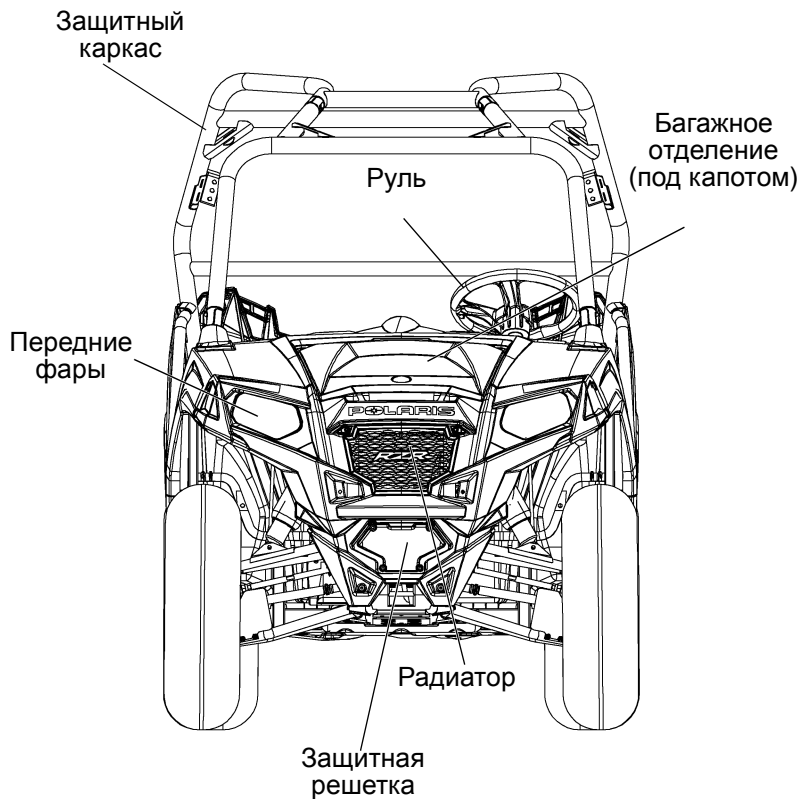
# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Расположение основных элементов



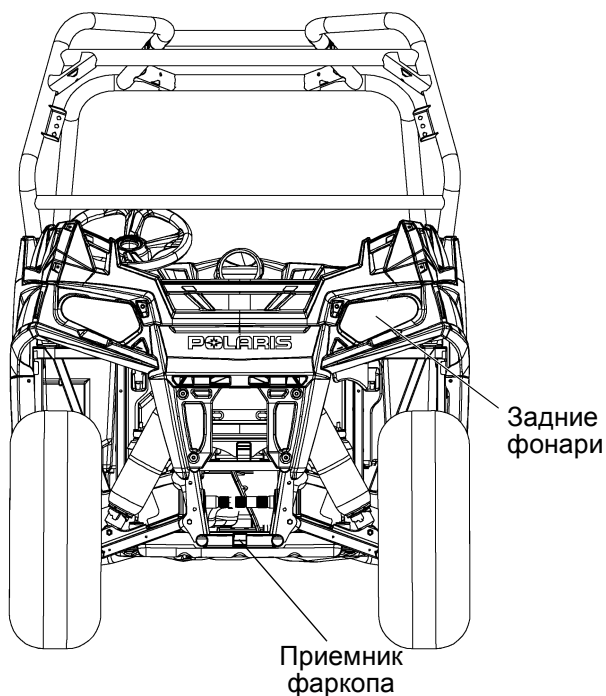
# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Расположение основных элементов



# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Расположение основных элементов



### Приемная часть фаркопа

Данный мотовездеход укомплектован приемной частью для фаркопа. Остальное оборудование для буксировки поставляется отдельно.

Для предотвращения повреждений и травм всегда следуйте инструкциями на стр. 66-67.

# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Задняя панель

Задняя панель расположена за сиденьями. Для доступа к задней панели снимите сиденья. Для доступа к двигателю и вариатору необходимо снять саму заднюю панель.

## Доступ к радиатору/Снятие решетки вариатора

Для чистки радиатора переднюю решетку можно снять. Для снятия передней решетки, освободите 2 нижние защелки.

## Сиденья

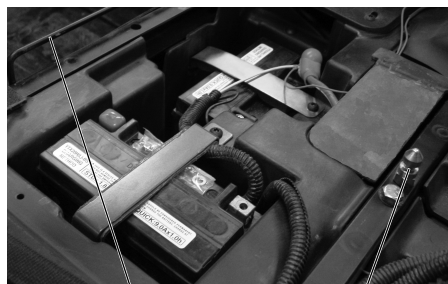
Перед поездкой всегда нажимайте на заднюю часть подушки сидений, чтобы убедиться, что они надежно закреплены.

## Регулировка сидений

Ослабьте (не выкручивайте полностью) 4 нижних винта крепления салазок сиденья. Отрегулируйте сиденье. Затяните винты моментом 5,4 Нм. Соблюдайте момент затяжки.

## Снятие сиденья

1. Потяните вверх рычаг, расположенный под задним краем нижней части сиденья.
2. Наклоните сиденье вперед по ходу движения мотовездехода.
3. Поднимите сиденье, для того, чтобы снять его.



Переднее крепление сиденья

Защелка сиденья

4. При установке сиденья, выполните процедуру в обратном порядке. Убедитесь что сиденье надежно вошло в передние крепления, затем надавите на заднюю часть, что защелкнулась задняя защелка.
5. С силой нажмите на заднюю часть подушки сиденья чтобы активировать защелку.

# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Руль

Рулевая колонка может регулироваться в вертикальном положении для удобства водителя.

Для регулировки руля нажмите и удерживайте регулировочный рычаг, отрегулируйте руль, затем отпустите регулировочный рычаг.

Отпустите регулировочный рычаг, после установки руля в нужное положение.

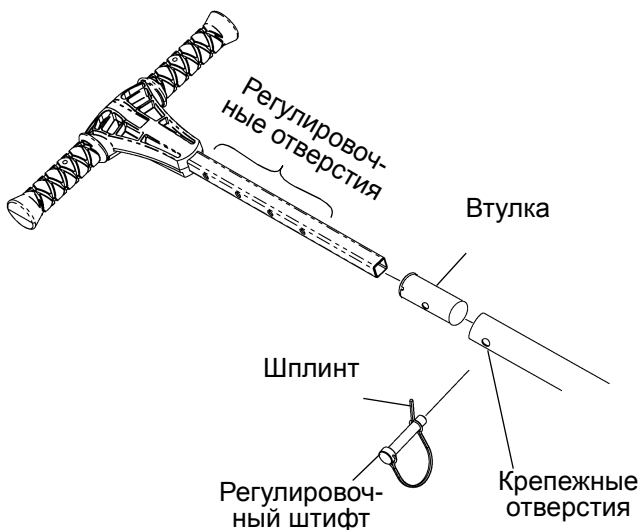


Регулировочный рычаг

## Рукоятка переднего пассажира

Перед поездкой убедитесь что рукоятка пассажира установлена в удобном для него положении, при необходимости отрегулируйте. Убедитесь что регулировочный штифт и шплинт надежно установлены.

1. Выньте шплинт из штифта крепления.
2. Выньте штифт крепления из стойки рукоятки пассажира.
3. Отрегулируйте рукоятку пассажира.
4. Вставьте шплинт, совместив отверстия на креплении и стойке рукоятки.
5. Установите на место шплинт.



# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Капот

Для доступа к багажному отделению, пробку радиатора и расширительного бачка охлаждающей жидкости, необходимо снять крышку капота.

1. Если ваш мотовездеход оснащен верхними креплениями капота, снимите их, повернув на 1/4 оборота.
2. Потяните верхний конец капота вверх, пока он не выйдет из креплений.
3. Продолжайте тянуть капот вверх для того, чтобы освободить нижние крепления.
4. Снимите капот с мотовездехода.



# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Крышка топливного бака

Заливная горловина топливного бака расположена справа, рядом с пассажирским сиденьем. Пользуйтесь неэтилированным бензином с октановым числом не ниже 95. *Не используйте бензин с содержанием этанола более чем 10%, такой как E85.*

Извлеките емкости под горячие жидкости из кузова перед их заполнением.



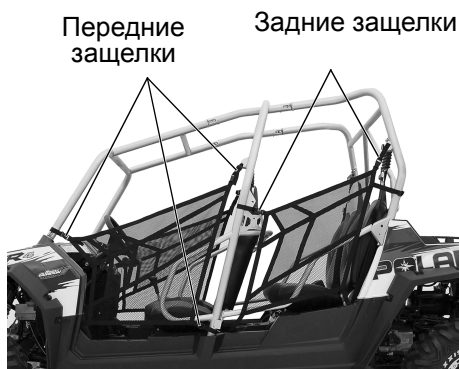
Крышка топливного бака

## Защитные сетки

Все модели RZR оснащены защитными сетками, которые могут несколько отличаться по внешнему виду от тех, которые показаны.

Езда без защитных сеток повышает вероятность получения травмы или увечья в случае аварии или при перевороте. Езда без защитных сеток запрещается. Перед началом движения всегда пристегивайте защитные сетки.

Перед началом движения проверьте защитные сетки на предмет повреждений. Защитные сетки должны быть натянуты. Замените при наличии повреждений, обратитесь к дилеру Polaris.



# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Ремни безопасности

Ваш мотовездеход Polaris оснащен трехточечными ремнями безопасности водителя и пассажира. Перед началом движения убедитесь, что водитель и все пассажиры пристегнуты ремнями.

Для правильной подгонки ремня следуйте рекомендациям:

1. Протяните 3-х точечный ремень по диагонали к нижней внутренней стороне сиденья. Ремень должен плотно обхватывать грудь и бедра. Убедитесь в отсутствии перекрута ремней.
2. Вставьте пряжку ремня в защелку до щелчка.
3. Отпустите ремень он автоматически натянется.
4. Нажмите красную кнопку в центре пряжки и убедитесь, что она легко освобождается.

## Проверка ремней безопасности

Перед каждой поездкой проверяйте исправность всех ремней безопасности.

1. Вставьте пряжку ремня в защелку до щелчка. Застежка должна входить в пряжку мягко. Щелчок означает фиксацию защелки.
2. Нажмите красную кнопку в центре пряжки и убедитесь, что она легко освобождается.
3. Проверьте износ, разрывы и повреждения тесьмы ремня. При обнаружении нарушений покажите ремни дилеру POLARIS для проверки или замены.
4. Для очистки ремней используйте мыльный раствор. Не используйте бытовые очистители или растворитель.

# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Переключатели

Замок зажигания

Цифровой прибор



Выключатель фар

Выключатель системы полного привода AWD

Источник питания 12 В

## Источники питания 12В

Ваш мотовездеход оснащен одним или несколькими источниками питания 12В. Ода розетка располагается на приборной панели, вторая (при наличии) в задней части и предназначена для пассажиров. Розетки можно использовать для подключения 12В потребителей тока. Электрический разъем источника питания расположен за приборной панелью. Задний источник питания находится под сиденьями задних пассажиров.

## Электроусилитель рулевого управления (EPS)

Если на Вашем мотовездеходе установлен электроусилитель рулевого управления, он включается в работа сразу же при включении зажигания. Электроусилитель продолжает функционировать в любой момент при включенном двигателе.

Индикатор EPS включается на 1-2 секунды при включении зажигания. См. стр. 42.

Для сохранения заряда аккумулятора, электроусилитель отключается через 5 минут после остановки двигателя, если ключ зажигания оставлен в положении ON. Зажженная контрольная лампа EPS, указывает что электроусилитель был отключен.

Если индикатор не выключается после запуска двигателя, электроусилитель неисправен. Обратитесь к Дилеру POLARIS.



Электроусилитель (под капотом)

# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Переключатели

### Замок зажигания

Замок зажигания имеет 3 положения. Для запуска двигателя поверните ключ зажигания. Процедура запуска двигателя указана на стр. 54.

Ключ можно вынуть из замка зажигания только в положении OFF.

OFF	Двигатель выключен. Электросистема обесточена, за исключением электрической розетки 12 В.
ON	Включено зажигание. Электросистема задействована.
START	Поверните ключ в положение START для включения электрического стартера. При отпускании ключа он вернется в положение ON.

### Переключатель ближний/дальний свет

Используйте переключатель для того, чтобы включать/выключать свет фар или переключать ближний свет/дальний свет. Для включения фар зажигание должно быть включено.

Нажмите на верхнюю часть переключателя для включения дальнего света фар. Переместите переключатель в среднее положение для включения ближнего света фар. Нажмите на нижнюю часть переключателя для выключения фар.

Ближн.



Дальн.



### Система полного привода (AWD)

Переключатель системы полного привода (AWD) имеет 2 положения:

- Полный привод (AWD)
- Задний привод (2WD).

AWD



2WD



Нажмите на верхнюю часть кнопки для включения автоматической системы полного привода (AWD). Нажмите на нижнюю часть переключателя, для езды на заднем приводе.

См. стр. 40 с инструкциями по правильному пользованию.

# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Рычаг КПП

P: Парковочная передача

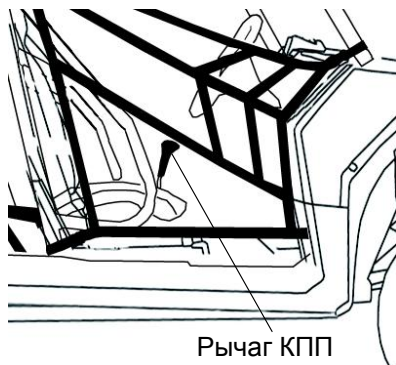
R: Реверс

N: Нейтральная передача

L: Понижающая передача

H Повышающая передача

Во избежание поломки трансмиссии переключайте передачи только при нажатой педали тормоза и холостых оборотах двигателя. Не пытайтесь переключать передачи в движении или на оборотах выше холостых.



Рычаг КПП

**Подсказка:** Для нормальной работы трансмиссии не пренебрегайте регулировкой механизма передач. При возникновении проблем обращайтесь к дилеру.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Переключение передач при работе двигателя на оборотах выше оборотов холостого хода или во время движения мотовездехода приводит к поломке трансмиссии. Во избежание поломки трансмиссии переключайте передачи только при нажатой педали тормоза и холостых оборотах двигателя.

## Использование понижающей передачи

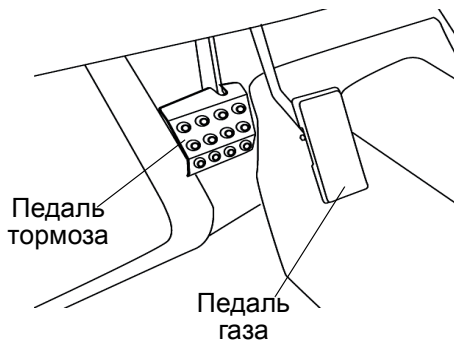
Всегда используйте понижающую передачу в следующих условиях.

- Езда по пересеченной местности и преодоление препятствий.
- Загрузка мотовездехода в трейлер.
- Буксировка тяжелых грузов

# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Педаль тормоза

Для уменьшения скорости или остановки машины нажмите педаль тормоза. Нажмите педаль тормоза при пуске двигателя.



## Педаль газа

Для увеличения оборотов двигателя нажмите педаль акселератора. Отпущенную педаль пружина возвращает в исходное положение.

Перед пуском двигателя всегда убеждайтесь, что педаль акселератора нормально возвращается. Проверьте свободный ход педали. Процедура регулировки педали приведена на стр. 98.

Эта модель ATV оборудована системой электронного управления дросселем (ETC), которая предназначена для защиты дросселя от замерзания или заклинивания. В случае, если тросик привода дросселя заводится в положении открытого дросселя, мощность двигателя будет ограничена.

## Защитные дуги (ROPS)

Защитные дуги (ROPS) на данном мотовездеходе соответствуют стандарту OSHA 1928.53 по требованиям безопасности при перевороте. Обращайтесь к Вашему Дилеру POLARIS для тщательной проверки дуг ROPS после возможного их повреждения.

*Ни одно устройство не может гарантировать полной безопасности при перевороте.* Всегда следуйте всем правилам относительно переворота, приведенным в данном Руководстве.

Наклейка ROPS



**ВНИМАНИЕ!** Переворот мотовездехода может привести к серьезной травме или смерти. Не допускайте переворотов мотовездехода.

# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Система полного привода (AWD)

Система полного привода управляется переключателем 4X4. Мотовездеход находится в режиме заднего привода если переключатель находится в положении 2X4. Когда переключатель находится в положении 4X4, у мотовездехода задействована система полного привода, и загорается индикатор полного привода.

Находясь в этом режиме квадроцикл автоматически блокирует все 4 колеса, как только задние колеса начинают терять сцепление с грунтом. Как только сцепление с грунтом задних колес восстанавливается, момент начинает передаваться лишь на задние колеса.

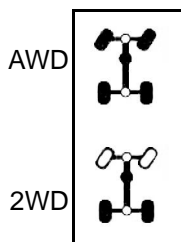
На мягких грунтах, которые обеспечивают проскальзывание колес (земля, песок, снег и др), квадроцикл может оставаться в режиме 4X4 сколь угодно долго. Не рекомендуется производить резкие маневры на твердых покрытиях (асфальт, бетон и др.). При резких разворотах на твердых покрытиях возможно повреждение внутренних элементов переднего редуктора.

## Включение AWD

Во время движения мотовездехода переключатель 4X4 можно включать и выключать. Электронная система управления блокирует включение полного привода до тех пор, пока обороты двигателя не превысят 3100 об/мин. Режим полного привода остается включенным до тех пор, пока не будет отключен переключателем 4X4. Если переключатель выключен когда все 4 колеса заблокированы, то полный привод останется включенным до тех пор, пока не возобновится сцепление задних колес с дорогой.

Всегда включайте режим 4X4 заблаговременно до попадания в ситуацию, где полный привод будет необходим. Если задние колеса проскальзывают, перед включение режима 4X4 полностью сбросьте обороты коленчатого вала до холостых.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Конструктивно детали переднего редуктора принимают чрезмерную разрушающую нагрузку лишь в случае выполнения резких маневров на твердом покрытии в режиме 4X4 и в случае включения режима 4X4 в момент проскальзывания задних колес. Для того, чтобы избежать повреждений - не выполняйте резкие маневры на твердом грунте и не включайте режим 4X4 при пробуксовке колес.



# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Цифровой прибор

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Струя воды под высоким давлением может повредить некоторые детали мотовездехода. Мойте мотовездеход вручную с использованием слабого мыльного раствора.

Некоторые химические составы при попадании на цифровой прибор пластик или фары повредят эти элементы. Не используйте спиртосодержащие продукты для очистки цифрового прибора. Избегайте попадания агрессивных химических веществ и аэрозолей на поверхность приборов. Немедленно стирайте брызги и потеки топлива, если они случайно попали на приборы во время заправки.



## Спидометр

Спидометр сообщает текущую скорость мотоцикла в милях в час (MPH) или километрах в час (km/h). См. стр. 45.

## Кнопка MODE

Используйте кнопку MODE для переключения между режимами дисплея. См. стр. 45.

# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Цифровой прибор

### Контрольные лампы

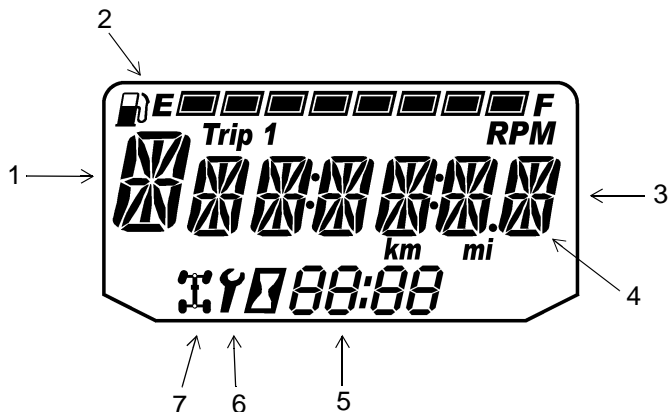
Лампа	Индикатор	Условие
	- Скорость	При выборе стандартного режима, скорость будет показана в милях в час.
		При выборе метрического режима, скорость будет показана в км/ч.
	Перегрев	Эта лампа мигает для индикации состояния перегрева двигателя. При прекращении мигания, если индикатор остается включенным - имеет место серьезный перегрев и мощность двигателя будет ограничена.
	Индикатор EPS	Включается при включении зажигания и должен выключиться при запуске двигателя. В случае, если не выключается - электроусилитель неисправен. Обратитесь к Дилеру POLARIS.
	Нейтраль	Лампа включается, когда включена нейтральная передача и включено зажигание.
	Дальний свет	Лампа включается когда включен дальний свет фары.
	Шлем/ Ремень безопасности	Мигает несколько секунд при включении зажигания. Лампа напоминает о том что все пассажиры и водитель должны одеть шлемы и пристегнуться ремнями безопасности.
	Индикатор Check Engine	Индикатор указывает на неисправность системы EFI Не эксплуатируйте мотовездеход при присутствии неисправности системы впрыска. Возможно серьезное повреждение двигателя. Обратитесь к дилеру.

# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Цифровой прибор Информационный центр

Информационный дисплей расположен в центральной части цифрового прибора. Все сегменты информационного центра включаются на несколько секунд при включении зажигания. В случае, если сегменты не включаются при включении зажигания, возможно имело место повышенное напряжение в системе, и цифровой прибор находится в защитном режиме. Обратитесь к Дилеру POLARIS.

На заводе по умолчанию устанавливается режим отображения данных в единицах стандарта США. Для изменения на метрические единицы, см стр. 46.



- Индикатор передачи** - Указывает текущий режим трансмиссии.
  - H = Повышающая
  - L = Понижающая
  - N = Нейтраль
  - R = Задний ход
  - P = Парковочная
  - = Ошибка переключения

# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Цифровой прибор

### Информационный центр

2. **Уровень топлива** - Сегменты указывают уровень топлива в баке. Когда последний сегмент очистится, включится индикатор низкого уровня топлива. Все элементы дисплея будут мигать. Немедленно заправьте топливом.

**Подсказка:** Если сегменты на дисплее не проявляются - имеет место неисправность в цепи указателя уровня топлива. Обратитесь к дилеру.

3. **Информационный дисплей** - Эта область отображает одомер, суточный пробег, наработку и межсервисный интервал.
4. **Неверное напряжение зарядки** - Чаще всего этот индикатор указывает на то, что обороты холостого хода слишком малы для обеспечения нормальной зарядки батареи. Это также может быть следствием высокой нагрузки на батарею от включенных потребителей тока (фар, вентилятора двигателя, дополнительных аксессуаров). Увеличьте обороты коленчатого вала или полностью зарядите батарею.
5. **Часы** - Время может выводиться как в 12-часовом так и в 24-часовом формате. См. стр. 46 за инструкциями по установке.
6. **Межсервисный интервал** - Мигающий гаечный ключ указывает на то, что подошло время очередного регламентного технического обслуживания. Необходимо обратиться к Дилеру Polaris. См. стр. 46 за инструкциями по установке.
7. **Индикатор 4X4** - Этот значок появляется на дисплее, когда система автоматического полного привода включена (переключатель находится в положении ADC 4X4 или 4X4).

# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Цифровой прибор Информационный центр

Используйте кнопку MODE для переключения между режимами дисплея.

### Единицы измерения (Стандарт США/ Метрические)

Дисплей может выводить данные в любых из указанных выше единицах измерения.



**Подсказка:** Для выхода из диагностического режима поверните ключ зажигания в положение OFF. Подождите 5 секунд и включите зажигание. Прибор будет в том режиме, в котором он был до установки единиц измерения.

	Стандарт США	Метрические единицы
<b>Расстояние</b>	Мили	Километры
<b>Топливо</b>	Галлоны	Литры, Имперские галлоны
<b>Температура</b>	Фаренгейты	Цельсий
<b>Время</b>	12-часовой формат	24-часовой формат

1. Выключите зажигание.
2. Нажмите и удерживайте кнопку MODE поворачивая ключ зажигания в положение ON.
3. Когда на дисплее мигает настройка расстояния, нажмите кнопку MODE для перехода на нужную настройку.
4. Нажмите и удерживайте кнопку MODE, чтобы сохранить настройки и перехода к следующей опции дисплея.
5. Повторите процедуру для изменения остальных параметров.

# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Цифровой прибор Информационный центр

### Часы

**Подсказка:** Часы сохраняют настройки до тех пор, пока аккумулятор не будет отсоединен или разряжен.

1. Переведите ключ в положение "ON". Используйте кнопку MODE для переключения дисплея в режим одометра.
2. Нажмите и удерживайте кнопку MODE до тех пор, пока цифра, соответствующая количеству часов не начнет мигать. Затем отпустите кнопку.
3. Когда на дисплее мигает настройка расстояния, нажмите кнопку MODE для перехода на нужную настройку.
4. Нажмите и удерживайте кнопку MODE до тех пор, пока цифра, соответствующая количеству минут не начнет мигать. Затем отпустите кнопку.
5. Повторите шаги 3-4 дважды для настройки сегмента по 10 и 1-1 минуте. После завершения настройки сегмента по 1-минуте, выполните шаг 4, настройки будут сохранены и дисплей перейдет в режим часов.
6. Выключите зажигание.

# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## **Цифровой прибор Информационный центр**

### **Режим одометра**

Одометр фиксирует полный пробег.

### **Режим счетчика суточного пробега**

Счетчика суточного пробега фиксирует пробег за поездку, при условии обнуления перед поездкой. Для сброса, выберите режим счетчика суточного пробега. Нажмите и удерживайте кнопку MODE до тех пор, пока цифра, счетчик не обнулится. Суточный пробег отображается с точностью до ста метров, одометр - с точностью до 1 км.

### **Счетчик моточасов**

Фиксирует общую наработку двигателя в моточасах.

### **Температура двигателя**

Показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя.

### **Режим тахометра**

Обороты двигателя показываются цифрами.

**Подсказка:** Небольшие колебания оборотов со дня на день являются нормой, это связано с изменением влажности, температуры и высоты.

# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Цифровой прибор

### Информационный центр

#### Программируемые сервисные интервалы

Как только наработка двигателя сравняется со значением запрограммированного межсервисного интервала, начнет мигать индикатор в виде гаечного ключа в течение 5 секунд при запуске двигателя, указывая на то, что необходимо произвести очередное регламентное техническое обслуживание. Это удобный инструмент напоминания. Заводская настройка 50- моточасов. При необходимости Вы можете произвести изменения.

1. Нажимайте кнопку MODE пока не включится режим отображения установленного межсервисного интервала.
2. Нажмите и удерживайте кнопку MODE.
3. Как только значение на дисплее начнет мигать, нажимайте кнопку MODE для переход к требуемому значению (включая полное выключение функции). Нажмите и удерживайте кнопку MODE для установки выбранного значения.

#### Диагностический режим

Диагностический режим существует лишь для информационных целей. За ремонтом обращайтесь к Вашему Дилеру Polaris.

Войте в диагностический режим можно только при активном индикаторе Check Engine. Не выключайте зажигание, если Вы хотите просмотреть активные коды ошибок.

При выключенном зажигании вход в режим диагностики не возможен. Активные коды ошибок могут иметь место только при включенном зажигании.

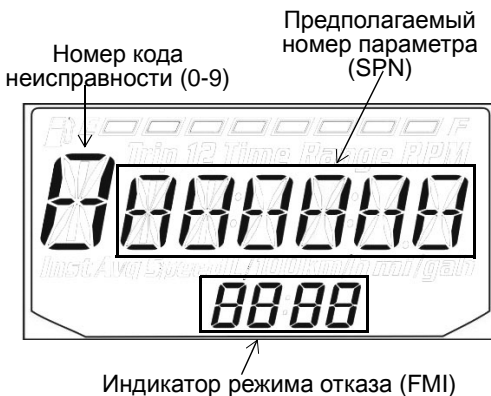
Неактивные коды ошибок сохраняются в памяти блока управления двигателем.

# ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, УЗЛЫ И МЕХАНИЗМЫ

## Цифровой прибор Информационный центр

### Коды ошибок

Индикация ошибок возможна только когда активен индикатор CHECK ENGINE или он включается-выключается в течение одного цикла включенного зажигания. Коды ошибки не фиксируются в приборе в следующих случаях. Код ошибки не фиксируется в приборе, когда ключ зажигания находится в положении OFF.



Если индикатор CHECK ENGINE включается, просмотрите код ошибки используя дисплей.

1. Если код ошибки не показан на дисплее, используйте кнопку MODE для перехода в режим индикации "Ск ENG" в главном поле дисплея.
2. Нажмите и удерживайте кнопку MODE для входа в меню.
3. Запишите данные которые отображаются в сегменте индикации режима трансмиссии, а также показания одометра и часов.
4. Нажмите кнопку MODE для просмотра следующего диагностического кода.
5. Нажмите и удерживайте кнопку MODE для входа в меню.
6. Обратитесь к авторизованному дилеру POLARIS для диагностики.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## ВНИМАНИЕ

Пренебрежение предостережениями может привести к потере управления, повреждению техники, личным травмам или смерти. Соблюдайте все правила безопасности, изложенные в данном разделе Руководства пользователя.

## Обкатка

Периодом обкатки нового мотовездехода Polaris считаются первые 25 часов эксплуатации или время, в течение которого будут израсходованы две первые полные заправки топливного бака. Обкатка является одним из самых действий с вашей стороны. Правильная обкатка нового двигателя увеличит эффективность работы и срок службы двигателя. Тщательно выполняйте следующие рекомендации.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В первые 3 часа работы двигателя возможно повышенное выделение теплоты от двигателя. Во избежание поломки двигателя из-за чрезмерного перегрева близко стоящих частей в первые три часа обкатки не допускайте длительного движения на высокой скорости на полностью открытой дроссельной заслонке.

Использование смазочных материалов, не рекомендованных компанией POLARIS, может привести к серьезным повреждениям. Рекомендуем использовать масло POLARIS Premium 4 Synthetic Oil для Вашего 4-тактного двигателя.

## Обкатка

### Обкатка двигателя и ходовой части

1. Залейте топливо в бак. См. стр. 34. Соблюдайте следующие предосторожности при заправке топливом.
2. Проверьте уровень масла. См. стр. 77. При необходимости долейте масло до требуемого уровня.
3. Новички и неопытные водители должны пройти специальный курс обучения перед тем как эксплуатировать данный мотовездход. См. стр. 56-57.
4. Не нажимайте резко на педаль тормоза. См. обкатка тормозной системы стр. 51.
5. Удерживайте педаль газа в различных положениях. Не оставляйте двигатель на длительное время на холостом ходу.
6. Регулярно проверяйте уровни рабочих жидкостей жидкости, работу органов управления и элементы, включенные в перечень ежедневных предварительных проверок. См. стр. 52.
7. Буксируйте только легкие грузы.
8. После обкатки замените масло и фильтр после первых 25 часов эксплуатации.
9. Необходимо проверить уровень масла в трансмиссии и редукторах после первых 25 часов эксплуатации и далее каждые 100 моточасов.

### Обкатка тормозной системы

Не тормозите резко в течении первых 50-ти циклов торможения. Резкое торможение во время приработки деталей тормозной системы может привести к повреждению тормозных дисков и колодок.

### Обкатка системы PVT (Вариатор/Ремень вариатора)

Правильная приработка вариатора и ведущего ремня обеспечивает длительный срок службы и улучшенные эксплуатационные качества. В соответствии с рекомендациями выполняйте обкатку муфт и ремня, работая на малых оборотах во время периода обкатки. Буксируйте только легкие грузы. Избегайте агрессивного ускорения и эксплуатации на высоких оборотах во время периода обкатки.

При выходе из строя ремня вариатора всегда очищайте элементы вариатора и моторный отсек от остатков ремня.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Проверки перед поездкой

Пренебрежение проверкой состояния мотовездехода перед эксплуатацией и нарушение технологии обслуживания мотовездехода повышает вероятность возникновения аварий и несчастных случаев. Обязательно проверяйте состояние Вашего мотовездехода перед каждой поездкой, чтобы убедиться в его исправности.

Элемент	Проверка	Стр.
Тормозная система/ход педали	Правильность функционирования	39 99
Тормозная жидкость	Уровень	100
Передняя подвеска	Проверка, смазка если нужно	74
Задняя подвеска	Проверка, смазка если нужно	74
Рулевое управление	Отсутствие заеданий	101
Шины	Состояние, давление	21 105
Колеса/Элементы крепления	Проверка затяжка	105
Болты и гайки рамы	Проверка затяжка	-
Топливо, масло	Уровень	44 77
Уровень охлаждающей жидкости	Уровень	92 91
Шланги охлаждающей жидкости	Проверьте отсутствие утечек.	-
Рукоятка газа	Правильность функционирования	97
Индикаторы, переключатели	Правильность функционирования	37
Воздушный фильтр, пре-фильтр	Проверка, очистка	95
Передняя фара	Проверьте работу и нанесите диэлектрическую смазку на разъем при замене лампы.	107
Стоп-сигналы задние фары	Проверьте работу и нанесите диэлектрическую смазку на разъем при замене лампы.	109
Фиксаторы сиденья	Нажмите вниз на спинку каждого из сидений, чтобы убедиться в надежности их фиксации.	31
Ремни безопасности	Проверьте ремни безопасности на предмет повреждений, проверьте работоспособность замков	35
Защитные сетки	Проверьте на предмет чрезмерного износа, повреждений и правильность установки	34

## Практика безопасной эксплуатации

1. Перед началом эксплуатации пройдите курс по безопасному вождению квадроциклов.
2. Не позволяйте детям младше 16 лет без действующего водительского удостоверения использовать данный мотовездеход.
3. Перевозка пассажиров МЛАДШЕ 12 ЛЕТ НЕДОПУСТИМА. Запрещается перевозка более одного пассажира в 2-местных мотовездеходах (RZR) Запрещается перевозка более, чем 3-х пассажиров (RZR 4) Никогда не перевозите пассажира в кузове.
4. Отработавшие газы ядовиты. Никогда не запускайте двигатель в закрытых помещениях.
5. Никогда не управляйте мотовездеходом с установленными на нем не оригинальными аксессуарами Polaris.
6. Двигайтесь на квадроцикле только вне дорог общего пользования. Не выезжайте на улицы, шоссе и дороги, в том числе на грунтовые и гравийные.
7. При движении сообразуйтесь с Вашим опытом управления квадроциклом и окружающими условиями. Никогда не двигайтесь на повышенных скоростях. Не выполняйте прыжков и трюков. Во время движения водитель должен держать руль двумя руками.
8. Не употребляйте алкоголь или наркотики перед или во время езды на мотовездеходе.
9. Всегда используйте только рекомендованные шины. Поддерживайте нужное давление.
10. Никогда не управляйте квадроциклом, у которого есть повреждение. После каждого поворота или столкновения или др происшествия обратитесь к Дилеру за проверкой Вашего квадроцикла.
11. Никогда не эксплуатируйте мотовездеход на льду.
12. Не касайтесь разогретых деталей. Держите горючие материалы подальше от деталей системы выпуска отработавших газов.
13. Всегда вынимайте ключ зажигания из замка, если мотовездеход не используется.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Запуск двигателя

1. Установите мотовездеход на ровной площадке.
2. Сядьте в водительское сиденье и пристегните ремень безопасности. Зафиксируйте боковые защитные сетки.
3. Включите парковочную передачу.
4. Нажмите на педаль тормоза. Не нажимайте педаль газа во время пуска двигателя.
5. Для включения стартера поверните ключ зажигания так, чтобы он прошел положение ON/RUN и оказался в положении START. Держите стартер включенным не более 5 с. Как только двигатель заработает, отпустите ключ зажигания.
6. В случае отсутствия запуска двигателя в течение 5 секунд, отпустите ключ зажигания и повторите попытку запуска через 5 секунд. Повторите шаги 5 и 6 для повторной попытки запуска двигателя.
7. Нажимайте слегка на педаль газа, пока двигатель не прогреется и обороты не стабилизируются.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Нагрузка на двигатель сразу после его запуска может привести к повреждению двигателя. Дайте двигателю прогреться несколько минут перед началом движения.

## Выключение двигателя

1. Отпустите педаль газа, нажмите педаль тормоза и удерживайте до полной остановки мотовездехода.
2. Включите парковочную передачу.
3. Выключите двигатель.

## Торможение

1. Полностью отпустите педаль газа. (При полностью опущенной педали газа и падения оборотов двигателя до уровня холостых, торможение двигателем не происходит.)
2. Плавно нажмите на педаль тормоза. Потренируйтесь разогнаться и тормозить на небольшой скорости, чтобы привыкнуть к управлению мотовездеходом.

## Парковка мотовездехода

1. Остановите мотовездеход на ровной поверхности. При остановке внутри помещения, убедитесь в присутствии достаточной вентиляции и отсутствия поблизости источника открытого пламени или искр, включая электроприборы в режиме ожидания.
2. Включите парковочную передачу.
3. Выключите двигатель.
4. Для предотвращения несанкционированного использования не оставляйте ключ зажигания.

## Изучите местность

Перед началом эксплуатации квадроцикла изучите все местные правила и законы, регламентирующие движение на подобного рода технике. Относитесь ответственно к природе. Выясните где находятся самые безопасные места для катания.

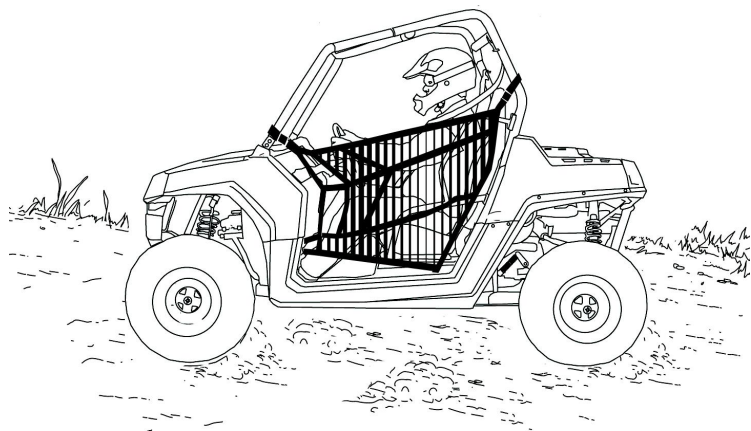
Помогите сохранить трассы открыты для рекреационного использования транспортного средства. Как представитель движения внедорожных энтузиастов и спортсменов, Вы можете стать хорошим примером (или плохим примером) для подражания. Изучите местность. Проявляйте уважение к природе, не мусорите, не выезжайте за пределы специальных мест для катания.

## Этикет на трассе

Будьте вежливы на трассе. Держите безопасную дистанцию. Предупреждайте встречные квадроциклы о количестве квадроциклов в Вашей группе. Останавливайтесь только в безопасном, хорошо просматриваемом месте.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Курс начинающего водителя



1. Перед эксплуатацией мотовездехода, необходимо ознакомиться с данным Руководством пользователя и предупредительными табличками.
2. Выполните предэксплуатационные проверки. См. стр. 52.
3. Не перевозите пассажира пока у Вас не появится опыт эксплуатации не менее 2 часов.
4. Не перевозите грузы в этот период.
5. Выберите открытую местность, которая позволит Вам ознакомиться с управлением мотовездеходом.
6. Водитель и все пассажиры всегда должны носить шлем, защитные очки, перчатки, куртку с длинными рукавами, длинные брюки, прочные высокие ботинки, а также пристегиваться ремнем безопасности. Всегда используйте защитные сетки во время вождения.
7. Сядьте в водительское сиденье и пристегните ремень безопасности.
8. Включите парковочную передачу.
9. Запустите двигатель.

## Курс начинающего водителя

10. Нажмите на тормоз и включите понижающую передачу.
11. Осмотрите окружающую местность и спланируйте траекторию движения.
12. Удерживая руль обеими руками отпустите педаль тормоза и плавно и осторожно нажмите на педаль акселератора для начала движения.
13. Первое время перемещайтесь медленно. Найдите безопасную площадку для отработки навыков управления. Изучите управляемость мотовездехода при левых и правых поворотах на малой скорости.
14. Увеличивать скорость можно только после того, как Вы полностью освоили все маневры на минимальной скорости.
15. После того как Вы научились выполнять повороты на данном мотовездеходе, не забывайте о следующем:
  - Не делайте резких поворотов.
  - Никогда не производите поворот при нажатой педали газа.
  - Никогда не производите резкие повороты.
  - Выбирайте скорость движения в соответствии со своими возможностями и дорожной обстановкой.
  - Не пытайтесь пускать мотовездеход в занос, не прыгайте и не выполняйте какие-либо другие трюки.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Езда с пассажиром

1. Новички и неопытные водители должны пройти специальный курс обучения перед тем как эксплуатировать данный мотовездеход. См. стр. 56-57.

2. Выполните предэксплуатационные проверки. См. стр. 52.

3. Запрещается перевозка более одного пассажира в 2-местных мотовездеходах (RZR) Запрещается перевозка более одного пассажира в 4-местных мотовездеходах (RZR) Управление мотовездеходом с пассажирами усложнится.

4. Никогда не перевозите детей до 12 в качестве пассажиров на этом мотовездеходе. Убедитесь, что пассажир достаточно высокий чтобы безопасно разместится на сиденье, упираясь ногами в пол и держась руками за поручень.

5. Водитель и все пассажиры всегда должны носить шлем, защитные очки, перчатки, куртку с длинными рукавами, длинные брюки, прочные высокие ботинки, а также пристегиваться ремнем безопасности. См. стр. 8.

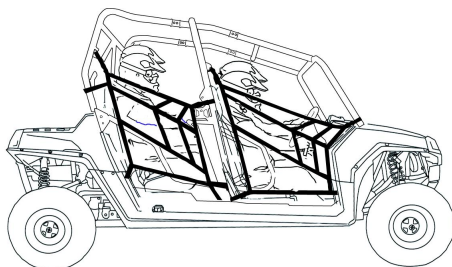
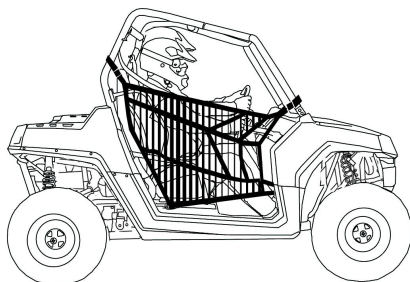
6. Убедитесь что защитные сетки надежно застегнуты.

7. Перевозка пассажира возможна только на сиденье пассажира.

8. Двигайтесь на малой скорости. По скорости движения сообразуйтесь с Вашими навыками управления мотовездеходом. Избегайте неожиданных или агрессивных маневров, которые могли бы вызвать дискомфорт или травму пассажира.

9. Управление мотовездеходом с пассажирами усложнится. Держите большую дистанцию для большего тормозного пути.

10. Никогда не пренебрегайте безопасностью и выполняйте все рекомендации из руководства по ремонту и предупредительных табличек.



## Движение по скользким поверхностям

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Неконтролируемая пробуксовка или занос может привести к потере управления и опрокидыванию мотовездехода (при неожиданном восстановлении сцепления шин с грунтом). Во время движения по скользкой поверхности, (например по льду) будьте осторожны и поддерживайте малую скорость во избежание возникновения неконтролируемого заноса или пробуксовки. Избегайте движения по скользким поверхностям.

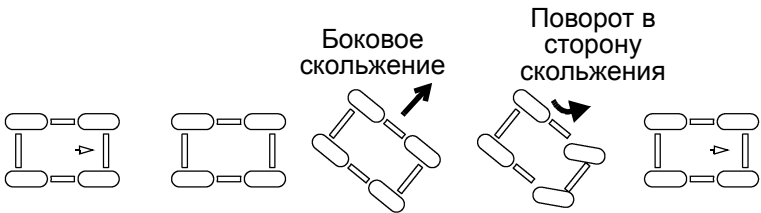
При движении по скользким значительно снизьте скорость и будьте чрезвычайно осторожны предотвращая риск возникновения пробуксовки колес и заноса и потери управления.

Если Вы двигаетесь по скользким грунтам (грязь, песок, снег и т.д.) следуйте указаниям:

1. Снизьте скорость при подъезде к скользкому участку.
2. Будьте внимательны, не поворачивайте руль резко.
3. Включите режим 4X4 при подъезде к скользкому участку.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Включение режима 4X4 при проскальзывающих задних колесах приведет к серьезным повреждениям переднего редуктора. Перед включением режима 4X4, убедитесь, что задние колеса не проскальзывают.

4. Корректируйте занос поворотом рулевого колеса в сторону заноса. *При заносе не нажимайте на тормоз.*

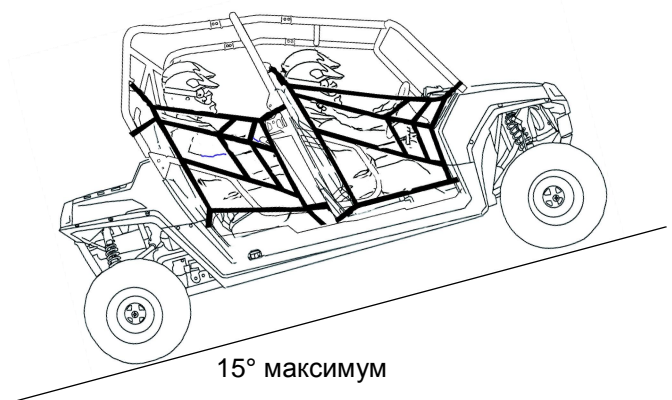


# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Движение вверх по склону

При движении по склону следуйте инструкциям:

1. Перед спуском внимательно исследуйте рельеф местности.
2. Избегайте крутых склонов (максимальный уклон  $15^\circ$ ). При необходимости подъема склон, включите полный привод (AWD) перед началом подъема.
3. Поднимайтесь по склону прямо вверх.
4. Не пытайтесь преодолеть скользкие склоны.
5. Поддерживайте постоянную скорость движения и степень открытия дроссельной заслонки. При движении задним ходом не нажимайте резко на рычаг дроссельной заслонки.
6. Поддерживайте постоянную скорость, направление движения и степень открытия дроссельной заслонки.
7. Не переезжайте вершину склона на высокой скорости. Человек или невидимое препятствие или обрыв могут быть за вершиной.
8. Если во время подъема на склон транспортное средство остановилось, нажмите на педаль тормоза. Если мотовездеход начинает скатываться назад, плавно нажмите на педаль тормоза, после остановки включите задний ход и аккуратно съедете вниз.



## Движение поперек склона

Не рекомендуется двигаться вдоль склона. Неправильное движение по склону может привести к потере управления. Старайтесь на двигаться вдоль склона.

В случае, если Вам необходимо проехать поперек склона:

1. Включите полный привод (AWD).
2. Двигайтесь с малой скоростью и будьте внимательны.
3. Если мотовездеход начинает опрокидываться, резко поверните руль вниз, по склону.
4. Избегайте препятствий и езды по сильно пересеченной местности, которая может привести к вывешиванию одного из колес и соскальзыванию мотовездехода.
5. Если мотовездеход начинает соскальзывать, резко поверните руль вниз по склону и попытайтесь остановить мотовездеход и съехать с холма прямо вниз.

## Движение вниз по склону

Двигаясь вниз по склону, соблюдайте следующие правила:

1. Избегайте крутых склонов (максимальный уклон 15°).
2. Двигайтесь на малой скорости. Никогда не спускайтесь с холма на высокой скорости.
3. Перед спуском внимательно исследуйте рельеф местности.
4. При спуске со склона всегда включайте переднюю передачу. Не спускайтесь на нейтральной передаче.
5. Не двигайтесь вдоль склона, квадроцикл чрезмерно наклонен на сторону. Двигайтесь прямо вниз.
6. Для замедления немного подтормаживайте.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Преодоление водных преград

Мотовездеход Polaris может двигаться по водоему с максимальной глубиной, при которой пол находится выше уровня воды. При пересечении водной преграды соблюдайте следующие правила:

1. Определите глубину и направление потока.
2. Выберите место пересечения водоема с минимальной глубиной и пологими берегами. Не погружайте мотовездеход в воду глубже рекомендованного уровня.



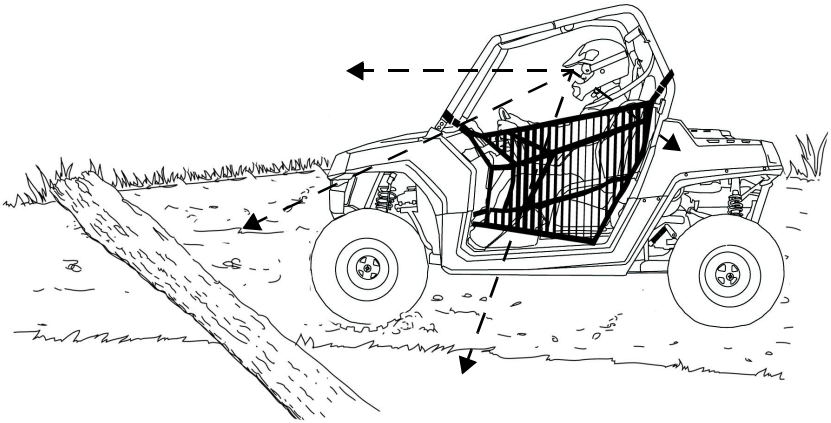
**ОСТОРОЖНО!** Установка шин большого размера может привести к всплыванию мотовездехода в воде, что может привести к потере управления, травмам и смерти.

3. Помните, что эффективность мокрых тормозов снижается. После прохождения водной преграды проверьте тормоза. При необходимости несколько раз нажмите на рычаг тормоза. Это поможет высушить тормозные колодки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Серьезные повреждения двигателя могут иметь место при отсутствии технического осмотра после эксплуатации в соленой воде. Следуйте регламенту технического обслуживания. См. стр. 69. Следующие элементы требуют особого внимания: масло двигателя, трансмиссионное масло, система полного привода, задний редуктор, все штуцеры для смазки.

После затопления или эксплуатации в воде с уровнем выше уровня пола, попытка запуска двигателя может привести к серьезному повреждению двигателя. Отвезите квадроцикл к Дилеру перед тем как запускать двигатель. При отсутствии возможности оперативно отвезти квадроцикл Дилеру следуйте процедурам проверки и просушки на стр. 109, при первой же возможности отвезите квадроцикл Дилеру.

## Преодоление препятствий

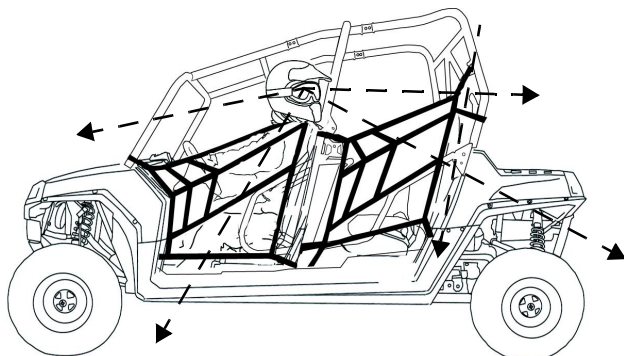


Следуйте инструкциям при преодолении препятствий:

1. Изучите все препятствия на местности перед началом эксплуатации квадроцикла там.
2. Научитесь «читать» характер местности. Постоянно будьте готовы к появлению препятствий в виде бревен, камней, свисающих веток и пр.
3. При движении по незнакомой местности сбросьте скорость и будьте особенно внимательны. Не все препятствия видны заблаговременно.
4. Не пытайтесь переехать через большие валуны и поваленные деревья, т.к. это может стать причиной потери управления и опрокидывания. Если избежать этого невозможно, будьте предельно осторожны.
5. Пассажиры должны всегда выходить из мотовездехода перед преодолением препятствий.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

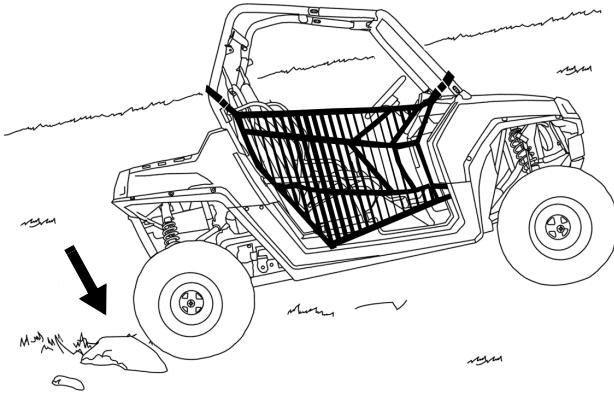
## Движение задним ходом



При движении задним ходом соблюдайте следующие правила:

1. Всегда проверяйте наличие препятствий или людей позади мотовездехода.
2. Плавно нажимайте на педаль газа. При движении задним ходом не нажимайте резко на рычаг дроссельной заслонки.
3. Двигайтесь задним ходом на малой скорости.
4. Для торможения при движении задним ходом слегка нажмите на рычаг тормоза.
5. Не делайте резких поворотов.

## Парковка на склоне



Неуправляемый мотовездеход может причинить ущерб имуществу или стать причиной травмы или гибели людей. Не останавливайте мотовездеход на наклонной поверхности. Если Вы вынуждены остановиться на склоне, соблюдайте следующие правила:

1. Включите парковочную передачу.
2. Выключите двигатель.
3. Заблокируйте задние колеса с нижней стороны склона, как показано на рисунке.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Перевозка грузов

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Нарушение правил перевозки груза приводит к потере контроля над машиной и ухудшению эффективности торможения, что, как правило, заканчивается серьезными травмами, увечьями или гибелью людей. Соблюдайте правила техники безопасности при транспортировке грузов:

Не перевозите груз с массой, превышающей допустимый предел для данного типа мотовездехода.

**ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗА УМЕНЬШИТЕ СКОРОСТЬ ДВИЖЕНИЯ И ПРЕДУСМОТРИТЕ ВОЗМОЖНОСТЬ ТОРМОЖЕНИЯ НА БОЛЕЕ ДЛИННОМ ОТРЕЗКЕ ПУТИ.**

**НИКОГДА НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ** мотовездехода. При вычислении веса, включайте туда вес водителя, пассажира, веса всех установленных аксессуаров и при буксировке прицепа вертикальную нагрузку на фаркоп. Суммарный вес не должен превышать грузоподъемность.

Центр тяжести груза в кузове должен располагаться как можно ближе к переднему краю кузова и как можно ниже.

В сложной обстановке и при преодолении препятствий, перевозимые грузы способствуют перевороту квадроцикла.

Будьте предельно внимательны во время перевозки груза или буксировке. Двигайтесь на малой скорости и пониженной передаче.

**НАДЕЖНО ЗАКРЕПЛЯЙТЕ ВСЕ ГРУЗЫ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ДВИЖЕНИЯ.** Не закрепленные (или закрепленные плохо) грузы могут ухудшить стабильность квадроцикла и/или открепиться в движении, что может привести к травмам и повреждениям.

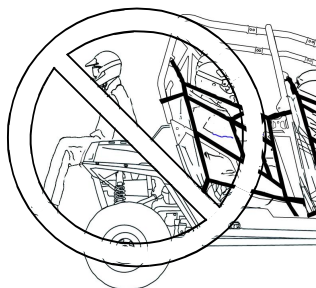
**ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ КВАДРОЦИКЛ ТОЛЬКО С ОТЦЕНТРИРОВАННЫМ И ПРАВИЛЬНО РАЗМЕЩЕННЫМ ГРУЗОМ.** При эксплуатации квадроцикла с неотцентрированным грузом или грузом, который не может быть отцентрирован, будьте осторожны т.к. возможна склонность квадроцикла к кренам и усложнение управления. Прицепляйте прицеп только при помощи фаркопа, специально разработанного для Вашей модели мотовездехода.

**ТЯЖЕЛЫЙ ГРУЗ УВЕЛИЧИВАЕТ ТОРМОЗНОЙ ПУТЬ И УСЛОЖНЯЕТ УПРАВЛЕНИЕ.** Будьте предельно осторожны при нажатии на тормоз на загруженном квадроцикле. Не выезжайте на рельеф, где может понадобиться спуск со склона задним ходом.

**БУДЬТЕ ПРЕДЕЛЬНО ОСТОРОЖНЫ** при эксплуатации квадроцикла с грузом, выступающим за пределы квадроцикла. Стабильность и маневренность могут значительно ухудшиться и может появиться склонность к перевороту.

**НЕ ДВИГАЙТЕСЬ СО СКОРОСТЯМИ ВЫШЕ РЕКОМЕНДОВАННЫХ.** Скорость квадроцикла не должна превышать 16 км/ч при буксировке грузов на ровной поверхности. Скорость при буксировке не должна превышать 8 км/ч на сложном рельефе при поворотах, подъемах или спусках со склонов.

Перевозка пассажиров в кузове может привести к падению или контакту с движущимися частями. Никогда не перевозите пассажира в кузове. Во время езды пассажиры должны находиться на сиденьях и быть пристегнуты ремнями безопасности.



## Перевозка грузов

Мотовездеход RANGER разработан с определенными максимальными тяговыми характеристиками и характеристиками грузоподъемности. При движении с грузом снизьте скорость и обеспечьте достаточный тормозной путь.

Центр тяжести груза должен находиться как можно ниже, груз должен быть хорошо сбалансирован и надежно закреплен. Для устойчивого движения по пересеченной местности рекомендуем снизить скорость и по возможности облегчить груз. Будьте предельно осторожны при движении с грузом, который выступает за пределы задней багажной площадки.

Всегда изучайте правила транспортировки грузов, приведенные в данном Руководстве. НИКОГДА НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ мотовездехода. См. стр. 122.

## Срок службы ремня вариатора

Для продления срока службы ремня используйте пониженную передачу при перевозке и буксировке тяжелого груза.

## Буксировка грузов

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Нарушение правил буксировки приводит к потере контроля над машиной и ухудшению эффективности торможения, что, как правило, заканчивается серьезными травмами, увечьями или гибелью людей.

Соблюдайте при буксировке следующие правила техники безопасности:

1. Не превышайте нагрузку 68,1 кг на буксировочный кронштейн.
2. При буксировке не превышайте скорость 16 км/ч. Тормозной путь при буксировке увеличивается.
3. Не буксируйте больший вес, чем допустимо для Вашего мотовездехода.
4. Прицепляйте прицеп только к кронштейну крюка. Во избежание потери управления прицепляйте прицеп только к кронштейну крюка.
5. Общая нагрузка (водитель, аксессуары, груз и нагрузка на фаркоп) не должна превышать максимальную грузоподъемность транспортного средства.

Максимальное тяговое усилие Нагрузки (горизонтальная поверхность)	Максимальное тяговое усилие Нагрузки на уклоне 15°	Полная нагрузка на фаркоп по вертикали Вес	Максимальная Буксировка Скорость
1500 фунтов (681 кг)	850 фунтов (386 кг)	150 фунтов (68,1 кг)	10 миль/ч (16 км/ч)

# ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

## Система шумоподавления

Самостоятельное изменение конструкции двигателя, системы впуска и системы выпуска выхлопных газов ЗАПРЕЩЕНО! Уровень шума соответствует требованиям 40 CFR 205, а также местным нормам.

## Система контроля вредных выбросов

Картер двигателя выполнен по замкнутой схеме. Просачивающиеся газы возвращаются системой впуска назад в камеру сгорания и не выпускаются в атмосферу. Газы выходят только через систему выпуска.

## Система понижения токсичности отработанных газов

Возможности ограничения токсичности выхлопа заложены в конструкции двигателя. Подачей топлива управляет электронная система впрыска EFI. Компоненты системы EFI отрегулированы на предприятии изготовителе и не подлежат дополнительной регулировке.

Табличка по вредным выбросам может располагаться на внутренней стороне левой нижней трубы рамы (за местом расположения ног водителя).



Информация по вредным выбросам

## Электромагнитное излучение

Система искрового зажигания соответствует требованиям канадского стандарта ICES-002.

Это транспортное средство соответствует требованиям директив Европейского Союза 97/24/ЕС и 2004/108/ЕС.

Электромагнитное поле Ваш мотовездеход образует поле электромагнитного взаимодействия. Людям с электрическими медицинскими устройствами необходимо проверить соответствующую документацию и убедиться можно ли им использовать данный мотовездеход.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Регламент технического обслуживания

Надлежащий уход и обслуживание сохранят Ваш мотовездеход в наилучшем состоянии. На следующих страницах в плане ТО указана периодичность операций проверки, регулировки и смазки ответственных деталей, узлов и систем мотовездехода.

Проверка, затяжка, очистка, замена при необходимости. При необходимости замены деталей используйте только подлинные компоненты POLARIS, поставляемые дилером.

Заносите выполненное обслуживание и сервисные работы в журнал, начинающийся на стр. 138.

Техническое обслуживание и регулировка систем мотовездехода жизненно важны. Для проведения ТО, обратитесь к авторизованному дилеру Polaris.

Периодичность ТО рассчитана для эксплуатации в усредненных условиях и для средней скорости мотовездехода 16 км/ч. Мотовездеходы, эксплуатируемые в тяжелых условиях, следует проверять и обслуживать более часто.

Не прохождение или несвоевременное прохождение (превышение пробега техники свыше 50 км и/или превышение межсервисного интервала более чем на 30 календарных дней) технического обслуживания в сервисных центрах дилерской сети, в период гарантийного срока производителя в соответствии с требованиями руководства пользователя, является основанием для отказа в безвозмездном ремонте товара.

*Для поддержания действия гарантии Вы должны производить техническое обслуживание мотовездехода в соответствии с регламентом технического обслуживания у Дилера Polaris.* Если во время гарантийного срока отказ детали произошел из-за того, что не выполнялось регламентное техническое обслуживание, замену детали оплачивает Владелец.

Техническое обслуживание Дилером производится по просьбе Владельца и за его счет. В случае, если Вы не уверены в способности правильно провести процедуры технического обслуживания после окончания гарантийного срока, обратитесь к Дилеру POLARIS.

## Что понимается под тяжелыми условиями эксплуатации.

- Частое погружение в грязь, воду или песок
- Движение в гоночном режиме на высоких оборотах двигателя
- Длительное движение на малой скорости с тяжелым грузом
- Длительная работа двигателя на холостых оборотах
- Поездки, даже непродолжительные, в очень холодную погоду

Обратите особое внимание на уровень масла. Подъем уровня масла в холодную погоду указывает на скопление загрязняющих веществ в картере двигателя. Немедленно смените масло, как только заметите, что его уровень стал повышаться. Если по-прежнему наблюдается подъем уровня масла, обратитесь к дилеру Polaris.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Регламент технического обслуживания

### Расшифровка символов

Символ	Описание
▶	Выполняйте эти операции более часто для мотовездеходов, которые эксплуатируются в тяжелых условиях.
E	Обслуживание компонентов влияющих на чистоту отработавших газов.
D	Обращайтесь авторизованному дилеру Polaris для выполнения этого вида ТО.

**ОСТОРОЖНО!** Неверное выполнения операций отмеченных "D" может привести к выходу из строя элементов мотовездехода, что может привести к травмам или смерти. Обращайтесь авторизованному дилеру Polaris для выполнения этого вида ТО.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Регламент технического обслуживания

Необходимо производить операции в соответствии с рекомендациями по периодичности проведения, в зависимости от того, что наступит ранее.

Элемент	Периодичность (что наступит ранее)			Примечание
	Часы	Период	Мили (КМ)	
Рулевое управление	-	каждый раз перед выездом	-	Произведите нужные регулировки. См. список проверок перед поездкой на стр. 52.
Передняя подвеска	-		-	
Задняя подвеска	-		-	
Шины	-		-	
Уровень тормозной жидкости	-		-	
Ход педали тормоза	-		-	
Тормозная система	-		-	
Колеса/Элементы крепления	-		-	
Элементы крепления рамы	-		-	
Уровень масла в двигателе	-	-	-	
▶ E Воздушный фильтр, префильтр	-	Ежедневно	-	Проверьте, очищайте, при необходимости замените.
Охлаждающая жидкость.	-	Ежедневно	-	Проверяйте уровень ежедневно, заменяйте охлаждающую жидкость раз в 2 года.
▶ Электроусилитель (если есть)	-	Ежедневно	-	Проверяйте ежедневно, очищайте.
Передние фары/ задний фонарь	-	Ежедневно	-	Проверьте работоспособность, нанесите диэлектрическую смазку при замене лампы.
▶ E Главный элемент воздушного фильтра	-	Еженедельно	-	Проверьте, при необходимости замените.
▶ D Износ тормозных колодок	10 ч	Ежемесячно	100 (160)	Периодически проверяйте
Батарея	25 ч	Ежемесячно	250 (400)	Проверьте контакты, очистите, протестируйте.
▶ E Фильтр вентиляции картера (если есть)	25 ч	Ежемесячно	150 (250)	Проверка, замена если нужно
▶ Замена моторного масла / фильтра	25 ч	1 Месяца	-	Замена моторного масла и фильтра
▶ Жидкость Demand drive	25 ч	1 Месяца	-	Проверка уровня масла
▶ Масло заднего редуктора	25 ч	1 Месяца	-	Проверка уровня масла
▶ Масло коробки передач	25 ч	1 Месяца	-	Проверка уровня масла
▶ Масло раздаточной коробки	25 ч	1 Месяца	-	Проверка уровня масла

▶ Выполняйте эти операции более часто для мотовездеходов, которые эксплуатируются в тяжелых условиях.

E Обслуживание компонентов влияющих на чистоту отработавших газов.

D Обращайтесь авторизованному дилеру Polaris для выполнения этого вида ТО.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Регламент технического обслуживания

Элемент		Периодичность (что наступит ранее)			Примечание
		Часы	Период	Мили (КМ)	
▶ E	Тросик привода дросселя/ Выключатель ЕТС	50 ч	6 Месяца	300 (500)	Проверьте, при необходимости замените.
E	Корпус дросселя, система впуска	50 ч	6 Месяца	300 (500)	Проверьте герметичность впускных патрубков
▶	Общая смазка	50 ч	3 Месяца	500 (800)	Смажьте все штуцеры, шарниры, тросики, и т.д.
	Привод переключения КПП	50 ч	6 Месяца	500 (800)	Проверьте, смажьте, отрегулируйте.
D	Рулевое управление	50 ч	6 Месяца	500 (800)	Смажьте
▶	Передняя подвеска	50 ч	6 Месяца	500 (800)	Смажьте
▶	Задняя подвеска	50 ч	6 Месяца	500 (800)	Смажьте
	Система охлаждения	50 ч	6 Месяца	500 (800)	Раз в сезон проверяйте плотность электролита; опресовывайте систему ежегодно.
▶	Замена моторного масла / фильтра	100 ч	6 Месяца	-	Замена моторного масла / фильтра
▶	Жидкость Demand drive	100 ч	12 Месяца	-	Замените жидкость
▶	Масло заднего редуктора	100 ч	12 Месяцев	-	Замените жидкость
▶	Масло коробки передач	100 ч	12 Месяца	-	Замените жидкость
▶	Масло раздаточной коробки	100 ч	12 Месяца	-	Замените жидкость
D E	Топливная система	100 ч	12 Месяца	600 (1000)	Проверьте герметичность крышки бака, шлангов, фильтр, топливный насос, заменяйте шланги раз в 2 года
▶ E	Свечи зажигания	100 ч	12 Месяцев	600 (1000)	Проверьте, при необходимости замените.

▶ Выполняйте эти операции более часто для мотовездеходов, которые эксплуатируются в тяжелых условиях.

E Обслуживание компонентов влияющих на чистоту отработавших газов.

D Обращайтесь авторизованному дилеру Polaris для выполнения этого вида ТО.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Регламент технического обслуживания

Элемент		Периодичность (что наступит ранее)			Примечание
		Часы	Период	Мили (КМ)	
▶	Радиатор	100 ч	12 Месяца	1000 (1600)	Проверьте; очистите внешнюю поверхность
▶	Шланги системы охлаждения.	100 ч	12 Месяцев	1000 (1600)	Проверьте отсутствие утечек.
▶	Подушки двигателя	100 ч	12 Месяца	1000 (1600)	Проверьте
	Трубу выпуска/ Глушитель	100 ч	12 Месяца	1000 (1600)	Проверьте
D	Угол опережения зажигания	100 ч	12 Месяца	1000 (1600)	Проверьте
▶	Проводка	100 ч	12 Месяца	1000 (1600)	Проверьте на износ, правильность прокладки, надежность контакта, нанесите диэлектрическую смазку на разъемы.
D	Ведущий и ведомый шкивы вариатора	100 ч	12 Месяца	1000 (1600)	Проверьте; очистите; замените изношенные детали
	Приводной ремень.	100 ч	12 Месяца	1000 (1600)	Проверьте, при необходимости замените.
D	Подшипники передних колес	100 ч	12 Месяцев	1000 (1600)	Проверьте, при необходимости замените.
D	Тормозная жидкость	200 ч	24 Месяца	2000 (3200)	Замените раз в 2 года
	Пламегаситель	300 ч	36 Месяца	3000 (4800)	Очистите
	Холостой ход	-			Регулируйте по мере необходимости
D	Схождение колес	-			Периодически проверяйте; регулируйте при замене деталей подвески
	Регулировка света фар	-			Регулируйте по мере необходимости

▶ Выполняйте эти операции более часто для мотовездеходов, которые эксплуатируются в тяжелых условиях.

E Обслуживание компонентов влияющих на чистоту отработавших газов.

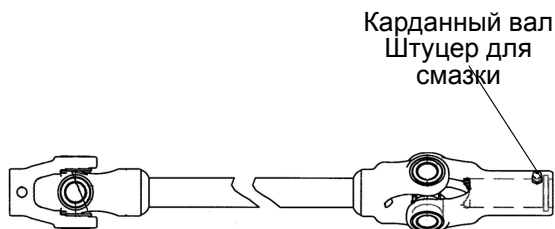
D Обращайтесь к авторизованному дилеру Polaris для выполнения этого вида ТО.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Инструкция по смазке

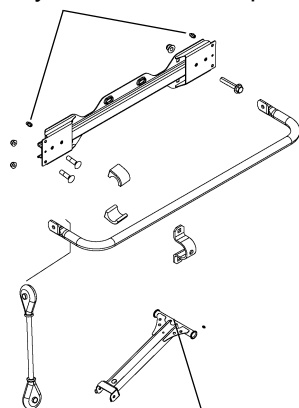
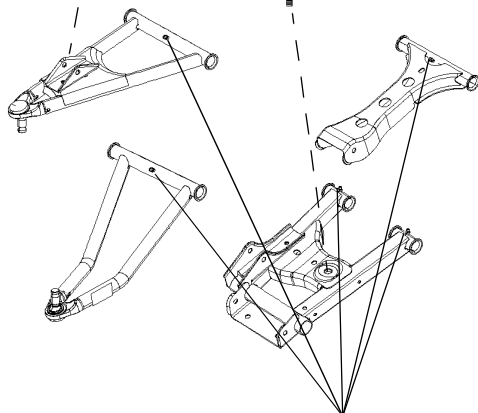
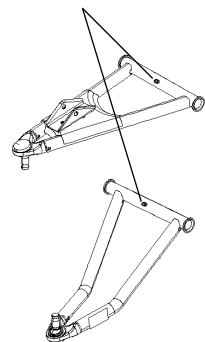
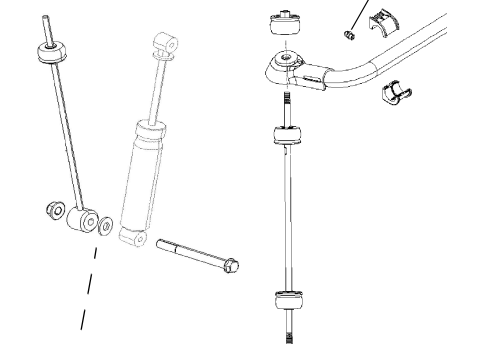
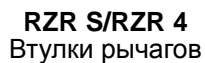
Проверяйте и смазывайте все компоненты через интервалы, указанные в регламенте технического обслуживания на стр. 69, или чаще при эксплуатации в тяжелых условиях. Позиции, не перечисленные в регламенте, через общий интервалы смазки аналогичных узлов.

Элемент	Состав	Способ
Масло двигателя	PS-4 PLUS Synthetic Engine Oil	Долить до необходимого уровня по щупу. См. стр. 77.
Тормозная жидкость	DOT 4	Поддерживайте уровень между метками на щупе См. стр. 100.
Трансмиссионное масло Главная коробка передач	Premium AGL Synthetic Gearcase Lube	См. стр. 82.
Трансмиссионное масло (Раздаточная коробка)	Premium AGL Synthetic Gearcase Lube	См. стр. 80.
Жидкость Demand Drive (Передний редуктор)	Demand Drive Plus Fluid	См. стр. 84.
Масло заднего редуктора	Premium ATV Angle Drive Fluid	См. стр. 85.
Карданный вал	POLARIS Premium U-Joint Lube	Обнаружьте штуцеры и смажьте
Втулки передних/ задних рычагов	POLARIS Premium all Season Grease	Обнаружьте штуцеры и смажьте
Втулки стабилизатора	POLARIS Premium all Season Grease	Обнаружьте штуцеры и смажьте



# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Рекомендации по смазке



# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Масло двигателя

### Требования к моторному маслу

Используйте масло POLARIS PS-4 PLUS.

**ОСТОРОЖНО!** Эксплуатация транспортного средства с недостаточным или чрезмерно загрязненным маслом может привести к преждевременному износу двигателя, и его внутренней поломке, которая может привести к травмам. Тщательно следуйте регламенту технического обслуживания Вашего мотовездехода.

При использовании масел других производителей, гарантия POLARIS теряет силу. Следуйте рекомендациям производителей масла по выбору масла в соответствии с температурой эксплуатации. На стр. 126 указаны каталожные номера продуктов POLARIS.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Смешивание разных сортов масел и применение масел, нереконмендованных марок, приводит к серьезным поломкам двигателя. Используйте только рекомендованное масло. Не заменяйте или не смешивайте масло разных изготовителей.

## Масло двигателя

Выполняйте периодическое техническое обслуживание в соответствии с интервалами, указываемыми в таблице регламента технического обслуживания, начинающейся на стр. 69. Используйте только рекомендованное масло.

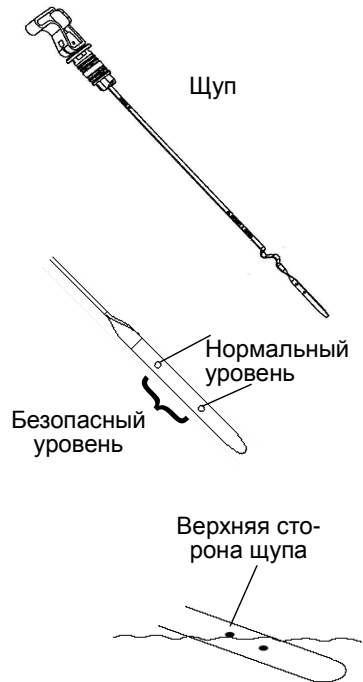
## Уровень масла

Масляный щуп и заливная горловина находятся на двигателе за сиденьем пассажира (за сиденьем заднего правого пассажира RZR 4).

1. Расположите технику на ровной поверхности.
2. Включите парковочную передачу.
3. Снимите оба сиденья. Снимите заднюю панель. См. стр. 31.
4. Поднимите защёлку для извлечения масляного щупа. Вытрите щуп чистой тканью.
5. Снова полностью установите масляный щуп, но не фиксируя его. Масляный щуп должен вставляться полностью для поддержания угла и глубины масляного щупа на нужном уровне.
6. Вывинтите щуп и считайте уровень масла. Проверьте уровень масла в масляном баке. Не переливайте.

**Подсказка:** В зависимости от угла вхождения масляного щупа в картер, уровень масла будет выше на нижней стороне щупа. Всегда считывайте уровень масла на верхней стороне щупа.

7. Вставьте щуп на место. Зафиксируйте щуп.



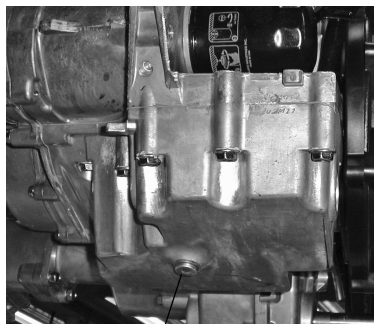
# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Масло двигателя

### Замена масла и фильтра

Меняйте масло в соответствии с интервалами, указываемыми в таблице регламента технического обслуживания, начинающейся на стр. 69. При замене масла необходимо заменять масляный фильтр.

Для поддержания гарантии на мотовездеход замену масла в двигателе должен производить Дилер. Сливная пробка расположена в нижней части картера.



Сливная пробка

1. Расположите технику на ровной поверхности. Включите парковочную передачу. Нажмите на педаль тормоза.
2. Запустите двигатель. Дайте ему поработать 2 минуты на холостых оборотах. Выключите двигатель.
3. Очистите область вокруг сливной пробки.

**ОСТОРОЖНО!** Горячее масло может вызвать ожоги. Не допускайте контакт с горячим маслом.

4. Установите емкость для сбора масла под масляную пробку.
5. Полностью слейте масло.
6. Установите новое уплотнение.

**Подсказка:** Уплотняющие поверхности сливной пробки и коробки передач должны быть чистыми, без задиrow, вмятин или царапин.

7. Установите сливную пробку. Момент затяжки 22 Нм

### Масло двигателя

#### Замена масла и фильтра

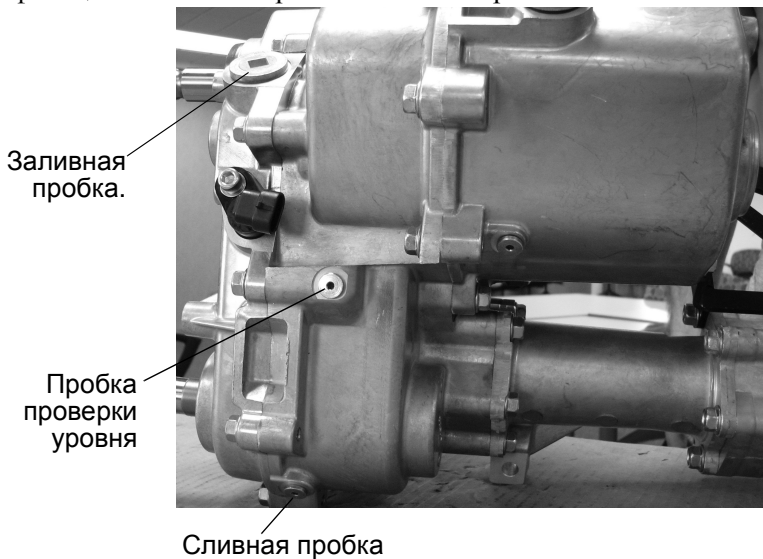
8. С помощью специального ключа открутите фильтр. Вращайте фильтр против часовой стрелки для того, чтобы его снять.
9. Используя чистую ткань, очистите посадочное место фильтра.
10. Смажьте уплотнительное кольцо нового фильтра свежим маслом. Проверьте кольцо.
11. Установите новый фильтр и затяните его от руки до касания прокладки посадочной поверхности, затем подтяните фильтр еще на 1/2 оборота.
12. Выньте масляный щуп и долейте в картер 1,9 л рекомендованного масла.
13. Включите парковочную передачу. Нажмите на педаль тормоза.
14. Запустите двигатель. Дайте ему поработать 2 минуты на холостых оборотах.
15. Выключите двигатель. Проверьте отсутствие утечек.
16. Проверьте уровень масла с помощью щупа. Долейте при необходимости.
17. Правильно утилизируйте использованное масло и фильтр.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Трансмиссия

### Раздаточная коробка

Выполняйте периодическое техническое обслуживание в соответствии с интервалами, указываемыми в таблице регламента технического обслуживания, начинающейся на стр. 69. За информацией по рекомендованному маслу и спецификациями, обратитесь к таблице спецификации элементов трансмиссии на стр. 86.



### Проверка уровня

Заливная пробка и пробка контроля уровня масла расположены с левой стороны раздаточной коробки. Уровень масла достаточный, если при его проверке масло вытекает из контрольного отверстия при выполнении шага 4 в соответствии с нижеуказанной процедурой.

1. Расположите технику на ровной поверхности.
2. Снимите заливную пробку.
3. Выверните пробку проверки уровня.
4. Долейте рекомендованное масло в раздаточную коробку пока оно не начнет вытекать из контрольного отверстия.
5. Заверните пробку контроля уровня масла. Затяните в соответствии со спецификацией.
6. Установите заливную пробку. Затяните в соответствии со спецификацией.

## **Трансмиссия**

### **Раздаточная коробка**

#### **Замена жидкости**

Сливная пробка расположена на дне коробки. В защите днища предусмотрено специальное отверстие для доступа к сливной пробке.

1. Снимите заливную пробку.
2. Расположите емкость для использованного масла под сливной пробкой.
3. Снимите сливную пробку. Полностью слейте масло.
4. Очистите и установите сливную пробку.
5. Установите сливную пробку с новой прокладкой. Затяните в соответствии со спецификацией.
6. Выверните пробку проверки уровня.
7. Долейте рекомендованное масло в раздаточную коробку, пока оно не начнет вытекать из контрольного отверстия.
8. Заверните пробку контроля уровня масла. Затяните в соответствии со спецификацией.
9. Установите заливную пробку. Затяните в соответствии со спецификацией.
10. Проверьте отсутствие утечек. Правильно утилизируйте слитое масло.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Трансмиссия

### Трансмиссия (Главная коробка передач)

Выполняйте периодическое техническое обслуживание в соответствии с интервалами, указываемыми в таблице регламента технического обслуживания, начинающейся на стр. 69. За информацией по рекомендованному маслу и спецификациями, обратитесь к таблице спецификации элементов трансмиссии на стр. 86.

#### Проверка уровня

Заливная пробка расположена с левой стороны редуктора. Поддерживайте уровень масла по кромку заливного отверстия.

1. Расположите технику на ровной поверхности.
2. Снимите заливную пробку.
3. Проверьте уровень жидкости.
4. Долейте масло по кромку заливного отверстия. Не переливайте.
5. Установите заливную пробку. Затяните в соответствие со спецификацией.



Заливная пробка.

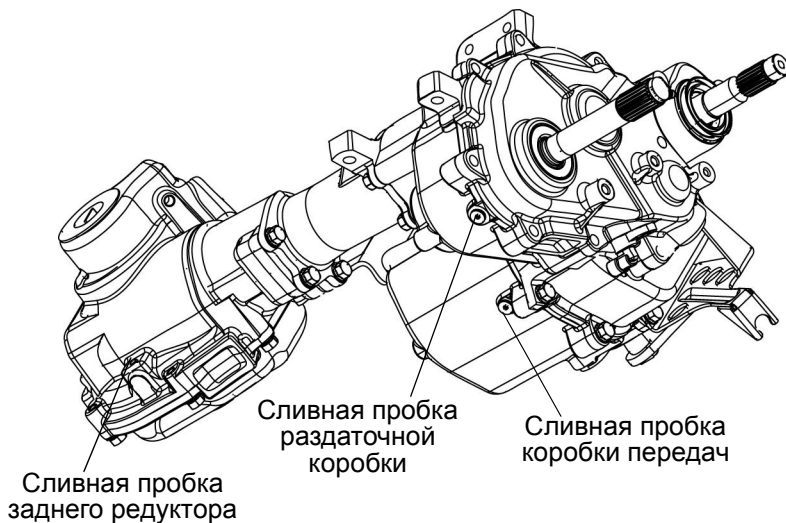
## Трансмиссия

### Трансмиссия (Главная коробка передач)

#### Замена жидкости

Для поддержания гарантии на мотовездеход замену масла в коробке передач должен производить Дилер. Сливная пробка расположена на дне коробки передач. В защите днища предусмотрено специальное отверстие для доступа к сливной пробке.

1. Снимите заливную пробку.
2. Расположите емкость для использованного масла под сливной пробкой.
3. Снимите сливную пробку. Полностью слейте масло.
4. Очистите и установите сливную пробку.
5. Установите сливную пробку с новой прокладкой. Затяните в соответствии со спецификацией.
6. Долейте масло по кромку заливного отверстия. Не переливайте.
7. Установите заливную пробку. Затяните в соответствии со спецификацией.
8. Проверьте отсутствие утечек. Правильно утилизируйте слитое масло.



# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Трансмиссия

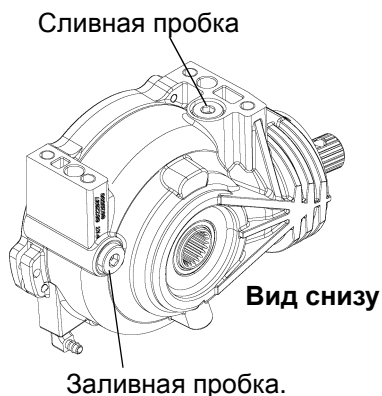
### Жидкость Demand Drive (Передний редуктор)

Выполняйте периодическое техническое обслуживание в соответствии с интервалами, указываемыми в таблице регламента технического обслуживания, начинающейся на стр. 69. За информацией по рекомендованному маслу и спецификациями, обратитесь к таблице спецификации элементов трансмиссии на стр. 86.

#### Проверка уровня

Заливная пробка расположена с правой стороны редуктора. Поддерживайте уровень масла по кромку заливного отверстия.

1. Расположите технику на ровной поверхности.
2. Снимите заливную пробку. Проверьте уровень жидкости.
3. Долейте масло по кромку заливного отверстия.
4. Установите заливную пробку. Затяните в соответствие со спецификацией.



#### Замена жидкости

Для поддержания гарантии на мотовездеход замену масла в коробке передач должен производить Дилер. Сливная пробка расположена на дне коробки передач.

1. Снимите заливную пробку.
2. Расположите емкость для использованного масла под сливной пробкой.
3. Снимите сливную пробку. Полностью слейте масло.
4. Очистите и установите сливную пробку. Если прокладка повреждена, замените её новой.
5. Установите сливную пробку. Затяните в соответствие со спецификацией.
6. Долейте масло по кромку заливного отверстия.
7. Установите заливную пробку. Затяните в соответствие со спецификацией.
8. Проверьте отсутствие утечек. Правильно утилизируйте слитое масло.

## Трансмиссия

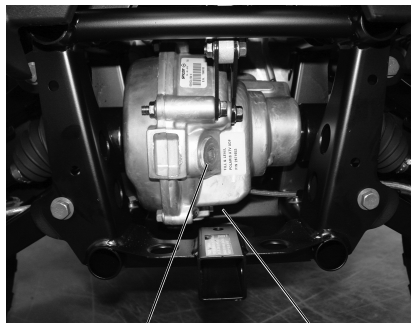
### Масло заднего редуктора

Выполняйте периодическое техническое обслуживание в соответствии с интервалами, указываемыми в таблице регламента технического обслуживания, начинающейся на стр. 69. За информацией по рекомендованному маслу и спецификациями, обратитесь к таблице спецификации элементов трансмиссии на стр. 86.

### Проверка уровня

Заливная пробка расположена с правой стороны редуктора. Поддерживайте уровень масла по кромку заливного отверстия.

1. Расположите технику на ровной поверхности.
2. Снимите заливную пробку. Проверьте уровень жидкости.
3. Долейте масло по кромку заливного отверстия.
4. Установите заливную пробку. Затяните в соответствии со спецификацией.



Залив-

Сливная

### Замена жидкости

Сливная пробка расположена сзади на дне редуктора.

1. Снимите заливную пробку.
2. Расположите емкость для использованного масла под сливной пробкой. Снимите сливную пробку.
3. Полностью слейте масло.
4. Очистите и установите сливную пробку. Установите сливную пробку с новой прокладкой. Затяните в соответствии со спецификацией.
5. Долейте масло по кромку заливного отверстия.
6. Установите заливную пробку. Затяните в соответствии со спецификацией.
7. Проверьте отсутствие утечек. Правильно утилизируйте слитое масло.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Трансмиссия

### Спецификации элементов трансмиссии

Использование других жидкостей приведет к неверной работе узла.  
На стр. 126 указаны каталожные номера продуктов POLARIS.

Цепная коробка передач	Масло	Емкость	Затяжка заливной пробки	Затяжка сливной пробки/ пробки проверки уровня
Трансмиссия Главная коробка передач	Premium AGL Synthetic Масло в коробку	24 oz. (710 мл)	54-68 Нм (от 40 до 50 фунт-футов)	3-5 Нм (от 30 до 45 фунт-дюймов)
Трансмиссия (Раздаточная коробка)	Premium AGL Synthetic Масло в коробку	14 oz. (414 мл)	54-68 Нм (от 40 до 50 фунт-футов)	3-5 Нм (от 30 до 45 фунт-дюймов)
Редуктор Demand (передний редуктор)	Demand Drive Plus Fluid	6,75 oz. (200 мл)	от 11 до 14 Нм (от 8 до 10 фунт-футов)	15 Нм (11 фунт-футов)
Масло заднего редуктора	Premium ATV Angle Drive Fluid	26 oz. (796 мл)	54-68 Нм (от 40 до 50 фунт-футов)	3-5 Нм (от 30 до 45 фунт-дюймов)

## Свечи зажигания

### Зазор/Затяжка

Зазор	Момент затяжки новой свечи	Момент затяжки использовавшейся свечи
0,035" (0,9 мм)	24 Нм (18 фунт-футов)	24 Нм (18 фунт-футов)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Использование не рекомендованных типов свечей зажигания может привести к серьезной поломке двигателя. Пользуйтесь только теми свечами зажигания, которые рекомендованы для Вашей модели мотовездехода. Спецификации указаны на стр. 122.

Состояние свечей зажигания указывает на состояние двигателя. Проверьте цвет свечей зажигания после прогрева двигателя и после движения на больших скоростях. Проверьте свечи зажигания немедленно при первых признаках перебоев в работе двигателя. См. стр. 87.

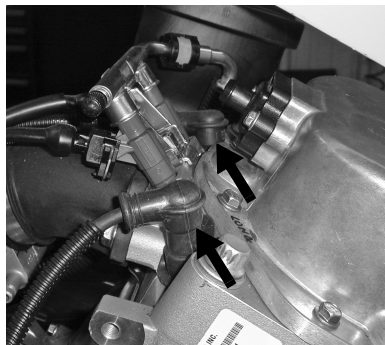
**ОСТОРОЖНО!** Горячая выпускная система и двигатель могут вызвать серьезный ожог. При снятии свечей зажигания для проверки наденьте защитные перчатки.

## Свечи зажигания

### Снятие и замена свечей зажигания

1. Снимите оба сиденья.
2. Снимите заднюю панель.  
См. стр. 31.
3. Снимите наконечник со свечи зажигания.
4. Свечным ключом снимите свечи вращая их против часовой стрелки.
5. Для установки новой свечи зажигания повторите процедуру в обратном порядке. Затяните в соответствии со спецификацией. См. стр. 86.

Свечи зажигания



### Состояние свечей зажигания

#### Нормальные свечи зажигания

У нормальной свечи изолятор головки серого, желто-коричневого или светло-коричневого цвета. Возможно присутствие небольшого количества нагара. На электродах нет прогаров или эрозии. Такое состояние свечи указывает на выбор свечей соответствующего двигателю типа и температурного диапазона и на своевременное обслуживание.

**Подсказка:** Головка не должна быть белой. Белый изолятор наконечника указывает на перегрев из-за неправильного подбора свечей или неправильной настройки дросселя.

#### Свечи с влажным нагаром

Изолятор с влажным нагаром имеет черный цвет. Высоковольтный конец свечи покрыт мокрой масляной пленкой. Вся головка свечи может быть покрыта слоем сажи. В общем случае электроды не изношены. Основные причины: чрезмерный расход масла, использование не рекомендованного сорта масла, неправильная регулировка дроссельной заслонки.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Предохранители

В случае, если двигатель выключается и более не запускается, если электроусилитель (если есть) перестал функционировать, или если мели место электрические проблемы, возможно необходима замена предохранителя. Обнаружьте и устраните короткое замыкание цепей, которое привело к выходу из строя предохранителя.

<b>Предохранитель</b>	<b>Защита цепи</b>
20А	Фары Передние, задние фары
10А	Полный привод AWD
20А	Аксессуар Выключатель лебедки, источник питания 12В
10А	Топливный насос
20А	Электронное управление двигателем, запуск.
<b>Предохранитель</b>	<b>Защита цепи</b>
20А	Управление двигателем
30А	Фары, Привод, Аксессуары
30А	Электроусилитель (если есть)

## Предохранители

Монтажный блок предохранителей расположен над электроусилителем. Запасные предохранители поставляются в монтажном блоке.

1. С левой стороны квадроцикла обнулите и откройте два фиксатора крышки монтажного блока.
2. Сдвиньте монтажный блок вправо, для того, чтобы отсоединить его от мотовездехода.
3. Снимите крышку монтажного блока предохранителей.
4. Достаньте подозрительный предохранитель. Если он сгорел, установите новый предохранитель аналогичного номинала.
5. Установите крышку монтажного блока предохранителей. Установите блок на мотовездеход и сдвиньте его влево для фиксации. Убедитесь, что блок надежно зафиксировался.

EFI RELAY	FAN RELAY	FUEL PUMP RELAY	EPS RELAY (OPT)	SPARE 10A
CHASSIS RELAY	LIGHTS 20A	DRIVE 10A	ACCESSORY 20A	SPARE 20A
	FUEL PUMP 10A	EFI 20A	SPARE 30A	

71769#

Маркировка



Шаг 1 - Поднимите фиксатор



Шаг 3 - Крышка снята

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Система охлаждения ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Уровнем охлаждающей жидкости управляет специальная система. В эту систему входят расширительный бачок, горловина радиатора, клапан сброса давления в крышке и соединительный шланг.

При тепловом расширении охлаждающей жидкости, ее часть перебрасывается в расширительный бачок. При снижении температуры, необходимое количество жидкости перебрасывается из бачка обратно в систему.

**Подсказка:** Некоторое понижение уровня охлаждающей жидкости на новых квадроциклах - нормальное явление, связанное с само-прокачкой системы охлаждения. Доливайте необходимое количество рекомендуемой охлаждающей жидкости в расширительный бачок, чтобы поддерживать ее уровень.

## Доливка и замена охлаждающей жидкости

Чтобы система охлаждения сохраняла способность эффективного охлаждения двигателя, охлаждающую жидкость необходимо менять раз в два года. Polaris рекомендует применять антифриз Polaris Premium 60/40 или 50/50. Антифриз POLARIS Premium 60/40, предварительно смешан и уже готов к использованию. Не разбавляйте его водой. На стр. 126 указаны каталожные номера продуктов POLARIS.

**Подсказка:** Всегда следуйте рекомендациями производителя по смешиванию антифриза. Обратитесь к Вашему Дилеру за рекомендациями по применению антифриза в Вашем районе эксплуатации.

Заменяйте охлаждающую жидкость всегда, когда система охлаждения сливается для проведения технического обслуживания или ремонта. Если расширительный бачок опустел, проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе. Долейте охлаждающую жидкость при необходимости.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Система охлаждения Радиатор и вентилятор

Выполняйте периодическое техническое обслуживание в соответствии с интервалами, указываемыми в таблице регламента технического обслуживания, начинающейся на стр. 69. Не нарушайте воздушный поток через радиатор установкой нештатных аксессуаров перед радиатором или за вентилятором охлаждения. Помехи потоку воздуха ведут к перегреву и повреждению двигателя.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Мытье машины из шланга под высоким давлением может повредить ребра радиатора и снизить его эффективность. При мытье машины системой высокого давления соблюдайте особую осторожность.

## Уровень охлаждающей жидкости в радиаторе

Это процедура требуется только в случае, если система охлаждения осушалась для ремонта и/или обслуживания. Если расширительный бачок опустел, проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе.

**ОСТОРОЖНО!** Вырывающийся пар может причинить сильные ожоги. Запрещается снимать герметичную крышку на горячем или теплом двигателе. Дайте двигателю остыть.

1. Снимите капот. См. стр. 33.
2. Медленно откройте крышку радиатора.
3. Проверьте уровень жидкости в радиаторе.
4. Через воронку долейте нужное количество охлаждающей жидкости.

**Подсказка:** Использование нештатной крышки нарушит работоспособность системы охлаждения. Обратитесь к Дилеру для заказа правильной крышки.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Система охлаждения

### Уровень охлаждающей жидкости

Выполняйте периодическое техническое обслуживание в соответствии с интервалами, указываемыми в таблице регламента технического обслуживания, начинающейся на стр. 69. Поддерживайте уровень охлаждающей жидкости между отметками MIN и MAX (на холодном двигателе).

Модель LE



Крышка радиатора

Расширительный бачок

1. Расположите технику на ровной поверхности.
2. Снимите капот. См. стр. 33.
3. Проверьте уровень жидкости в расширительном бачке.
4. Через воронку долейте нужное количество охлаждающей жидкости. Установите крышку.

**Подсказка:** При необходимости частого добавления охлаждающей жидкости и полностью опустошающемся расширительном бачке возможны утечки в системе. Обратитесь к дилеру Polaris для осмотра системы охлаждения.

## Вариатор (PVT)

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Не соблюдение инструкции приведенных ниже может привести к серьезным травмам или смерти.

Не вносите изменений в конструкцию вариатора. Это может уменьшить его прочность и привести к повреждению. Компоненты этой системы точно отбалансированы. Любое изменение конструкции приведет к разбалансировке системы, появлению вибраций и дополнительной нагрузке на ее компоненты.

Детали вариатора вращаются с высокими скоростями и развивают большие усилия. Для обеспечения безопасности этой системы была проделана большая инженерная работа и проведено большое количество испытаний. Однако Вам, как владельцу, необходимо предпринять следующие меры по поддержанию надлежащего уровня безопасности этой системы:

- Не пренебрегайте рекомендуемыми процедурами технического обслуживания для поддержания гарантии. Всегда очищайте шкивы вариатора и воздухопроводы при замене ремня.
- Во всех указанных случаях обращайтесь к Дилеру.
- Система PVT предназначена только для использования на продукции компании Polaris. Не устанавливайте PVT на другие изделия.
- Эксплуатация мотовездехода со снятым или незакрепленным кожухом вариатора запрещена.

Проскальзывание ремня может привести к перегреву, что разрушит ремень и повредит наружные кожухи вариатора. Используйте понижающую передачу при движении на малых скоростях, для увеличения срока службы деталей вариатора (ремня, крышки и т.д.).

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Вариатор (PVT)

### Замена ремня/Очистка

При выходе из строя ремня вариатора всегда очищайте элементы вариатора и моторный отсек от останков ремня.

**ОСТОРОЖНО!** Если не удалить все остатки старого ремня при его замене, это может привести к повреждению мотовездехода и тяжелой травме или смерти.

1. Снимите сиденье и багажное отделение под сиденьем.
2. Открутите винты крепления и откройте кожух ремня вариатора. Очистите все отложения и налет вокруг вариатора.
3. Очистите впускной канал вариатора.
4. Проверьте сальники и уплотнения двигателя и трансмиссии на предмет повреждений. Обратитесь к дилеру в случае обнаружения повреждений.

**Подсказка:** Проскальзывание ремня может привести к перегреву, что разрушит ремень и повредит наружные кожухи вариатора. Используйте понижающую передачу при движении на малых скоростях, для увеличения срока службы деталей вариатора (ремня, крышки и т.д.).

### Просушка вариатора

Перед мойкой, обнаружьте заборник для вентиляции вариатора над правым задним крылом. Избегайте попадания воды в этот заборник при мойке. См. стр. 116.

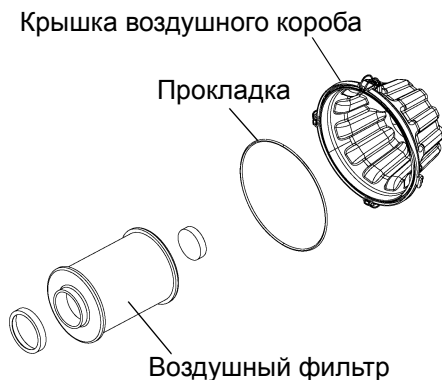
Вода случайно может попасть внутрь вариатора. Перед началом движения воду необходимо удалить.

1. Снимите оба сиденья. Снимите заднюю панель. См. стр. 31.
2. Отпустите нижней болты крепления крышки вариатора. Полностью слейте воду. Затяните винты.
3. Включите парковочную передачу. Нажмите на педаль тормоза. Запустите двигатель.
4. В течение 10-15 секунд несколько раз нажмите и отпустите рычаг акселератора, чтобы просушить ремень и шкивы вариатора. Не держите дроссель полностью открытым более 10 секунд.
5. Сбросьте обороты до холостых. Нажмите на педаль тормоза. Включите понижающую передачу.
6. Убедитесь в отсутствии проскальзывания ремня. Если ремень проскальзывает, еще раз просушите процедуру просушки.
7. Как можно скорее обратитесь к дилеру POLARIS для ремонта и технического обслуживания.

## Воздушный фильтр

Меняйте масло в соответствии с интервалами, указываемыми в таблице регламента технического обслуживания, начинающейся на стр. 69.

1. Воздушный короб расположен за левым задним колесом.
2. Снимите крышку воздухозаборника и осмотрите прокладку. Она должна плотно и герметично прилегать к крышке.
3. Снимите фильтр.
4. При необходимости замените воздушный фильтр. Не пытайтесь очищать воздушный фильтр. Нанесите небольшое количество смазки на уплотняемые поверхности фильтра перед установкой.
5. Проверьте полость воздушного короба на предмет отсутствия масла или влаги. Если есть, слейте в подходящую емкость.



# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Пламегаситель

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Пренебрежение рекомендациями в данном разделе может привести к серьезной травме или гибели.

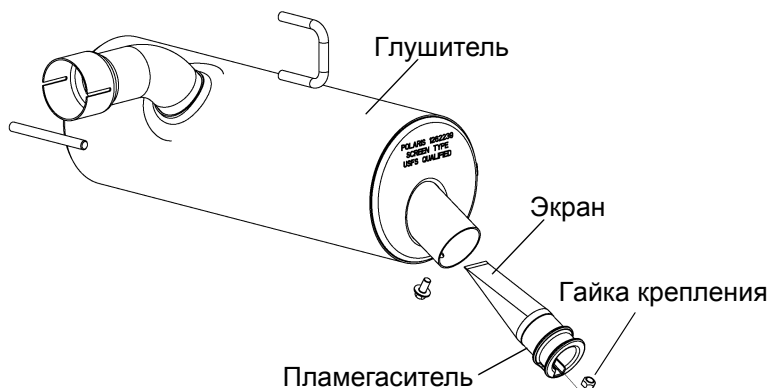
Не производите очистку пламегасителя сразу же после выключения двигателя, т.к. система выпуска будет сильно нагрета. Возможны серьезные ожоги при контакте с элементами системы выпуска. Перед началом выполнения процедур, дайте деталям остыть.

Оденьте очки и защитные перчатки.

Не запускайте двигатель в закрытом помещении. Отработавшие газы содержат монооксид углерода, который может привести к потере сознания или смерти за короткое время.

Периодически очищайте пламегаситель для удаления скопившейся сажи.

1. Снимите гайку крепления. Снимите пламегаситель с задней части глушителя.
2. Используйте щетку не из синтетического материала для очистки пламегасителя. Синтетические волокна щетки могут расплавиться при соприкосновении с нагретыми деталями системы выпуска. При необходимости продуйте сжатым воздухом.
3. Проверьте пламегаситель на предмет износа и повреждений. Замените изношенный пламегаситель.
4. Установите пламегаситель на место. Момент затяжки от 7 до 9 Нм.



# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Система привода дроссельной заслонки

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Пренебрежение проверкой и своевременным техническим обслуживанием дроссельной заслонки может привести к заклиниванию рычага акселератора во время движения.

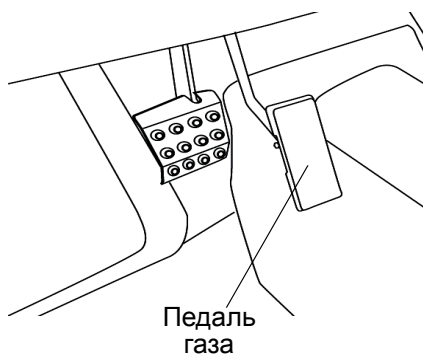
Эксплуатация мотовездехода с неисправным приводом дроссельной заслонки **ЗАПРЕЩЕНА**.

При неисправности привода дроссельной заслонки немедленно обратитесь к дилеру для проведения ремонта.

Перед запуском двигателя, проверяйте свободно ли движется и возвращается ли в исходное положение рычаг акселератора.

## Свободный ход педали акселератора

Чрезмерный свободный ход педали акселератора из-за растяжения троса или неправильной регулировки вызывает задержку отклика дросселя, особенно на малых оборотах двигателя. Дроссельная заслонка может также не открываться полностью. При отсутствии свободного хода педали, возможны сложности с управлением, а обороты холостого хода могут быть неверными.



Проверяйте и смазывайте все компоненты через интервалы, указанные в регламенте ТО, стр. 69. Отрегулируйте при необходимости свободный ход.

## Проверка свободного хода

1. Включите парковочную передачу.
2. Нажмите на педаль тормоза. Запустите двигатель. Дайте ему как следует прогреться.
3. Измерьте ход педали акселератора до начала нарастания оборотов двигателя. Свободный ход должен быть в пределах 1,5–3,0 мм.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Система привода дроссельной заслонки Корпус дросселя/Холостой ход

Холостые обороты выставляются производителем. При ухудшении качества холостого хода, обратитесь к Дилеру Polaris.

#### Регулировка свободного хода.

1. Снимите оба сиденья. Снимите заднюю панель. См. стр. 31.
2. Определите местоположение регулятора на корпусе дросселя.
3. Сдвиньте оболочку с регулятора троса.
4. Используя 10 мм рожковый ключ, ослабьте контргайку.
5. Используя 8 мм рожковый ключ, перемещайте регулятор до тех пор, пока свободный ход рычага акселератора не станет равным 1,5-3,0 мм. См. стр. 97. При регулировке немного нажимайте и отпускайте педаль акселератора.
6. Затяните контргайку.
7. Нанесите небольшое количество смазки под оболочку и переместите оболочку на ее изначальное положение.



# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Тормозная система

Передние и задние тормоза - дисковые гидравлические, управляются педалью тормоза. См. стр. 39.

Перед эксплуатацией всегда проверяйте уровень тормозной жидкости и ход педали тормоза. При нажатии педаль тормоза должна оказывать заметное сопротивление. «Проваливание» педали указывает на утечку тормозной жидкости или низкий уровень тормозной жидкости в главном цилиндре. См. стр. 100 где указана информация о тормозной жидкости.

При обнаружении неисправностей тормозной системы, таких как увеличенный свободный ход педали тормоза, обратитесь к дилеру Polaris.

**ОСТОРОЖНО!** Эксплуатация транспортного средства с «мягким» тормозной педалью может привести к потере эффективности тормозной системы, что может стать причиной аварии, серьезной травмы или смерти. Никогда не управляйте квадроциклом с излишне «мягкой» педалью тормоза.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Тормозная система

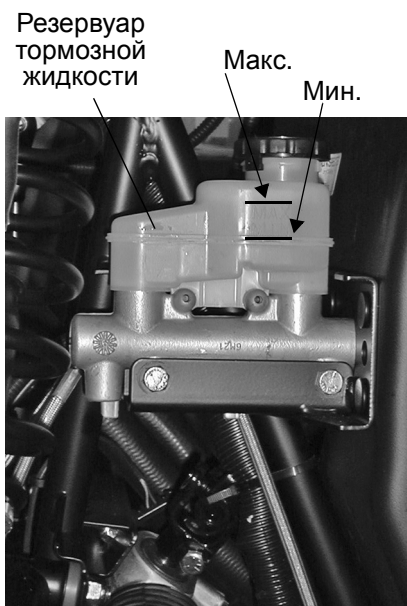
### Тормозная жидкость

Перед эксплуатацией всегда проверяйте уровень тормозной жидкости. При понижении уровня тормозной жидкости доливайте только жидкость DOT4. На стр. 126 указаны каталожные номера продуктов POLARIS.

**ОСТОРОЖНО!** После открытия флакона тормозной жидкости утилизируйте неиспользованную жидкость. Оставшуюся во флаконе тормозную жидкость хранить или использовать запрещается. Тормозная жидкость гигроскопична, что означает, что она быстро набирает влагу из воздуха. Наличие влаги приводит к снижению температуры кипения тормозной жидкости и ранней потере эффективности тормозов, следовательно, несчастному случаю или серьезной травме.

Заменяйте тормозную жидкость каждые два года и всякий раз, когда жидкость становится загрязненной, ее уровень падает ниже минимального, или, если тип и марка жидкости в бачке неизвестна. Резервуар расположен за левым передним колесом.

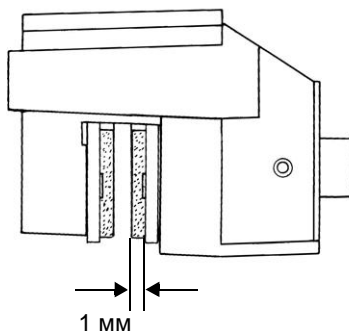
1. Расположите технику на ровной поверхности.
2. Включите парковочную передачу.
3. Проверьте уровень жидкости в резервуаре. Уровень должен находиться между верхней и нижней метками.
4. Если уровень ниже минимального, долейте тормозную жидкость до верхней (MAX) риски.
5. С усилием выжмите тормоза на несколько секунд и проверьте утечку жидкости через штуцеры



## Тормозная система

### Проверка тормозной системы

1. Проверьте тормозную систему на отсутствие утечек.
2. Проверьте, не увеличен ли ход педали тормоза и не «проваливается» ли рычаг.
3. Проверьте состояние тормозных колодок на предмет износа, повреждений. Замените колодки с износом до 1 мм.
4. Проверьте крепление и состояние поверхности диска. Очистите смазку и обезжирьте поверхность диска специальным очистителем или спиртом. Не используйте аэрозоли или другие очистители на основе нефти. При обнаружении повреждения диска, прекратите эксплуатацию и обратитесь к Дилеру.



### Проверка рулевого управления

Проверяйте систему выпуска на предмет отсутствия износа или повреждений с периодичностью, установленной в Таблице «Регламент технического обслуживания» на стр. 69.

1. Расположите технику на ровной поверхности.
2. Немного поверните руль налево или направо.
3. Свободный ход руля должен быть в пределах 20-25 мм.
4. При обнаружении избыточного люфта, или отсутствии плавности хода или заеданиях обратитесь к Вашему Дилеру POLARIS.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Регулировка подвески

### (RZR и RZR S - базовые модели)

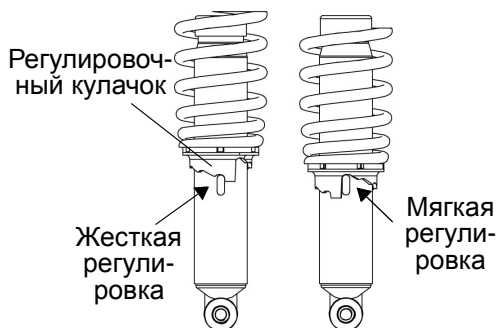
Передняя и задняя подвеска имеют регулировку предварительной затяжки с пятью положениями на каждом колесе.

Изначальная регулировка соответствует самому мягкому положению. Это положение подходит для для большинства условий. При условии установки на мотовездеходе защитных пластин, дополнительная регулировка не требуется.

При необходимости или перевозки грузов дорожный просвет можно увеличить отрегулировав предварительный натяг пружин подвески. За дополнительной информацией обратитесь к дилеру Polaris. Для облегчения процедуры регулировки разгрузите подвеску мотовездехода, подняв его.

*Соблюдайте следующие рекомендации.*

- Возвращайте настройки подвески в стандартное положение, когда необходимость перевозить дополнительный вес отпадает. Высокая посадка мотовездехода после удаления дополнительного груза, может ухудшить управляемость.
- Предварительный натяг всех пружин подвески должен быть одинаковым.
- Никогда не эксплуатируйте транспортное средство в самом жестком положении регулировки с загрузкой менее 204 кг. Загрузка включает в себя вес водителя, пассажира, груза и аксессуаров. Не перевозите груз с массой, превышающей допустимый предел для данного типа мотовездехода. См. стр. 122.



## Регулировка подвески

### (RZR S Premium и RZR 4)

#### Предварительная затяжка пружины переднего/заднего амортизатора

Заводская регулировка подходит для для большинства условий. При условии установки на мотовездеходе защитных пластин, дополнительная регулировка не требуется.

При необходимости или перевозки грузов дорожный просвет можно увеличить отрегулировав предварительный натяг пружин подвески. За дополнительной информацией обратитесь к дилеру Polaris. Для облегчения процедуры регулировки разгрузите подвеску мотовездехода, подняв его.



Измерение предварительной затяжки

Заводские регулировки	
RZR S Premium Перед	4.34" (110.2 мм)
RZR S Premium Зад	5.15" (130.8 мм)
RZR 4 Base Перед	4.5" (114.3 мм)
RZR 4 Base Зад	5.29" (134.4 мм)
RZR 4 Premium Перед	4.31" (109.5 мм)
RZR 4 Premium Зад	4.99" (126.7 мм)

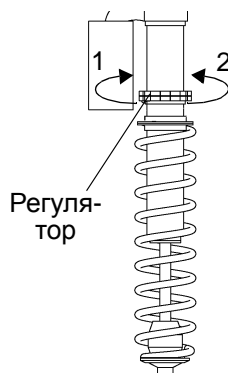
*Следуйте этим указаниям при регулировке подвески.*

- Возвращайте настройки подвески в стандартное положение, когда необходимость перевозить дополнительный вес отпадает. Высокая посадка мотовездехода после удаления дополнительного груза, может ухудшить управляемость.
- Предварительный натяг всех пружин подвески должен быть одинаковым.
- Не изменяйте заводскую регулировку более чем на 2,5 см от заводского положения.

1. Поднимите мотовездеход так, чтобы подвеска полностью разгрузилась.
2. Ослабьте фиксирующую гайку и переместите ее от регулятора.
3. Вращайте регулятор влево (1) для увеличения жесткости. Вращайте регулятор вправо для снижения жесткости (2).

**ОСТОРОЖНО!** Не одинаковая регулировка может привести к ухудшению управляемости, что может привести к несчастному случаю. Всегда изменяйте регулировку одинаково с левой стороны и с правой.

4. Надежно затяните фиксирующую гайку.



# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Регулировка подвески

### (RZR S Premium и RZR 4 Premium)

#### Регулировка хода сжатия амортизаторов

Регулировочная ручка амортизатора расположена в верхней части корпуса. Поворот ручки по часовой стрелке до упора, соответствует самой жесткой настройке.

1. Для увеличения жесткости, вращайте регулировочную ручку по часовой стрелке.
2. Для уменьшения жесткости, вращайте регулировочную ручку против часовой стрелки.

Настройка	Демпфирование хода сжатия
Мягкая	20 щелчков от упора
Заводская	10 щелчков от упора
Жесткая	2 щелчка от упора

Уменьшить      Увеличить



## Шины

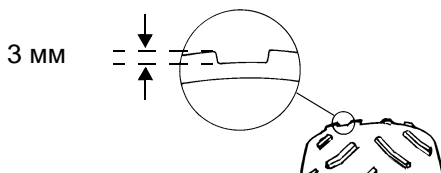
### ⚠ ВНИМАНИЕ

Эксплуатация мотовездехода с изношенными шинами увеличивает вероятность заноса, ведущего к потере управления и смертельным травмам. Шины с глубиной протектора 3 мм и менее должны быть немедленно заменены.

Неадекватное внутренне давление и применение шин нестандартного типоразмера могут повлиять на маневренность мотовездехода и вызвать потерю управления и смертельные травмы. Поддерживайте нужное давление. Заменяйте шины только оригинальными соответствующего типоразмера.

### Глубина протектора

Шины с глубиной протектора 3 мм и менее должны быть немедленно заменены.



### Спецификация по затяжке колесных гаек

Регулярно проверяйте затяжку колесных гаек. При необходимости подтяните ослабленные гайки. *Не смазывайте гайки при затяжке.*

Удлиненная гайка		Перед и зад	41 Нм (30 фунт-футов)
2-х составная гайка с фланцем		Перед и зад	37 Нм (27 Фунт-футов)
Ступичные гайки		Перед и зад	108 Нм (80 Фунт-футов)

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

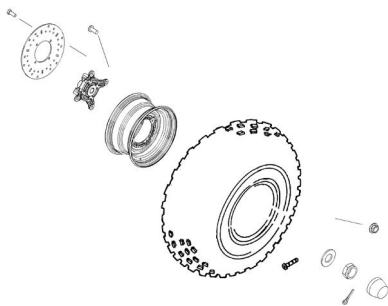
## Шины

### Снятие колеса.

1. Расположите технику на ровной поверхности.
2. Включите парковочную передачу. Выключите двигатель.
3. Немного отпустите гайки колеса.
4. Поднимите сторону рамы и подставьте подставку под часть рамы в районе подножки.
5. Отверните колесные гайки и шайбы. Снимите колесо.

### Установка колеса

1. Включите парковочную передачу.
2. Правильно устанавливайте колесо на ступицу. Поставьте колесо так, чтобы ниппель располагался снаружи, а вращение колеса происходило в направлении, указанном стрелкой на шине.



**ОСТОРОЖНО!** Неправильная установка колес приводит к быстрому износу шин, кроме того, существует опасность потери контроля над машиной, что, в свою очередь, может привести к аварии или несчастному случаю. Убедитесь, что все гайки затянуты в соответствии со спецификацией. Не отпускайте гайки со шплинтом. Обратитесь к дилеру POLARIS.

3. Установите колесные гайки и затяните их от руки.
4. Опустите машину на землю.
5. Затяните колесные гайки. Момент затяжки указан в таблице. См. стр. 105.

## Фары

Плохая работа приборов освещения может привести к аварии, что может вызвать травмы или даже смерть. Стекла задних фонарей и фары обычно быстро загрязняются. Регулярно мойте рассеиватели приборов освещения.

Не касайтесь колб галогенных ламп голыми руками. Влага с рук оставит след на лампе, приводит к уменьшению срока ее службы.

## Замена ламп фар

Не прикасайтесь к лампам, пока они не остынут.

1. Отсоедините лампу от проводки. Тяните за коннектор а не за проводку.
2. Поверните лампу против часовой стрелки, чтобы снять.
3. Установите новую лампу. Убедитесь, что выступ на лампе правильно расположен в корпусе.
4. Установите проводку обратно.

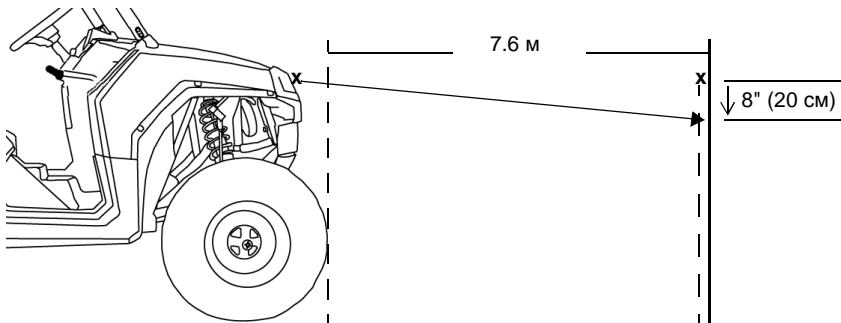


Проводка  
Проводка

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Фары

### Регулировка дальнего света фар.



1. Установите мотовездеход на ровной горизонтальной площадке перед вертикальной стеной на расстоянии 7,6 метра от стены. Включите парковочную передачу.
2. Измерьте расстояние от земли до центра фары и сделайте отметку на стене на этом уровне.
3. Нажмите на педаль тормоза. Запустите двигатель. Включите дальний свет фар.
4. Визуально оцените освещение, даваемое фарой. Самая яркая точка пятна должна быть на 20 см ниже сделанной отметки в соответствии с шагом 2. Выполняя этот шаг, учитывайте вес водителя.
5. При необходимости дальний свет фары регулируется винтом.
6. Повторите шаги 4-5 при необходимости.

## Фары

### Стоп-сигнал

При нажатии на педаль включается индикатор стоп-сигналов. Проверьте исправность стоп-сигналов перед каждой поездкой.

1. Включите зажигание.
2. Нажмите на педаль тормоза. Стоп-сигналы должны включиться в течение первых 10 мм хода педали. Если свет стоп-сигнала не включается, проверьте лампу фары.

### Затопленный квадроцикл

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вовремя не принять необходимых мер, то мотовездеход, побывавший в воде, может очень сильно пострадать. Немедленно доставьте мотовездеход дилеру. Не запускайте двигатель.

При попытке запуска двигателя побывавшего в воде, он может быть серьезно поврежден. Следуйте рекомендациям ниже.

1. Переместите мотовездеход на сушу.
2. Проверьте воздухозаборник. Вылейте из него воду и просушите. Замените фильтр, если в него попала вода. Тщательно высушите префильтр. См. стр. 95.
3. Снимите свечи зажигания свечным ключом.
4. Проверните коленчатый вал несколько раз электростартером.
5. Высушите свечи. В случае, если свечи зажигания в нормальном состоянии и не требуют замены установите их на место, в противном случае замените.
6. Попробуйте запустить двигатель. Если двигатель не запускается, еще раз и более тщательно просушите все намокшие детали.
7. Независимо от того, заработал двигатель или нет, как можно скорее покажите пострадавший мотовездеход авторизованному дилеру Polaris.
8. Процедура удаления воды из вариатора (PVT) описана на стр. 94.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Батарея

### ВНИМАНИЕ

Электролит батареи ядовит. Он содержит серную кислоту. При контакте с кислотой возможны серьезные ожоги кожи глаз и повреждение одежды.

Противодействие поражающим факторам кислоты:

Внешнее: Смойте большим количеством воды.

Внутреннее: Выпейте большое количество воды или молока. Заешьте яйцом или растительным маслом. Немедленно обратитесь к врачу.

Глаза: Промывайте водой в течение 15 минут и незамедлительно обратитесь к врачу.

Батареи могут выделять взрывоопасные газы. Не допускайте нахождения открытого огня и источников искр вблизи батареи. Обеспечьте достаточную вентиляцию при зарядке батареи. Всегда используйте защиту глаз при работе с батареей. НЕ ДОПУСКАЙТЕ НАХОЖДЕНИЯ ДЕТЕЙ ВБЛИЗИ БАТАРЕИ.

Ваш квадроцикл может быть оборудован обслуживаемой или необслуживаемой аккумуляторной батареей. Необслуживаемую батарею можно узнать по плоским крышкам на верхней стороне батареи. Обслуживаемая батарея имеет шесть заливных пробок на верхней стороне аккумулятора.

Клеммы и контакты аккумулятора должны быть защищены от коррозии. Налет ржавчины снимайте жесткой щеткой. Промойте клеммы и соединения аккумулятора раствором одной столовой ложки соды на стакан воды. Затем смойте раствор водопроводной водой и вытрите клеммы ветошью. Покройте клеммы диэлектрической смазкой или техническим вазелином. Будьте осторожны, чтобы не допустить попадания раствора соды или водопроводной воды внутрь аккумуляторной батареи.

## Батарея

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Неправильное подключение кабелей батареи или их ненадежное подключение может привести к взрыву, что приведет к травмам или смерти. При снятии батареи всегда отсоединяйте черный кабель первым. При установке батареи всегда подсоединяйте черный кабель последним.

## Снятие батареи

1. Снимите сиденье водителя.  
См. стр. 31.
2. Удалите вентиляционную трубку аккумулятора, если установлен обслуживаемый аккумулятор.
3. Сначала отсоедините черный (отрицательный) провод.
4. Затем отсоедините красный (положительный) провод.
5. Осторожно снимите аккумуляторную батарею с квадроцикла.  
Не переворачивайте обслуживаемый аккумулятор, это может привести к вытеканию электролита из аккумулятора.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если электролит попал на мотовездеход, немедленно смойте его раствором соды, состоящим из одной столовой ложки соды на стакан воды, чтобы предотвратить повреждение отделочного покрытия мотовездехода.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Батарея

### Установка батареи

Использование нового, не полностью заряженного аккумулятора может повредить аккумулятор и сократить срок его службы. Это также может нарушить работу машины. Перед установкой аккумулятора, зарядите его в соответствии с указаниями на стр. 114.

1. Убедитесь в том, что аккумулятор полностью заряжен.
2. Установите аккумулятор в крепление аккумулятора.
3. При использовании обслуживаемых аккумуляторов установите вентиляционную трубку (у необслуживаемых аккумуляторов вентиляционная трубка отсутствует). Вентиляционная трубка должна быть не закупорена и надежно установлена. Не направляйте вентиляционную трубку в сторону нагретых элементов для предотвращения контакта с электролитом.

**ОСТОРОЖНО!** Аккумуляторные газы могут накапливаться при неправильной установке вентиляционной трубки и привести к взрыву, в результате которого могут серьезной травмы или смерть. Вентиляционная трубка должна быть не закупорена и надежно установлена.

4. Покройте клеммы диэлектрической смазкой или техническим вазелином.
5. Сначала подсоедините и затяните красный (положительный) провод.
6. Затем подсоедините и затяните черный (отрицательный) провод.
7. Убедитесь, что провода уложены правильно.
8. Установите сиденье водителя на место.

## Батарея

### Хранение батареи

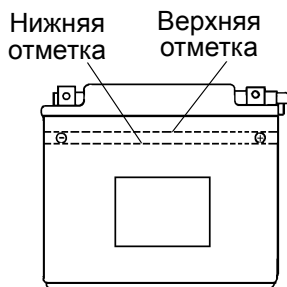
Если мотовездеход не используется более трех месяцев, снимите с него аккумуляторную батарею, убедитесь, что она полностью заряжена, и храните ее в защищенном от солнечных лучей прохладном сухом месте. Во время хранения ежемесячно проверяйте напряжение батареи и, при необходимости, подзаряжайте ее до состояния полного заряда. См. стр. 114.

**Подсказка:** Аккумулятор можно заряжать с помощью зарядного устройства Polaris Battery Tender (P/N 2871076) или раз в месяц подзаряжать его для компенсации нормального саморазряда. Во время хранения Battery Tender можно не отключать, в этом случае оно будет автоматически подзаряжать аккумулятор, когда напряжение на нем упадет ниже заданного уровня. На стр. 126 указаны каталожные номера продуктов POLARIS.

### Электролит батареи (обслуживаемая батарея)

Неправильное или недостаточное техническое обслуживание аккумуляторной батареи быстро выводит ее из строя. Регулярно проверяйте уровень электролита. Уровень жидкости должен всегда находиться между верхней и нижней отметками на резервуаре.

Заливайте только дистиллированную воду. Водопроводная вода содержит растворенные элементы, которые вредны для батареи.



# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Батарея

### Зарядка батареи (обслуживаемая батарея)

1. Снимите аккумулятор с мотовездехода для предотвращения повреждений из-за возможной утечки электролита в процессе зарядки. См. стр. 111.
2. Заряжайте аккумулятор током не более, чем 1/10 от емкости ампер/час аккумулятора. Плотность электролита должна быть 1,270 или выше.
3. Заново установите аккумулятор. См. стр. 112. Убедитесь в том, что положительный провод направлен к передней части мотовездехода.

### Зарядка батареи (Герметичная батарея)

Приведенные ниже рекомендации по зарядке справедливы только для необслуживаемых аккумуляторов. Перед тем как приступить к заряду аккумулятора, внимательно прочитайте все инструкции.

Необслуживаемые аккумуляторы уже заполнены электролитом и выходят с завода в полностью заряженном состоянии. Не пытайтесь удалить запечатывающую аккумулятор ленту или добавить в него жидкость.

Единственное, что важно для необслуживаемого аккумулятора - это держать его полностью заряженным. Поскольку аккумулятор герметичен и запечатывающую его ленту снимать нельзя, для измерения постоянного напряжения необходимо использовать вольтметр или мультиметр.

**ОСТОРОЖНО!** При перегреве аккумулятор может взорваться, нанеся серьезные травмы, в том числе со смертельным исходом. Тщательно соблюдайте время заряда. Прекратите заряд, если на ощупь батарея стала теплой. Охладите ее, перед тем как продолжить заряд.

При подзарядке точно выполните следующие инструкции.

1. Проверьте напряжение аккумулятора с помощью вольтметра или мультиметра. Полностью заряженный аккумулятор должен показывать напряжение 12,8 вольт или выше.
2. Если напряжение меньше 12,8 вольта, подзарядите аккумулятор током 1,2 ампера до тех пор, пока напряжение на нем не повысится до 12,8 вольта или выше.

**Подсказка:** При использовании автоматического зарядного устройства, при подзарядке руководствуйтесь инструкциями изготовителя. В случае зарядного устройства с постоянным током при подзарядке выполните следующие рекомендации.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Батарея

### Зарядка батареи (Герметичная батарея)

Проверьте состояние аккумулятора до и через 1-2 часа после окончания зарядки.

<b>Состояние зарядки</b>	<b>Напряжение</b>	<b>Действие</b>	<b>Время заряда</b> (Используя зарядное устройство постоянного тока @ нормальный зарядный ток, указанный на батарее)
100%	12.8-13.0 В	Нет, проверьте через 3 месяца после даты производства	Нет необходимости
75%-100%	12.5-12.8 В	Необходима небольшая подзарядка, проверяйте каждые 3 месяца	3-6 часов
50%-75%	12.0-12.5 В	Необходима зарядка	5-11 часов
25%-50%	11.5-12.0 В	Необходима зарядка	Не менее 13 часов, проверяйте состояние зарядки
0%-25%	менее 11.5 В	Необходима зарядка с помощью десульфатирующего устройства	Не менее 20 часов

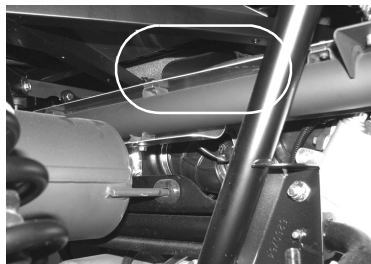
# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Очистка и хранение

### Мойка

Чистка не только придает мотовездеходу опрятный, привлекательный внешний вид, но и продлевает срок его эксплуатации.

Перед мойкой, обнаружьте заборник для вентиляции вариатора над правым задним крылом. Избегайте попадания воды в этот заборник при мойке.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вода попавшая в вариатор при мойке может нарушить его работу. Не допускайте попадания воды при мойке в вентиляционное отверстие вариатора при мойке мотовездехода сзади.

Струя воды под высоким давлением может повредить некоторые детали мотовездехода. Рекомендуем мыть мотовездеход водой с мылом вручную или с помощью садового шланга.

Некоторые химические составы и репелленты могут повредить пластиковые детали машины. Не допускайте контакта таких составов с пластиковыми поверхностями.

Самые лучшие и самые безопасные средства мойки— садовый шланг и ведро с мыльной водой.

1. Используйте специальные тряпки для мойки. Начинайте мыть корпус мотовездехода с верха.
2. Чаще ополаскивайте мотовездеход чистой водой.
3. Протрите корпус мотовездехода насухо, чтобы не оставалось разводов.

### Рекомендации по мойке

- Избегайте использования грубых чистящих средств, которые могут поцарапать покрытие.
- Использование мойки с водой, подаваемой под высоким давлением, может привести к повреждению и последующему дорогостоящему ремонту.
- Корпус мотовездехода можно полировать не абразивной пастой.
- Всегда используйте чистую ветошь или замшу для очистки и полировки. Частицы загрязнений могут поцарапать покрытие.

## Очистка и хранение

### Мойка

При использовании мойки автомобильного типа с водой, подаваемой под высоким давлением, будьте особенно осторожны. Возможно повреждение окрашенных кузовных панелей, и предупредительных табличек. Не направляйте струю на следующие элементы:

- Подшипники колес
- Радиатор
- Сальники трансмиссии
- Тормозная система
- Пластиковые панели
- Наклейки
- Электрические элементы и проводка

В случае, если предупреждающие таблички повреждены, обратитесь к Вашему Дилеру за заменой.

После мойки сразу же смажьте все смазочные фитинги. Дайте двигателю поработать какое-то время для испарения всей воды, попавшей на двигатель или в выхлопную систему.

### Полировка

Корпус мотовездехода можно полировать аэрозолем для полировки мебели. Следуйте инструкциям производителя.

### Рекомендации по полировке

- Не используйте продукты, предназначенные для автомобилей, некоторые из них могут поцарапать отделку Вашего мотовездехода.
- Всегда используйте чистую ветошь или замшу для очистки и полировки. Частицы загрязнений могут поцарапать покрытие.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Очистка и хранение

#### Уход за хромированными колесными дисками (при наличии)

Правильный уход защищает хромированные колеса от коррозии и продлевает срок их службы. Ваш мотовездеход всегда будет выглядеть как новый.

**Подсказка:** Дороги, обработанные соевыми составами (или морской воздух, пропитанный солью), особенно опасны для хромированных колес. Чаще мойте и чистите колеса, если среда, в которой они эксплуатируются, провоцирует развитие коррозии.

1. Регулярно мойте хромированные диски. Для удаления грязи, ила и соли можно пользоваться мягким моющим средством. Не применяйте абразивные составы для чистки металлизированных и окрашенных поверхностей.
2. Мойте большим количеством воды. Остатки мыла, чистящего средства, соли, грязи, и др. способствуют развитию коррозии.
3. Регулярно обрабатывайте хромированные диски полирующими составами. Для этого подойдут пасты, которыми обычно пользуются для полировки хромированных поверхностей автомобилей.
4. Покройте полированные хромированные диски пастой, стойкой к атмосферным воздействиям. Внимательно подойдите к выбору подходящей пасты. Руководствуйтесь инструкциями изготовителей паст.

#### Удаление коррозии

Легкую коррозию можно удалить «металлической» ватой (класс 0000-ОГТ). Обработайте области с коррозией пока коррозия не будет удалена. После удаления коррозии очистите и отполируйте поверхность, как указано выше.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Очистка и хранение

### Рекомендации по хранению

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не запускайте двигатель во время хранения, чтобы не разрушить защитную пленку, созданную при обработке двигателя защитным составом. Не запускайте двигатель, находящийся на консервации.

### Наружная очистка

После проведения ТО вымойте мотовездеход в соответствии с рекомендациями. См. стр. 116.

### Добавка стабилизатора в топливо

1. Залейте топливо в бак.
2. Залейте POLARIS Carbon Clean Fuel Treatment или POLARIS Fuel Stabilizer в бак. Следуйте инструкциям на емкости. Состав Carbon Clean удаляет влагу из топливной системы, стабилизирует топливо и удаляет отложения с поршней, колец, клапанов и системы выпуска.
3. Дайте двигателю поработать минут 15-20, так, чтобы состав распределился по всей топливной системе.

### Моторное масло и фильтр

Замените моторное масло / фильтр См. стр. 78.

### Воздушный фильтр/Воздушный короб

Проверьте и очистите и при необходимости замените воздушный фильтр. См. стр. 95. Очистите воздушный короб. Слейте осадок.

### Уровни эксплуатационных жидкостей

Проверьте уровни эксплуатационных жидкостей. Добавляйте или заменяйте эксплуатационные жидкости в соответствии с регламентом периодического технического обслуживания, на стр. 69.

- Жидкость Demand Drive (Передний редуктор)
- Масло заднего редуктора.
- Трансмиссионное масло
- Тормозная жидкость (Заменяйте раз в 2 года или при обнаружении потемнения или загрязнения)
- Охлаждающая жидкость (Проверьте концентрацию)

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Очистка и хранение

### Рекомендации по хранению

#### Осмотр и смазка

Осмотрите все тросы, нанесите на них смазку. Места нанесения смазки инструкции по применению универсальной смазки Polaris Premium приведены в настоящем Руководстве на стр. 69.

#### Обработка двигателя защитным составом

1. Обработайте топливную систему с помощью средства POLARIS Carbon Clean. Следуйте инструкциям производителя. Запустите двигатель. Дайте двигателю поработать на холостых оборотах в течение нескольких минут, чтобы средство Carbon Clean достигло инжекторов. Выключите двигатель.
2. Выверните свечи зажигания и залейте в цилиндры 2-3 столовые ложки моторного масла. Чтобы проделать эту операцию, используйте шланг диаметром 6 мм и маленькую пластиковую бутылку с необходимым количеством масла. *Будьте осторожны! Если Вы не попадете в отверстие свечи зажигания, масло вытечет из выемки свечи зажигания на переднюю часть головки блока цилиндров, и это будет выглядеть как утечка масла.*
3. Установите свечи зажигания. Затяните в соответствии со спецификацией. См. стр. 87.
4. Нанесите диэлектрическую смазку внутрь колпачка свечи зажигания. Не устанавливайте колпачки на свечи при выполнении этого шага.
5. Проверните коленчатый вал несколько раз электростартером. Масло попадет в поршневые кольца, покрыв цилиндр защитной пленкой.
6. Если Вы не пользуетесь топливным стабилизатором Polaris, то полностью слейте бензин из топливного бака, топливо провода и инжекторов.
7. Установите колпачки на свечи зажигания.

#### Длительное хранение

Как правильно переключать передачи - см. на стр. 113-115.

#### Помещение для хранения/Чехлы

Убедитесь, что помещение для хранения хорошо проветривается. Закройте машину чехлом Polaris для мотовездеходов. Не накрывайте мотовездеход пластиковыми материалами. Они не обеспечивают необходимой вентиляции и способствуют коррозии и процессам окисления

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Очистка и хранение

### Введение в эксплуатацию после хранения

1. При необходимости проверьте уровень электролита и зарядку батареи. Установите ее в мотовездеход. Убедитесь, что трубка вентиляции правильно проложена и не имеет перегибов.
2. Убедитесь, что свеча зажигания вставлена плотно.
3. Залейте топливо в бак.
4. Проверьте все пункты раздела ежедневного осмотра перед поездкой, см. стр. 52. Затяжка болтов, гаек и прочих соединений должна проверяться дилером POLARIS.
5. Проверяйте и смазывайте все компоненты через интервалы, указанные в регламенте ТО, стр. 69.

**ОСТОРОЖНО!** Отработавшие газы содержат ядовитый монооксид углерода, который при вдыхании может привести к потере сознания и смерти. Не запускайте двигатель в закрытом помещении.

## Транспортировка

При транспортировке следуйте инструкциям ниже.

1. Включите парковочную передачу. Выключите двигатель.
2. Выньте ключ зажигания из замка.
3. Проверьте надежность фиксации крышки топливного бака и сидений.
4. Надежно привязывайте квадроцикл за раму, используя подходящую веревку. Не цепляйте веревку за передние рычаги багажные площадки или рукоятки.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

<b>RANGER RZR / RZR S</b>	
Максимально разрешенная масса	1727 фунтов (783 кг) (RZR) 1782 фунтов (808 кг) (RZR S)
Сухой вес	978 фунтов (444 кг) (RZR) 994 фунтов (451 кг) (RZR EPS) 1022 фунтов (464 кг) (RZR S)
Грузоподъемность кузова	300 фунтов (136 кг)
Максимальная грузоподъемность:	740 фунтов (336.4 кг) (водитель/пассажир/ груз/аксессуары/нагрузка на фаркоп)
Вертикальная нагрузка на фаркоп	150 фунтов (68 кг)
Вертикальная нагрузка на фаркоп	1500 фунтов (680 кг)
Запас топлива	26.5 л
Объем масла	1,9 л (2 кварты)
Заправочный объем системы охлаждения	4,5 л 4,8 кварты
Объем масла в заднем редукторе	26 oz. (769 мл)
Объем переднего редуктора	6,75 oz. (200 мл)
Объем трансмиссии	24 oz. (710 мл)
Объем масла в раздаточной коробке	14 oz. (414 мл)
Габаритные размеры	259/127/174 см (RZR) 269/154/179 см (RZR S)
Колесная база	196 см
Дорожный просвет	25.4 см (RZR) 30.5 см (RZR S)
Двигатель	4 клапанный 4 -тактный 2-цилиндровый с балансирующим валом.
Рабочий объем	760 куб.см
Диаметр цилиндра x Ход поршня	80 x 76 мм
Мощность генератора	500 Вт при 3000 об/мин
Степень сжатия	10:1
Запуск	Электростартер
Топливная система	Электронный впрыск топлива
Система зажигания	ECU
Свечи зажигания / Зазор	RC7YC / 0.9 мм
Передняя подвеска	Независимая на двойных А-рычагах, ход 23 см (RZR) 30.5 см (RZR S)
Задняя подвеска	Независимая на двойных А-рычагах, ход 24 см (RZR) 30.5 см (RZR S)

## RANGER RZR / RZR S

Система смазки	Мокрый картер
Масло двигателя	2W-50
Тип трансмиссии	Автоматическая PVT
Переключение режимов	P/R/N/L/H
Передаточное число - L	8,71:1
Передаточное число - R	5,94:1
Передаточное число - H	3,14:1
Главная передача - Перед	3,82:1
Главная передача - Зад	3,70:1
Размер шин - Перед	25x8-12 (RZR) 26x9-12 (RZR S)
Размер шин - Зад	25x10-12 (RZR) 26x12-12 (RZR S)
Давление в шинах - Перед	8 psi (55 КПа)
Давление в шинах - Зад	8 psi (55 КПа)
Тормозная система	Дисковые гидравлические на всех колесах с приводом от педали
Передние фары	2 фары, ближний/дальний, 60 Вт/55 Вт галогеновые
Задние фонари	2 фары, 5 Вт
Стоп-сигнал	2 фары, 5 Вт
Цифровой прибор	LCD
Источник питания	12В DC

### Настройки вариатора (стандартная модель)

ВЫСОТА		Грузики вариатора	Ведущий шкив Пружина	Ведомый шкив Пружина
Метры (Футы)	0-1500 (0-5000)	23-62 PN 5632337	Зеленая PN 7043789	Черно/Коричневая PN 7043167
	1500-3700 (5000-12000)	23-58 PN 5632218	Зеленая PN 7043789	Черно/Коричневая PN 7043167

### Настройки вариатора (модели EBS)

ВЫСОТА		Грузики вариатора	Ведущий шкив Пружина	Ведомый шкив Пружина
Метры (Футы)	0-1500 (0-5000)	23-66 PN 5632763	Зеленая PN 7043789	Красная PN 3234452
	1500-3700 (5000-12000)	23-62 PN 5632337	Зеленая PN 7043789	Красная PN 3234452

# СПЕЦИФИКАЦИИ

## RANGER RZR 4

Максимально разрешенная масса	2206 фунтов (1000 кг)
Сухой вес	1255 фунтов (569 кг) (RZR 4) 1271 фунтов (576.5 кг) (RZR 4 EPS)
Грузоподъемность кузова	300 фунтов (136 кг)
Максимальная грузоподъемность:	900 фунтов (408.2 кг) (водитель/пассажиры/ груз/аксессуары/нагрузка на фаркоп)
Вертикальная нагрузка на фаркоп	150 фунтов (68 кг)
Тяговое усилие	1500 фунтов (680 кг)
Запас топлива	26.5 л
Объем масла	1,9 л (2 кварты)
Заправочный объем системы охлаждения	5,2 л (5,5 кварты)
Объем масла в заднем редукторе	26 oz. (769 мл)
Объем переднего редуктора	6,75 oz. (200 мл)
Объем трансмиссии	24 oz. (710 мл)
Объем масла в раздаточной коробке	14 oz. (414 мл)
Габаритные размеры	330/154/190.5 см
Колесная база	262 см
Дорожный просвет	30.5 см
Двигатель	4 клапанный 4 -тактный 2-цилиндровый с балансирующим валом.
Рабочий объем	760 куб.см
Диаметр цилиндра x Ход поршня	80 x 76 мм
Мощность генератора	500 Вт при 3000 об/мин
Степень сжатия	10:1
Запуск	Электростартер
Топливная система	Электронный впрыск топлива
Система зажигания	ECU
Свечи зажигания / Зазор	RC7YC / 0.9 мм
Передняя подвеска	Независимая на двойных А-рычагах, ход 30,5 см
Задняя подвеска	Независимая на двойных А-рычагах, ход 30,5 см

## RANGER RZR 4

Система смазки	Мокрый картер
Масло двигателя	2W-50
Тип трансмиссии	Автоматическая PVT
Переключение режимов	P/R/N/L/H
Передаточное число - L	8,71:1
Передаточное число - R	5,94:1
Передаточное число - H	3,14:1
Главная передача - Перед	3,82:1
Главная передача - Зад	3,70:1
Размер шин - Перед	26x9-12
Размер шин - Зад	26x12-12
Давление в шинах - Перед	10 psi (68,9 КПа)
Давление в шинах - Зад	12 psi (82,7 КПа)
Тормозная система	Дисковые гидравлические на всех колесах с приводом от педали
Передние фары	2 фары, ближний/дальний, 60 Вт/55 Вт галогеновые
Задние фонари	2 фары, 5 Вт
Стоп-сигнал	2 фары, 5 Вт
Цифровой прибор	LCD
Источник питания	2 X 12 В

### Настройки вариатора

ВЫСОТА		Грузики вариатора	Ведущий шкив Пружина	Ведомый шкив Пружина
Метры (Футы)	0-1500 (0-5000)	23-62 PN 5632337	Черная PN 7043594	Черно/Коричневая PN 7043167
	1500-3700 (5000-12000)	23-58 PN 5632218	Черная PN 7043594	Черно/Коричневая PN 7043167

# ПРОДУКЦИЯ POLARIS

<b>Артикул Описание</b>	
<b>Масло двигателя</b>	
2870791	Fogging Oil (12 oz./355 мл Aerosol)
2876244	PS-4 PLUS Synthetic Engine Oil (qt./95 л)
2876245	PS-4 PLUS Synthetic Engine Oil (gal./3.8 л)
<b>Жидкости для редукторов/трансмиссии</b>	
2878068	AGL PLUS Transmission Fluid (qt./95 л.)
2878069	AGL PLUS Transmission Fluid (gal./3.8 л)
2871653	Premium ATV Angle Drive Fluid (8 oz./237 мл)
2872276	Premium ATV Angle Drive Fluid (2.5 gal./9.5 л)
2870465	Ручной насос для емкости 3,8 л.
2877922	Demand Drive Plus Fluid (qt./95 л)
2877923	Demand Drive Plus Fluid (gal./3.8 л)
<b>Охлаждающая жидкость</b>	
2871323	60/40 (gal./3.8 л)
2871534	60/40 (qt./95 л)
<b>Смазки</b>	
2871312	Комплект пистолета для смазки, Premium All Season
2871322	Premium All Season Grease (3 oz./89 мл картридж)
2871423	Premium All Season Grease (14 oz./414 мл картридж)
2871460	Starter Drive Grease
2871515	Premium U-Joint Lube (3 oz./89 мл)
2871551	Premium U-Joint Lube (14 oz./414 мл)
2871329	Dielectric Grease (Nyogel™)
<b>Присадки/Разное</b>	
2871326	Carbon Clean Plus
2870652	Fuel Stabilizer
2872189	DOT 4 Brake Fluid
2871956	Loctite™565 Thread Sealant
2859044	POLARIS Battery Tender™

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

## Износ приводного ремня

Возможная причина	Решение
Погрузка мотовездехода в кузов пикапа или на прицеп на повышающей передаче.	Во избежание нагрева ремня включите пониженную передачу при погрузке мотовездехода.
Троганье с места на склону.	Используйте только пониженную передачу. См. стр. 60.
Движение на низких оборотах двигателя и с малой скоростью (менее 11 км/ч)	Двигайтесь с более высокой скоростью или чаще включайте пониженную передачу. Это позволит снизить температуру вариатора и продлит срок службы ремня.
Недостаточный прогрев двигателя при эксплуатации в холодную погоду.	Прогрейте двигатель мотовездехода не менее 5 минут. Включите стояночную передачу PARK и быстрыми, короткими (не более 1/8 хода) движениями нажмите на рычаг привода дроссельной заслонки 5-7 раз. Это сделает ремень более гибким, и предотвратит его перегрев.
Медленное включение вариатора.	Энергичнее работайте рычагом газа.
Буксировка/толкание грузов при низких оборотах двигателя/малой скорости.	Используйте только пониженную передачу.
Хозяйственное использование/работа с отвалом.	Используйте только пониженную передачу.
Застывание в грязи или снегу.	Включите пониженную передачу. Энергично, коротко, но осторожно работайте рычагом дросселя. <b>ВНИМАНИЕ:</b> Слишком резкое нажатие на рычаг акселератора может привести к потере управления и опрокидыванию мотовездехода.
Преодоление препятствия при трогании с места.	Включите пониженную передачу. Энергично, коротко, но осторожно работайте рычагом дросселя. <b>ВНИМАНИЕ:</b> Слишком резкое нажатие на рычаг акселератора может привести к потере управления и опрокидыванию мотовездехода.
Проскальзывание ремня вариатора при попадании снега или воды внутрь вариатора.	Высушите вариатор (См. стр 94) Не допускайте попадание воды в вариатор (см. стр 116). Проверьте уплотнения вариатора.
Неисправность вариатора	Обратитесь к дилеру POLARIS.
Снижение мощности двигателя	Проверьте свечи зажигания, проверьте топливный бак на предмет отсутствия воды или льда. Обратитесь к дилеру.
Проскальзывание ремня из-за отсутствия прогрева.	Прогрейте ремень. Двигайтесь первые 8 км со скоростью меньше 50 км/ч.
Применение неверного ремня вариатора	Установите рекомендуемый ремень.
Неверная обкатка ремня вариатора	Всегда производите правильную обкатку ремня. См. стр. 50.

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

## Двигатель не проворачивается

Возможная причина	Решение
Низкий заряд батареи	Подзарядите аккумулятор до напряжения 12.8 В пост. тока.
Плохой контакт аккумулятора	Проверьте и подтяните все соединения.
Плохой контакт реле	Проверьте и подтяните все соединения.
Ослабли контакты модуля управления двигателем	Проверьте, очистите, установите на место

## Коленвал проворачивается, но двигатель не запускается

Возможная причина	Решение
Нет топлива	Заправьтесь топливом.
Засорившийся топливный фильтр	Обратитесь к дилеру POLARIS.
Вода в топливе	Слейте топливо. Заправьтесь свежим топливом.
Старое или не рекомендованное топливо	Замените на свежее рекомендованное топливо.
Загрязнены/неисправны свечи зажигания	Проверьте, при необходимости замените.
Нет искры на свече	Проверьте, при необходимости замените.
Вода или топливо в картере	Немедленно обратитесь к дилеру POLARIS.
Низкий заряд батареи	Подзарядите аккумулятор до напряжения 12.8 В пост. тока.
Механическое повреждение	Обратитесь к дилеру.

## Хлопки в глушителе

Возможная причина	Решение
Слабая искра в свече	Проверьте, очистите и/или замените свечи.
Неверный зазор или температурный диапазон свечи	Установите зазор согласно спецификации или замените свечи.
Старое или нерекондуемое топливо	Замените на свежее рекомендованное топливо.
Неправильная установка высоковольтных проводов на свечи.	Обратитесь к дилеру.
Неверное опережение зажигания.	Обратитесь к дилеру.
Механическое повреждение	Обратитесь к дилеру.
Плохие контакты в цепи зажигания	Проверьте и подтяните все соединения.
Вода в топливе	Замените на свежее рекомендованное топливо.

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

## Детонация в двигателе

Возможная причина	Решение
Низкое качество или низкое октановое число топлива	Замените рекомендованным топливом
Неверное опережение зажигания.	Обратитесь к дилеру.
Неверный зазор или температурный диапазон свечи	Установите зазор согласно спецификации или замените свечи.

## Двигатель работает неустойчиво, глохнет, или пропуски зажигания

Возможная причина	Решение
Загрязнены/неисправны свечи зажигания	Проверьте, очистите и/или замените свечи.
Изношены или неисправны высоковольтные провода.	Обратитесь к дилеру.
Неверный зазор или температурный диапазон свечи	Установите зазор согласно спецификации или замените свечи.
Плохие контакты в цепи зажигания	Проверьте и подтяните все соединения.
Вода в топливе	Замените рекомендованным топливом
Низкий заряд батареи	Подзарядите аккумулятор до напряжения 12.8 В пост. тока.
Пережата или заблокирована магистраль вентиляции топливного бака	Проверьте, замените.
Недопустимый сорт топлива	Замените рекомендованным топливом
Засорен воздушный фильтр.	Проверьте, очистите или замените.
Другая механическая поломка.	Обратитесь к дилеру.

Причина за беднения смеси	Решение
Недостаточно топлива или загрязненное топливо.	Добавьте или замените топливо, прочистите топливную систему.
Неправильный тип топлива	Замените рекомендованным топливом
Засорившийся топливный фильтр	Обратитесь к дилеру POLARIS.

Причины за богащения смеси	Решение
Слишком высокое октановое число топлива.	Замените на свежее рекомендованное топливо.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### Двигатель глохнет или не выдает мощность

Возможная причина	Решение
Нет топлива	Заправьтесь топливом.
Пережата или заблокирована магистраль вентиляции топливного бака	Проверьте, замените.
Вода в топливе	Замените рекомендованным топливом
Загрязнены/неисправны свечи зажигания	Проверьте, очистите и/или замените свечи.
Изношены или неисправны высоковольтные провода.	Обратитесь к дилеру.
Неверный зазор или температурный диапазон свечи	Установите зазор согласно спецификации или замените свечи.
Плохие контакты в цепи зажигания	Проверьте и подтяните все соединения.
Низкий заряд батареи	Подзарядите аккумулятор до напряжения 12.8 В пост. тока.
Недопустимый сорт топлива	Замените на свежее рекомендованное топливо.
Засорен воздушный фильтр.	Проверьте, очистите или замените.
Другая механическая поломка.	Обратитесь к дилеру.
Перегрев двигателя	Очистите защитную сетку и соты радиатора.

## Ограниченная гарантия

POLARIS обеспечивает ОГРАНИЧЕННУЮ ГАРАНТИЮ сроком 1 год на все узлы мотовездехода POLARIS в отношении дефектов материала и изготовления. Срок гарантии различный в различных странах. Эта гарантия распространяется на детали и работы, необходимые для ремонта или замены подпадающих под гарантию дефектных узлов. Действие гарантии начинается со дня приобретения. Во время гарантийного периода эта гарантия через дилера POLARIS может быть передана другому потребителю.

## Регистрация

В момент покупки дилер должен заполнить гарантийную регистрационную форму и передать ее в BRANDT в течении 5 дней. После получения регистрационной формы, BRANDT производит постановку единицы техники на гарантию. Покупателю не высылается подтверждение гарантии, поскольку право на гарантию дает имеющаяся у него копия гарантийной регистрационной формы. Если у Вас нет оригинала подписанной регистрационной формы, а только ее копия, немедленно обратитесь к дилеру. **ГАРАНТИЯ ПОДДЕРЖИВАЕТСЯ ТОЛЬКО В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ МОТОВЕЗДЕХОД ЗАРЕГИСТРИРОВАН POLARIS.**

Выполненная дилером предпродажная подготовка и настройка техники в значительной степени определяют его безаварийную работу. На мотовездеход, приобретенный в таре или без соответствующей дилерской подготовки, гарантия не распространяется.

## Область действия гарантии и исключения: Ограничения гарантийных обязательств и возмещений

Настоящая гарантия не распространяется на любые дефекты, не связанные с дефектами материалов и некачественным изготовлением. Гарантия не включает случайные повреждения, нормальный износ и срабатывание, неправильное использование или обращение. Кроме того, гарантия не распространяется на мотоциклы с внесенными структурными изменениями, с которыми обращались неаккуратно, использовали для гонок или для целей, для которых мотоциклы не были изготовлены, гарантия не распространяется на повреждения, связанные с перевозкой в трейлере, или полученные в результате обслуживания не в сервисном центре Дилера или при установке неоригинальных деталей. Кроме того, гарантия не распространяется на физические повреждения краски или отделки, трещины от напряжения, задиры или проколы обивочного материала, коррозию или дефекты узлов, деталей или мотовездехода в целом в результате пожара, взрыва или по любой другой независимой от POLARIS причине.

Гарантия не распространяется на детали, подверженные нормальному износу вследствие трения, а также ударам, воздействию окружающей среды или загрязнению, под которое они конструктивно не предназначены. Список этих деталей включает в себя но не ограничивается следующим:

- Диски и шины
- Составные части подвески
- Элементы тормозной системы
- Составные части сидения
- Детали вариатора
- Составные части рулевого управления
- Аккумуляторные батареи
- Лампы/герметичные прожекторные лампы
- Обработанные и необработанные поверхности
- Карбюратор/Дроссель
- Детали двигателя
- Приводные ремни
- Элементы гидравлических систем
- Размыкатели/предохранители
- Электронные компоненты

# ГАРАНТИЯ

## Ограничения гарантийных обязательств и возмещений

Гарантия распространяется только на составляющие, но не «расходные» детали и материалы. Некоторые детали и материалы рассматриваются как «расходные», что означает, что их замена входит в нормальное сервисное обслуживание или необходима при проведении ремонта. В случае гарантийной рекламации из гарантии исключаются следующие предметы:

- Свечи зажигания
- Смазки – масло, консистентная смазка и т.п.
- Фильтры
- Аккумуляторы (при отсутствии дефектов)
- Топливо
- Косметические повреждения/ремонт
- Уплотнители
- Охлаждающие жидкости
- Оплата проживания
- Питание
- Затраты на буксировку
- Оплата транспортировки/погрузки
- Пробег
- Погрузка/доставка продукта
- Аренда/потери от использования продукта
- Потери на отпуск/личное время

Кроме того, гарантия исключает отказы, связанные с неправильной смазкой, неправильным временем работы двигателя, неправильным топливом, поверхностными дефектами, вызванными внешними напряжениями, теплом, холодом или загрязнениями, ошибками или недосмотром водителя, неправильным согласованием компонентов, натяжением, регулировками или компенсацией высоты, отказы из-за всасывания/загрязнения снегом, водой, грязью или другими посторонними веществами, неправильным обслуживанием, изменением составных частей, использованием внеырочных составных частей, неавторизованными ремонтами, ремонтами, выполненными по истечении гарантийного периода или в неавторизованной мастерской, с использованием конкурирующих продуктов или продукции, используемых для коммерческих целей. Гарантия не распространяется на продукцию, поврежденную по невнимательности, случайно, в результате пожара и других событий, не связанных с дефектами материалов или некачественным изготовлением.

Настоящая гарантия теряет силу в случае применения неоригинальных химических составов присадок и масел или не рекомендованного топлива и присадок, несовместимых с конструкцией мотовездехода. Единственным возмещением при соблюдении условий поддержания гарантии могут быть, исключительно по выбору POLARIS, ремонт или замена дефектного материала, детали или узла. ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ ВОЗМЕЩЕНИЯ ЯВЛЯЮТСЯ ЕДИНСТВЕННЫМИ ВОЗМЕЩЕНИЯМИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫМИ ЛЮБОМУ ЛИЦУ ПРИ НАРУШЕНИИ УСЛОВИЙ ГАРАНТИИ. POLARIS НЕ ПОДДЕРЖИВАЕТ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ВОЗМЕЩЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ЛЮБЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ ВОЗНИКШИЕ ВСЛЕДСТВИИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ НЕ ОПИСАННЫХ В ГАРАНТИЙНЫХ УСЛОВИЯХ ИЛИ В СООТВЕТСТВИИ С КАКИМ-ЛИБО КОНТРАКТОМ ИЛИ КАКИЕ ЛИБО ДРУГИЕ. POLARIS НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД КАКОЙ-ЛИБО ПЕРСОНОЙ ЗА СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ЛЮБОГО ВИДА, ПРОИСТЕКАЮЩИЕ ИЗ ОЧЕВИДНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМАВАЕМЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ИЛИ ЛЮБЫХ ДРУГИХ КОНТРАКТОВ, НЕВНИМАТЕЛЬНОСТИ ИЛИ ДРУГИХ ГРАЖДАНСКИХ ПРАВОНАРУШЕНИЙ И ТОМУ ПОДОБНОГО. В некоторых странах не допускаются исключения или ограничения, связанные со случайными или косвенными повреждениями или вытекающими из гарантии, так что перечисленные выше ограничения или исключения могут не распространяться на Вас, если они не соответствуют действующему в стране законодательству.

ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ (ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЯ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫМИ ГАРАНТИЯМИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ) ОГРАНИЧИВАЮТСЯ ПО ВРЕМЕНИ УПОМЯНУТЫМ ВЫШЕ ДВУМЯ ГОДАМИ ГАРАНТИЙНОГО ПЕРИОДА. POLARIS ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОДУ ЛЮБЫХ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИИ НЕ ОПИСАННЫХ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ. В некоторых странах не разрешается ограничивать срок действия гарантии, поэтому приведенные выше ограничения могут не распространяться на Вас, если они не соответствуют действующему в стране законодательству.

### Порядок получения гарантийного обслуживания

Если Ваш мотоцикл требует гарантийного обслуживания, Вы должны обратиться к дилеру Victory, имеющему право на ремонт мотоциклов Victory. Чтобы запросить гарантийное обслуживание, необходимо представить дилеру Вашу копию гарантийной регистрационной формы и другие документы по запросу Дилера. (Затраты на транспортировку мотоцикла к дилеру и обратно несете Вы). Polaris рекомендует обращаться к дилеру, у которого Вы приобрели мотовездеход; тем не менее, для проведения гарантийного обслуживания Вы можете обратиться к любому дилеру Polaris, обладающему правом сервисного обслуживания.

Попытайтесь разрешить все связанные с гарантией проблемы с Вашим дилером. При возникновении проблем Ваш Дилер обратится к Дистрибьютору.

Настоящая гарантия дает Вам определенные юридические права, однако у Вас могут быть и другие права, которые могут быть отличаться в разных странах.

Если какое-либо из перечисленных условий теряет силу из-за противоречия местному или федеральному законодательству, все остальные условия гарантии остаются в силе.

### Смазочные материалы

1. Смешивание разных сортов масел и применение масел, нерекомендованных марок, приводит к серьезным поломкам двигателя. Мы рекомендуем использовать только рекомендованное масло POLARIS.

2. Повреждения, связанные с использованием не рекомендованных смазок, под гарантию не попадают.

### Пламегаситель

Polaris гарантирует соответствие пламегасителя требованиям USFS 5100-1c в течение как минимум 1000 моточасов наработки при нормальной эксплуатации и выполнения требований регламента технического обслуживания.

## ГАРАНТИЯ

### Техника проданная в странах вне США

ПРИ ОТСУТСТВИИ СПЕЦИАЛЬНЫХ ТРЕБОВАНИЙ ЗАКОНА ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ТЕХНИКУ ЭКСПЛУАТИРУЮЩУЮСЯ В СТРАНАХ, ОТЛИЧНЫХ ОТ СТРАНЫ ПРИОБРЕТЕНИЯ У ОФИЦИАЛЬНОГО ДИЛЕРА POLARIS.

Эта политика не распространяется на технику поставляемую через официальную Дилерскую сеть Polaris в любой стране. Дилер при продаже не дает разрешения на экспорт проданной им техники из страны приобретения. При возникновении вопросов относительно гарантии Polaris Вам необходимо обратиться с вопросом к официальному Дилеру POLARIS.

Эта политика не распространяется на технику использующуюся для правительственных или военных целей.

Эта политика не распространяется на отзывные кампании по безопасности.

### Как получить гарантийный сервис

*В стране приобретения единицы техники:*

Любое обслуживание и ремонт должны выполняться авторизованным дилером POLARIS. В случае, если Вы путешествуете по стране приобретения техники гарантии Polaris обязан поддерживать любой официальный Дилер Polaris.

*Вне страны приобретения техники:*

Обратитесь к любому авторизованному Дилеру POLARIS. Докажите Дилеру отсутствие постоянного проживания и эксплуатации техники в стране нахождения Дилера. После проверки информации со стороны Дилера возможно рассмотрение Вашего гарантийного обращения.

*При переезде:*

При переезде в другую страну обратитесь к Официальному Представителю POLARIS в стране Вашего проживания для решения вопроса. Единых правил для всех стран в таком случае нет. Возможно потребуются предоставить документацию, подтверждающую Ваш переезд. Возможно потребуются получение специальной документации от POLARIS допускающей регистрацию Вашей техники в другой стране. В стране переезда Вам необходимо обратиться к любому Дилеру POLARIS и зарегистрировать Вашу технику у нового Дилера. Дилер проверит есть ли у Вас вся необходимая информация для эксплуатации Вашей техники.

## Как получить гарантийный сервис

*При покупке у частного лица:*

При покупке техники не у официального Дилера вне страны, где техника была изначально приобретена у официального Дилера, все гарантийные обязательства Polaris, теряют свою силу. Вы должны предоставлять Дилеру Ваши контактные данные, включая ФИО, адрес, телефон для регистрации и получения уведомлений относительно Вашей техники.

### **Примечание**

В случае, если Ваша единица техники зарегистрирована вне страны изначального приобретения у официального Дилера, при этом Вы не следовали процедуре указанной Выше, все гарантийные обязательства POLARIS теряют свою силу. (Техника зарегистрированная для правительственных или военных целей продолжает находиться под действием гарантийных обязательств Polaris.)

*По всем вопросам обращайтесь к официальному представителю Polaris.*

# ГАРАНТИЯ

## США Ограниченная гарантия по отсутствию превышению уровня вредных выбросов EPA

Эта гарантия устанавливается в дополнение к стандартной гарантии Polaris. Polaris Industries Inc. гарантирует что на момент изначальной покупки это сертифицированное транспортное средство разработано, построено и укомплектовано с учетом требований по отсутствию превышения уровня вредных выбросов. POLARIS гарантирует отсутствие дефектов в материалах и сборке которые могли бы приводить к повышению уровня вредных выбросов.

Гарантия отсутствия превышения уровня вредных выбросов начинается с даты продажи и длится в течение 500 моточасов или 5000 км пробега эксплуатации или 30 календарных месяцев с момента покупки в зависимости от того, что наступит ранее.

Гарантия распространяется на элементы, поломка которых ведет к увеличению вредных выбросов и на системы контролирующие уровень выбросов. Замена и ремонт элементов не подпадающих под данную гарантию является ответственностью Владельца. Данная гарантия не распространяется на элементы не влияющие на уровень выброса вредных веществ.

Данная гарантия распространяется на любую деталь связанную с системами:

- Система впуска
- Система зажигания (исключая свечи зажигания)
- Топливная система
- Система рециркуляции

Данные устройства также оказывают влияние на вредные выбросы:

- Дополнительные устройства снижения выбросов
- Датчики
- Клапаны вентиляции картера
- Блоки управления

Данные устройства оказывают влияние на вредные выбросы вследствие испарения топлива:

- Топливный бак
- Вакуумные диафрагмы\*
- Крышка топливного бака
- Кабели управления\*
- Топливные магистрали
- Приводы элементов двигателя\*
- Коннекторы топливной магистрали
- Клапаны на магистралях
- Хомуты
- Шланги испарительных систем
- Клапаны сброса давления\*
- Испарительный сепаратор
- Управляющие клапаны
- Емкости
- Управляющие реле
- Кронштейны крепления емкостей
- Электронные элементы управления\*
- Переходная плита карбюратора

\* Элементы относящиеся к системе контроля за испарительными выбросами

## США Ограниченная гарантия по отсутствию превышению уровня вредных выбросов EPA

Единственным возмещением при соблюдении условий поддержания гарантии могут быть, исключительно по выбору POLARIS, ремонт или замена дефектного материала, детали или узла. ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ ВОЗМЕЩЕНИЯ ЯВЛЯЮТСЯ ЕДИНСТВЕННЫМИ ВОЗМЕЩЕНИЯМИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫМИ ЛЮБОМУ ЛИЦУ ПРИ НАРУШЕНИИ УСЛОВИЙ ГАРАНТИИ. POLARIS НЕ ПОДДЕРЖИВАЕТ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ВОЗМЕЩЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ЛЮБЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ ВОЗНИКШИЕ ВСЛЕДСТВИИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ НЕ ОПИСАННЫХ В ГАРАНТИЙНЫХ УСЛОВИЯХ ИЛИ В СООТВЕТСТВИЕ С КАКИМ-ЛИБО КОНТРАКТОМ ИЛИ КАКИЕ ЛИБО ДРУГИЕ. POLARIS НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД КАКОЙ- ЛИБО ПЕРСОНОЙ ЗА СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ЛЮБОГО ВИДА, ПРОИСТЕКАЮЩИЕ ИЗ ОЧЕВИДНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМАВАЕМЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ИЛИ ЛЮБЫХ ДРУГИХ КОНТРАКТОВ, НЕВНИМАТЕЛЬНОСТИ ИЛИ ДРУГИХ ГРАЖДАНСКИХ ПРАВОНАРУШЕНИЙ И ТОМУ ПОДОБНОГО.

ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ (ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЯ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫМИ ГАРАНТИЯМИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ) ОГРАНИЧИВАЮТСЯ ПО ВРЕМЕНИ УПОМЯНУТЫМ ВЫШЕ ДВУМЯ ГОДАМИ ГАРАНТИЙНОГО ПЕРИОДА. POLARIS ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИИ НЕ ОПИСАННЫХ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ. В некоторых странах не разрешается ограничивать срок действия гарантии, поэтому приведенные выше ограничения могут не распространяться на Вас, если они не соответствуют действующему в стране законодательству.

Данная гарантия исключает любые поломки не связанные с дефектом в материале или дефектом сборки. Данная ограниченная гарантия также исключает повреждения в следствие несчастных случаев, отсутствия бережного использования, неправильного обращения, технического обслуживания или использования. Данная гарантия также исключает любые поломки вследствие внешнего вмешательства не авторизованным Дилером Polaris и поломки на двигателях имеющих специальную гоночную подготовку Данная гарантия исключает физические повреждения, коррозию, повреждения вследствие пожара и других явлений на которые Polaris не может влиять посредством конструкции техники

Владельцы несут ответственность за своевременное прохождение технического обслуживания в соответствии с регламентом приведенным в Руководстве Пользователя и замену расходных элементов по мере необходимости POLARIS отклоняет из гарантийного рассмотрения поломки вызванные не соблюдением регламента технического обслуживания Владелец техники или неверной эксплуатацией или несчастными случаями, к которым Polaris не имеет отношения или других обстоятельств вызванных непреодолимой силой.

Обслуживать, заменять или ремонтировать устройства или узлы системы выпуска вашего мотовездехода можно только у дилера POLARIS. Производите техническое обслуживание только силами дилера POLARIS. POLARIS рекомендует использовать только оригинальные детали и аксессуары Установка неоригинальных деталей или аксессуаров, а также использование неоригинальных химических составов. Вмешательство в систему контроля уровня выбросов запрещено законодательством и международными правилами.

При возникновении любых вопросов обращайтесь к Вашему Дилеру Polaris или к официальному представителю Polaris.



